

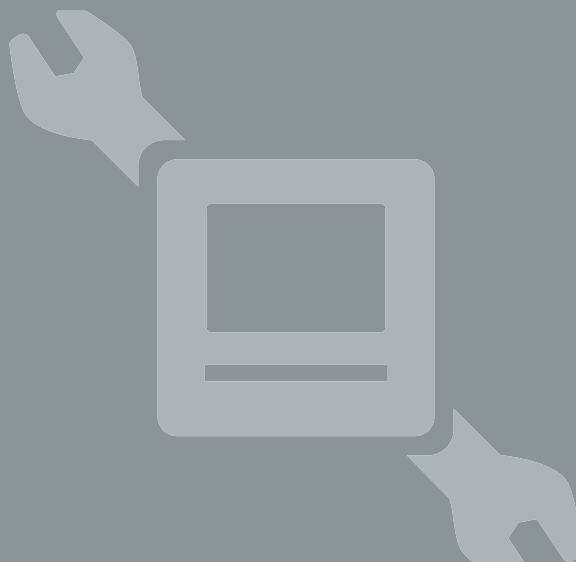
# GUIDA PRODOTTI 2025

CLIMATIZZAZIONE - HVAC  
SISTEMI DI CONTROLLO  
& ACCESSORI

Piccolo terziario, terziario e residenziale

# SISTEMI DI CONTROLLO E COMPONENTI OPZIONALI

- C-002 Panoramica dei sistemi di controllo
- C-006 La migliore soluzione di controllo per ciascuna proprietà
- C-008 Tabella comparativa dei comandi
- C-060 Panoramica dei componenti opzionali





Ampia gamma di prodotti per soddisfare molteplici esigenze

Siamo in grado di soddisfare in modo flessibile le esigenze dei clienti con un'ampia gamma di controlli cablati o wireless, controlli remoti centralizzati in grado di controllare simultaneamente più unità interne, e un vasto assortimento di convertitori collegabili ad altri sistemi.

## SISTEMI DI CONTROLLO

### CONTROLLI INDIVIDUALI

- C-010 Comando remoto a filo touch screen
- C-012 Comando remoto a filo touch screen
- C-014 Comando remoto a filo  
Comando remoto a filo ad incasso
- C-015 Comando remoto a filo
- C-017 Comando remoto a filo semplificato
- C-017 Telecomando wireless (gamma Residenziale/Commerciale)
- C-018 Telecomando wireless (gamma VRF)
- C-020 Ricevitori per unità canalizzabili  
Ricevitori per unità cassetta  
Ricevitori per unità soffitto (gamma Residenziale/Commerciale)
- C-021 Ricevitori per unità canalizzabili  
Ricevitori per unità cassetta (gamma VRF)

### CONTROLLI CENTRALIZZATI

- C-023 Comando remoto centralizzato
- C-026 Controllo Touch Panel
- C-030 Controller di sistema
- C-030 Controller di sistema Lite

### CONVERTITORE/ADATTATORE

- C-034 Interfaccia LAN wireless
- C-036 Interfaccia LAN wireless
- C-037 Interfacce LAN wireless multiprotocollo
- C-038 Interfaccia LAN multiprotocollo
- C-039 Convertitore di rete per LONWORKS®
- C-040 Interfaccia MODBUS®
- C-041 Convertitore MODBUS® per VRF
- C-042 Interfaccia KNX®
- C-043 Convertitore KNX®
- C-044 BACnet gateway®
- C-045 BACnet gateway® SOFTWARE
- C-046 BACnet gateway® HARDWARE
- C-047 BACnet®/Router MODBUS®
- C-048 BACnet®/Dispositivo Cloud MODBUS®
- C-049 Convertitore di rete per monosplit
- C-050 Interruttore esterno di controllo
- C-051 Amplificatore di segnale
- C-052 Elenco comandi (disponibili) (gamma Residenziale/Commerciale)
- C-054 Elenco comandi (disponibili) (gamma VRF)

## COMPONENTI OPZIONALI

- C-060 Panoramica dei componenti opzionali
- C-062 Filtro agli ioni d'argento
- C-063 Kit deflettori automatici
- C-064 Kit sensore di pressione
- C-065 Generatore elettrico esterno
- C-066 Kit sensore gas

- 
- C-068 Elenco componenti opzionali
  - C-072 Elenco funzioni
  - C-076 Tubi di separazione

# Panoramica dei sistemi di controllo per gamma **Residenziale** e **Commerciale**.

Alcune unità interne sono dotate di comando remoto wireless o con filo come dotazione standard. Per altri modelli è invece previsto come opzione di scelta. Sono disponibili controlli remoti individuali e centralizzati. Il comando remoto centralizzato di facile utilizzo semplifica il controllo della modalità di funzionamento, della temperatura, del flusso d'aria, del timer e di altre funzioni di ogni singola unità interna da un'unica posizione.

## Condizionamento

### Dispositivi di Controllo Individuali

NEW



#### Comando remoto a filo

La temperatura ambiente può essere controllata rilevando con precisione la temperatura dal sensore integrato



#### Comando remoto wireless

Operazioni semplici e sofisticate con una scelta di 4 timer giornalieri



#### Comando remoto semplice

Un comando remoto compatto che consente l'accesso alle funzioni di base

Per modello a soffitto



Unità ricevente IR

Comando remoto Wireless

Per modello canalizzabile



Unità ricevente IR

Comando remoto Wireless

Per modelli del tipo a cassetta

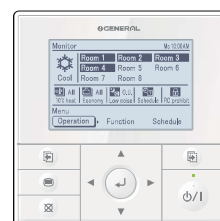


#### Unità Ricevente IR

Necessario per il controllo di tutti i modelli canalizzabili con comando remoto wireless

## Condizionamento

### Controlli centralizzati



#### Comando remoto centralizzato Multisplit per 5 stanze

Il comando remoto centralizzato consente sia il controllo individuale che centralizzato







## Convertitore/ adattatore

Per controllo esterno tramite BMS/  
sistemi di Home Automation

Interfaccia  
MODBUS®  
Per unità interna



Interfaccia  
KNX®  
Per unità interna



Interfaccia  
LAN wireless



Convertitore di rete

(Alimentazione CC)  
UTY-VTGX



(Alimentazione CA)  
UTY-VTGXV



## Controllo online (controllo wireless tramite smartphone/tablet)

Utilizzando la nostra interfaccia LAN wireless e l'app "Airstage Mobile", potete controllare il raffrescamento e il riscaldamento della vostra casa sempre e ovunque.

### Interfaccia LAN wireless

L'esclusivo adattatore LAN consente di azionare il condizionatore dall'esterno tramite smartphone, tablet o PC.



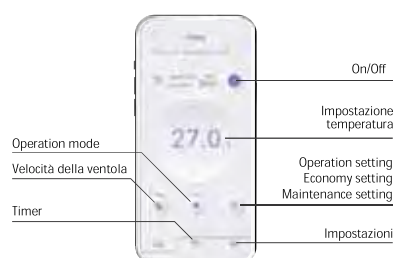
**AIRSTAGE**  
Mobile

Download Free



### Design semplice e interfaccia intuitiva

Il nuovo, intuitivo design dello schermo consente un utilizzo più semplice che mai.



# Panoramica dei sistemi di controllo per gamma **VRF**

Le esigenze degli utenti sono soddisfatte da una varietà di controlli quali controllo individuale, controllo centralizzato e opzioni di controllo per la gestione dell'edificio.

## Condizionamento

### Dispositivi di Controllo Individuali

NEW



**Comando remoto cablato (Design)**  
UTY-RVRG



**Comando remoto a filo (touch panel)**  
UTY-RNRGZ5



**Comando remoto a filo**  
UTY-RLRG



**Comando Remoto Compatto a filo**  
UTY-RCRGZ1



**Comando remoto semplice**  
UTY-RSRG  
UTY-RHRG  
Senza modalità di funzionamento

NEW



**Wireless Telecomando**  
UTY-LNVG  
UTY-LNHG



Per canalizzabili



Per cassetta a 3 flussi d'aria  
Canalizzabile

#### Unità ricevente IR

UTB-YWC per canalizzabili

UTY-TRHX

Per cassetta a 3 flussi d'aria/canalizzazione



Per cassetta a flusso circolare

UTY-LBHXD Per cassetta a flusso circolare

## Condizionamento

### Controlli centralizzati



Adattatore USB\*1  
(Non inclusa nel prezzo)

Internet o rete telefonica pubblica



Monitoraggio remoto

**Controller di sistema **Software****  
UTY-APGXZ1/UTY-ALGXZ1 (versione Lite)

Max  
**1600**<sup>\*2</sup>  
unità interne controllabili

\*1: Adattatore USB: interfaccia di rete Echelon® U10 USB  
\*2: La versione Lite può controllare max 400 unità interne.



Internet o rete fissa

Lato remoto/  
monitoraggio



**Comando remoto centralizzato touch**  
UTY-DTGGZ2

Max  
**400**  
unità interne controllabili



**Comando remoto centralizzato**  
UTY-DCGGZ3

**100**  
unità interne controllabili





# Convertitore/ adattatore

Per controllo esterno tramite BMS/  
sistemi di Home Automation

## BACnet® gateway

UTY-ABGXZ1 **Software**



## BACnet® gateway

UTY-VBGX **Hardware**



## Interfaccia BACnet®

per unità interne  
FG-IR-BMG1Z1



## Convertitore di rete

(Per LONWORKS®)

UTY-VLGX



## Convertitore

MODBUS®



## Convertitore KNX®

Per VRF



## Interfaccia LAN wireless

UTY-TFSXZ1

UTY-TFSXJ3



## Interruttore Esterno di Controllo

UTY-TERX



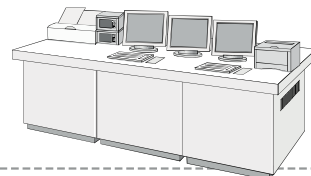
**Key-card**  
(Non incluso nel prezzo)



**Dispositivo Internet**



BMS/BAS<sup>\*3</sup>



BMS<sup>\*3</sup>, sistema di Home Automation



<sup>\*3</sup>: BMS/BAS: Building Management System (Sistema gestione edificio)/Building Automation System (Sistema automazione edificio)

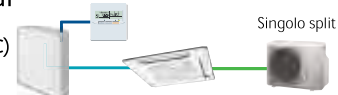
# Convertitore/ adattatore

Per l'espansione del sistema

## Convertitore di rete

(Alimentazione CC)

UTY-VTGX



## Convertitore di rete

(Alimentazione CA)

UTY-VTGXV



## Amplificatore di segnale








UTY-VSGXZ1














# La migliore soluzione di controllo per ciascuna proprietà

Fujitsu General fornisce le soluzioni di controllo più adatte ai vari edifici.

## NEGOZIO













Tipologia	Dispositivi di Controllo Individuali				Controllo integrato (Interfaccia)		
							
	Comando remoto a filo	Comando remoto centralizzato	Controllo Touch Panel	Controller di sistema	Convertitore di rete per LONWORKS®	Convertitore MODBUS®	Convertitore KNX®
	UTY-RVRG UTY-RNRGZ5 UTY-RLRG UTY-RVNGM UTY-RCRGZ1	UTY-DCGGZ3	UTY-DTGGZ1	UTY-APGXZ1, UTY-ALGXZ1	UTY-VLGX	UTY-VMGX	UTY-VKGX
Controllo automatico del condizionatore (timer di programmazione, timer settimanale ecc.)	•	•	•	•			
Controllo limitato per il personale (Divieto R.C., Limitazione valore di riferimento temp. ambiente ecc.)		•	•	•	•	•	•
Controllo di gruppo		•	•	•			
Risparmio energetico avanzato (taglio della potenza di picco, funzionamento a rotazione delle unità interne, ecc.)				•			
Comando remoto		•	•	•			
Gestione di siti multipli		•	•	•			
Monitoraggio del consumo energetico				•			
Controllo prodotti di terze parti				•			
Integrazione di climatizzatore FGL in un sistema BMS					•	•	•

## HOTEL




Tipologia	Dispositivi di Controllo Individuali			Controllo centralizzato			Controllo integrato (Interfaccia)				
											
	Comando remoto a filo	Comando remoto semplice	Comando remoto wireless	Comando remoto centralizzato	Controllo Touch Panel	Controller di sistema	BACnet® gateway	Convertitore di rete per LONWORKS®	Convertitore MODBUS®	Convertitore KNX®	Interruttore Esterno di Controllo
	UTY-RVRG UTY-RNRGZ5 UTY-RLRG UTY-RCRGZ1	UTY-RSRG, UTY-RHRG, UTY-RSNGM	UTY-LNHG, UTY-LNTG	UTY-DCGGZ3	UTY-DTGGZ1	UTY-APGXZ1, UTY-ALGXZ1	UTY-ABGXZ1, UTY-VBGX	UTY-VLGX	UTY-VMGX	UTY-VKGX	UTY-TERX
Controllo locale per gli ospiti dell'hotel	•	•	•								
Controllo climatizzazione centralizzato per gli spazi comuni				•	•	•	•	•	•	•	
Controllo limitato per gli ospiti dell'hotel				•	•	•	•	•	•	•	
Comando remoto				•	•	•					
Risparmio energetico avanzato (taglio della potenza di picco, funzionamento a rotazione delle unità interne, ecc.)						•	•				
Monitoraggio del consumo energetico						•					
Controllo prodotti di terze parti						•					
Integrazione di climatizzatore FGL in un sistema BMS							•	•	•	•	
Interblocco con contatto finestra											•
Interblocco con key-card											•












## UFFICIO

<div>Tipologia</div> 	Dispositivi di Controllo Individuali			Controllo centralizzato			Controllo integrato (Interfaccia)				
											
	Comando remoto a filo	Comando remoto semplice	Comando remoto wireless	Comando remoto centralizzato	Controllo Touch Panel	Controller di sistema	BACnet® gateway	Convertitore di rete per LONWORKS®	Convertitore MODBUS®	Convertitore KNX®	Interruttore Esterno di Controllo
	UTY-RVRG UTY-RNRGZ5 UTY-RLRG UTY-RCRGZ1	UTY-RSRG, UTY-RHRG, UTY-RSNGM	UTY-LNHG, UTY-LNTG	UTY-DCGGZ3	UTY-DTGGZ1	UTY-APGXZ1, UTY-ALGXZ1	UTY-ABGXZ1, UTY-VBGX	UTY-VLGX	UTY-VMGX	UTY-VKGX	UTY-TERX
Controllo locale per il personale	•	•	•	•							
Controllo automatico del condizionatore (timer di programmazione, timer settimanale ecc.)	•		•	•	•	•	•				
Controllo centralizzato A/C per management				•	•	•	•	•	•	•	
Controllo limitato per il personale (Divieto R.C., limitazione valore di riferimento temp. ambiente ecc.)				•	•	•	•	•	•	•	
Risparmio energetico avanzato (taglio della potenza di picco, funzionamento a rotazione delle unità interne, ecc.)						•	•				
Comando remoto				•	•	•					
Ripartizione costo energetico					•	•	•				
Monitoraggio del consumo energetico						•					
Controllo prodotti di terze parti						•					
Integrazione di climatizzatore FGL in un sistema BMS							•	•	•	•	
Interblocco con contatto finestra											•
Interblocco con sensore di movimento per la sala riunioni											•

# Tabella comparativa dei comandi

Articolo							
		Comando remoto cablato (design)	Comando remoto a filo (Touch panel) Comando remoto a filo	Comando remoto a filo	Comando remoto a filo	Comando remoto a filo compatto	Comando remoto semplice
Nome Modello		UTY-RVRG	UTY-RNRGZ5	UTY-RLRG	UTY-RVNGM	UTY-RCRGZ1	UTY-RSRG
N. max di gruppi di comandi remoti controllabili		1	1	1	1	1	1
N. max di unità interne controllabili		16	16	16	16	1	16
N. max. di gruppi controllabili		—	—	—	—	—	—
Funzione di controllo climatizzazione	On/Off	●	●	●	●	●	●
	Impostazione modalità operativa	●	●	●	●	●	●
	Regolazione velocità ventilatore	●	●	●	●	●	●
	Regolazione temperatura ambiente	●	●	●	●	●	●
	Limitazione range temperatura impostabile	●	●	●	●	—	●
	Funzione test	●	●	●	●	●	●
	Regolazione aletta di direzione aria alto/basso	●	●	●	●	●	●
	Regolazione aletta di direzione aria destra/sinistra	●	●	●	●	●	—
	Controllo individuale alette	●	●	—	—	●	—
	Regolazione gruppo	—	—	—	—	—	—
	Divieto R.C.	—	—	—	—	—	—
	Regolazione antigelo	●	●	—	—	●	—
	Auto ritorno temp. impostata	●	●	●	●	—	—
	Impostazione modalità Economy	●	●	●	●	●	—
	Controllo sensore di movimento	●	●	—	—	—	—
Display	Errore	●	●	●	●	●	●
	Defrosting	●	●	●	●	●	●
	Ora corrente	●	●	●	●	—	—
	Giorno della settimana	●	●	●	●	—	—
	Proibizione del telecomando	●	●	●	●	●	●
	Visualizzazione dell'indirizzo	●	●	●	●	●	●
	Temperatura ambiente	●	●	—	●	●	●
	Supporto multilingue	●	●	—	●	—	—
	Impostazione per l'ora legale	●	●	—	●	—	—
	Registrazione nome	●	●	—	—	—	—
	Retroilluminazione	●	●	—	●	●	●
	Layout pavimento 2D/Visualizzazione edificio 3D	—	—	—	—	—	—
	Rivelatore di perdite di refrigerante	—	—	—	—	—	—
	Monitoraggio del ciclo refrigerante	●	●	—	—	—	—
	Visualizzazione logo	●	—	—	—	—	—
	Visibilità limitata delle impostazioni	●	—	—	—	—	—
Timer	Timer programmazione	Periodo	Blocco bambini	Blocco bambini	Settimana	Settimana	—
		On/off, Temp, Modalità, Orari giornalieri	8	8	4	8	—
	Timer on/off	—	●	●	●	● (OFF only)	—
	Timer modalità sleep	—	—	—	—	—	—
	Timer programma	—	—	—	—	—	—
	Timer per lo spegnimento automatico	●	●	●	●	—	—
	Giorno di ferie	●	●	●	●	—	—
Controllo	Impostazione in minuti sul timer	1 • 10	10 • 30	30	30	—	—
	Sistema di monitoraggio stato	—	—	—	—	—	—
	Ripartizione costo energetico	—	—	—	—	—	—
	Cronologia errori	●	●	●	●	—	—
	Arresto di emergenza	—	—	—	—	—	—
	Gestione remota	—	—	—	—	—	—
	Gestione risparmio energetico	—	—	—	—	—	—
	Notifica e-mail per cattivo funzionamento	—	—	—	—	—	—
	Blocco a chiave	● Blocco bambini	● Blocco bambini	● Blocco bambini	● Blocco bambini	—	—
	Modalità silenziosa	—	—	—	—	—	—
	Multi System Control	—	●	—	—	—	—



									
	Comando remoto semplice*	Comando remoto wireless	Comando remoto wireless	Wireless remote controller	Comando remoto centralizzato (Multisplit per 8 stanze)	Comando remoto centralizzato	Controllo Touch Panel	Controller di sistema Lite <b>Software</b>	Controller di sistema <b>Software</b>
	UTY-RHRG	UTY-LNHG	UTY-LNTG	UTY-LNVG	UTY-DMMGM	UTY-DCGGZ3	UTY-DTGGZ1	UTY-ALGXZ1	UTY-APGXZ1
	1	1	1	1	1	100	400	400	1600
	16	16	16	16	8	100	400	400	1600
	—	—	—	—	—	50	400	400	1600
	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	—	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	—	—	—	—	●	●	●	●
	●	●	●	●	—	●	●	—	—
	●	●	●	●	—	●	●	●	●
	—	●	—	●	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	●	● <sup>*3</sup>	—	—
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	—	●	—	—
	—	●	●	●	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	●	—	—	—	—	●	●	●	●
	●	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	●	●	●	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	●	—	—	—	●	●	●	●	●
	●	—	—	—	—	—	●	●	●
	●	—	—	—	—	● <sup>*4</sup>	● <sup>*4</sup>	● <sup>*4</sup>	● <sup>*4</sup>
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	●	—	—	●	●	●	●	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	Week	Year	Year	Year	Year
	—	—	—	—	4	20	20	144	144
	—	●	●	●	—	—	—	—	—
	—	●	●	●	—	—	—	—	—
	—	●	●	●	—	●	—	—	—
	—	—	—	—	—	●	●	—	—
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	—	5	5	5	5	10	10	10	10
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	—	○	○	●
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	● <sup>*2</sup>	● <sup>*2</sup>	—	—
	—	—	—	—	—	●	●	○	●
	—	—	—	—	—	—	—	○	○
	—	—	—	—	—	●	●	●	●
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	Child lock	Password setting	Password setting	Password setting	Password setting
	—	—	—	—	●	●	●	●	●
	—	—	—	—	—	—	—	—	—

\*1 Questo modello non è disponibile con funzione "Selezione modalità operativa".

\*2 Questa funzione è disponibile solo mediante il controllo input esterno. \*3 È installato solo il reset di gruppo del flusso d'aria individuale.

\*4 Disponibile solo quando si utilizza il telecomando cablato

●: Supportato ○: Funzione opzionale —: Non ancora supportato

# Comando remoto a filo touch screen

UTY-RVRG



NEW



**GOOD DESIGN  
AWARD 2022**

Max  
**16** unità interne  
controllabili

Max  
**1** gruppo  
controllabile

## Design semplice ed elegante che si armonizza con lo spazio

- Il nuovo comando a filo dal design elegante, UTY-RVRG, consente un funzionamento intuitivo mediante il suo touch screen.
- È compatibile con numerose unità interne a 2 fili.

## Si armonizza con l'ambiente in cui è installato

Quando non è in uso, il comando UTY-RVRG, diventa parte dell'arredamento integrandosi perfettamente con l'ambiente che lo circonda.

Ciò si ottiene grazie ai materiali con cui è stato realizzato; superfici a specchio, vetro e pannelli trasparenti, lo rendono tutt'uno con la superficie sulla quale è installato.

Il design elegante e raffinato ha vinto il premio 2022 Good Design Award ed è stato selezionato come finalista per l'edizione 2023 di IDEA Award.



## Funzionamento intuitivo

Il touch screen è facilmente azionabile scorrendo verticalmente e orizzontalmente i suoi vari menù.

Impostazione temperatura



Modalità operativa



## Colori a LED per lo stato di funzionamento

Quando non è in uso, la modalità operativa viene indicata mediante i colori dell'illuminazione LED presente alla base del comando remoto. L'illuminazione a LED può essere liberamente accesa oppure spenta per evitare l'abbagliamento notturno.



Blu: raffreddamento



Rosso: riscaldamento



Verde: asciutto



Viola: automatico

## Monitoraggio del ciclo refrigerante

Il comando visualizzerà i valori specifici rilevati dai sensori presenti nell'unità interna e nell'unità esterna utile per la manutenzione e per il servizio di assistenza.

\* Esempio di schermata di visualizzazione

\* Questa funzione è supportata solo dalle unità split, che utilizzano il protocollo di comunicazione seriale H.

Esempio: ASH30KMTB



## Visualizzazione del logo

Quando il comando non è in funzione, è possibile visualizzare il logo dell'hotel sullo schermo touch screen.

Le immagini vengono inviate tramite connessione Bluetooth® e salvate nella flash memory integrata nel comando.



\*Display a colori disponibile

## Applicazione AIRSTAGE Remo Set (download gratuito)

Configura il tuo nuovo telecomando cablato tramite Bluetooth dal tuo smartphone (o direttamente dal comando).

### Caratteristiche:

- Configurazione iniziale
- Impostazione delle funzioni
- Importazione logo personalizzato
- Copiare le impostazioni tra i comandi



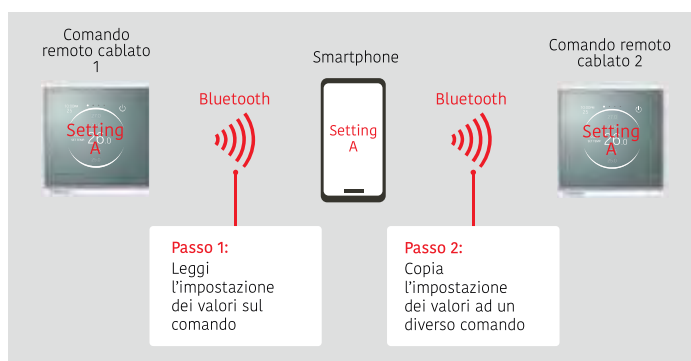
Smartphone

Comando remoto cablato

## Impostazioni iniziali / Funzioni Unità interna

Le impostazioni iniziali del comando e le impostazioni dell'unità interna possono essere inviate da uno smartphone tramite collegamento Bluetooth.

E' possibile leggere anche l'impostazione dei valori del comando associato e inviarne una copia a uno o più comandi aggiuntivi, così da ridurre in modo significativo i tempi di installazione.



\*Smartphone: comando a filo = 1: 1

## Specifiche tecniche

Nome modello	UTY-RVRG
Alimentazione	DC12V
Dimensioni (H x L x P) mm	121.5 x 116 x 26
Peso (g)	225



# Comando remoto a filo touch screen

UTY-RNRGZ5



## Facilità d'uso grazie all'ampio schermo touch STN-LCD ad alta definizione

- Pannello LCD touchscreen di facile utilizzo
- Timer settimanale/giornaliero integrato (ON/OFF, Temp, Modalità)
- Retroilluminazione per operare facilmente in locali con scarsa illuminazione
- Visualizzazione temperatura ambiente
- Controllo di max 16 unità interne
- 12 lingue disponibili (inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, russo, polacco, italiano, greco, portoghese, turco, olandese)
- Modello a 2 fili

Max  
**16** unità interne  
controllabili

Max  
**1** gruppo  
controllabile

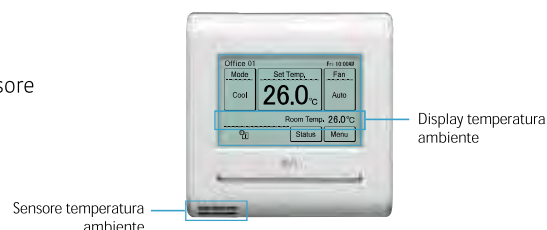
## Elevate prestazioni e dimensioni compatte

Con un solo comando remoto è possibile attivare, oltre al controllo individuale, anche il timer settimanale e diversi controlli per il risparmio energetico.



## Comfort e precisione

La temperatura interna può essere rilevata in modo preciso grazie all'inserimento di un sensore termico nel corpo del dispositivo di controllo cablato.



## Vari controlli di risparmio energetico

### Custom auto

- Mantiene 2 valori di riferimento separati per riscaldamento e raffreddamento.
- Passa automaticamente dalla modalità riscaldamento alla modalità raffreddamento.

\* Funzione non disponibile su alcuni modelli.

### Timer auto OFF

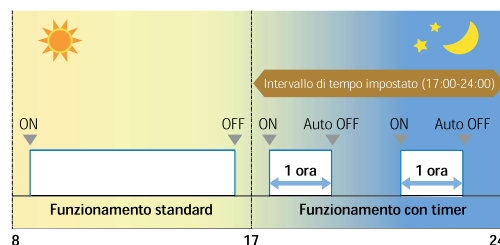
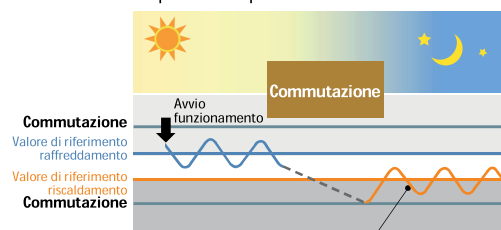
- L'unità interna si spegne automaticamente all'orario preimpostato.
- L'arco di tempo "Timer auto OFF" può essere programmato a piacere.
- Può andare da 30 a 240 minuti

### Timer settimanale con 2 programmazioni

#### Auto ritorno temp. impostata

Regolazione temperatura: limiti superiore/inferiore

Raffreddamento - temperatura impostata 27°C  
Riscaldamento - temperatura impostata 26°C



Es.: nell'intervallo di tempo dalle 17:00 alle 24:00 per non dimenticarsi di spegnere  
Tempo di spegnimento: 1 ora

Caratteristiche: Comando remoto a filo (Touch Panel)

Monitoraggio del ciclo del refrigerante (opzionale)

Il telecomando cablato (touch panel) supporterà la visualizzazione di alcuni valori del sensore per la manutenzione e l'assistenza.

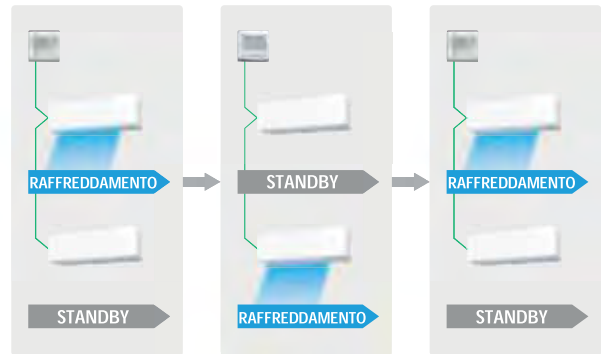
\* Questa funzione è supportata solo da unità split, utilizzando il Protocollo di comunicazione seriale **H!** Esempio: ASHH30KMTB



Controllo multi sistema\*1

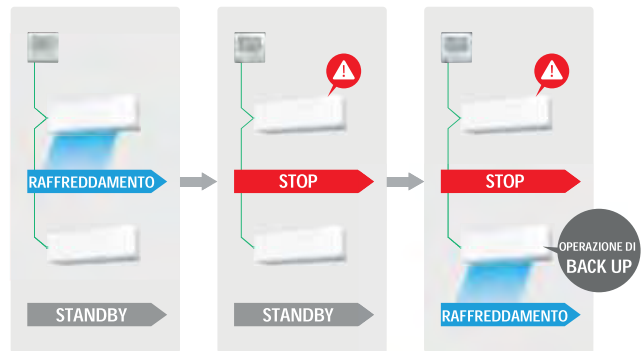
1) Operazione Lead Lag

L'operazione lead-lag equalizza il tempo di funzionamento delle unità alternandole con cicli di funzionamento e riposo in uguale misura. Questo fa sì che la vita media delle unità si allunghi, in quanto non sarà sempre la sola unità master a garantire il funzionamento del sistema.



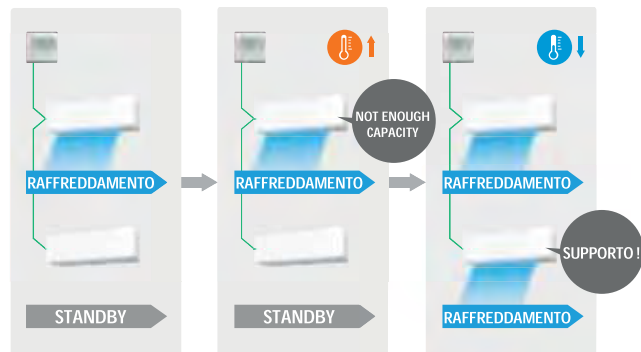
2) Operazione di backup

In caso di guasto/allarme imprevisto all'unità interna in funzione, le altre si attiveranno per fornire il funzionamento di riserva.



3) Operazione di ritardo

Nel caso di un imprevisto aumento della temperatura ambiente, le unità di riserva si attiveranno per fornire un funzionamento in supporto e sopperire all'aumento di richiesta.



Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-RNRGZ5
Alimentazione	DC 12 V
Dimensioni (H x L x P) mm	120 x 120 x 20,4
Peso (g)	220

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna

# Comando remoto a filo

UTY-RLRG



- Sono possibili varie impostazioni del timer (ON / OFF / SETTIMANALE).
- La temperatura ambiente può essere controllata rilevando con precisione la temperatura grazie al sensore termico incorporato.

- Quando si verifica un guasto, viene visualizzato il codice di errore.
- Cronologia errori. (È possibile accedere agli ultimi 16 codici di errore.)
- Tipo a 2 fili

## Elevate prestazioni e dimensioni compatte

Oltre al controllo individuale, il timer settimanale e vari controlli di risparmio energetico possono essere attivati utilizzando un solo comando remoto.



Max  
**16** unità interne controllabili

Max  
**1** gruppo controllabile

## Alta visibilità e facilità d'uso

- Funzioni principali su icone di grandi dimensioni: "Mode", "Set Temp", e "Fan" (modalità, impostazione temperatura e ventilatore).
- Ogni funzione è contraddistinta da un'icona.
- Facilità d'uso grazie alle istruzioni di controllo a display.

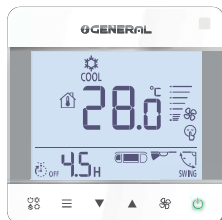


→ Ampio display LCD per una migliore visualizzazione delle impostazioni.

→ Pulsanti di controllo raffinati  
Semplice funzionamento con un pulsante a 4 direzioni

# Comando remoto a filo ad incasso

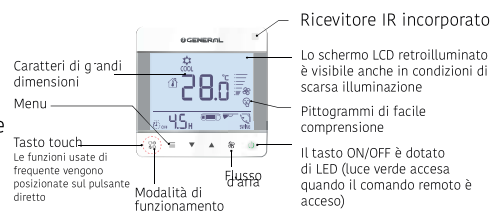
UTY-RCRGZ1



- Design semplice in armonia con lo stile degli interni
- Di facile installazione: Il corpo del filocomando si adatta alla scatola di giunzione standard europea
- Può essere azionato sia da telecomando wireless che cablato
- Modello a 2 fili

## Ampio schermo e chiara visualizzazione dei dati

- Ampio schermo nonostante le dimensioni compatte
- I caratteri di grandi dimensioni ne facilitano la lettura
- Il funzionamento è semplice e di facile comprensione

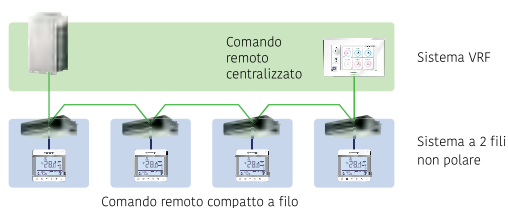


Max.  
**1** unità interne controllabili

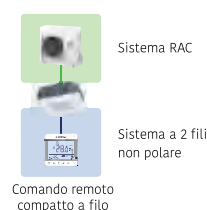
Max.  
**1** gruppo controllabile

## Panoramica del sistema

### Connessione VRF



### Connessione RAC



### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-RLRG	UTY-RCRGZ1
Alimentazione	DC 12 V	DC12V
Dimensioni (H x L x P) mm	120 x 120 x 17	86 x 86 x 44
Peso (g)	170	135

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna

# Comando remoto a filo

UTY-RVNGM

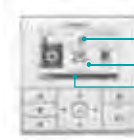


## Controllo individuale di precisione attraverso varie funzioni

- Schermo LCD retroilluminato da 3.7 pollici.
- Svariate funzioni di risparmio energetico con semplici operazioni.
- Supporto multilingue.  
(Inglese, tedesco, francese, spagnolo russo, portoghese, italiano, greco e turco)

## Alta visibilità e facilità d'uso

- Display a icone di facile comprensione.
- Funzioni principali su icone di grandi dimensioni: "Mode", "Set Temp", e "Fan" (modalità, impostazione temperatura e ventilatore)
- Facilità d'uso grazie alle istruzioni di controllo a display
- Uso semplificato grazie al pad di navigazione a 4 direzioni.



Icona display (timer settimanale)  
Impostazione della temperatura  
Guida controllo display

Max  
**16** unità interne  
controllabili

Max  
**1** gruppo  
controllabile

## Elevate prestazioni e dimensioni compatte

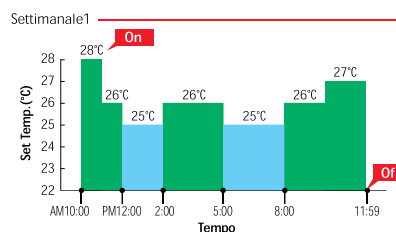
- Oltre ai controlli individuali, altri controlli di risparmio energetico possono essere attivati utilizzando un solo telecomando.



## Vari controlli di risparmio energetico

### Funzione timer settimanale

- Possibilità di impostare fino a 8 orari per ogni giorno della settimana (On/off, Modalità, Temp)
- Sono disponibili 2 modelli di programmazione (ad es. Estate/Inverno).

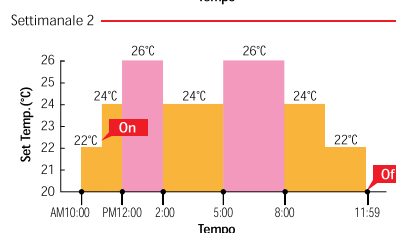


Menù di impostazione dal controllo remoto



### Timer auto OFF

- Auto ritorno temperatura impostata
- Limite superiore e inferiore di impostazione temperatura



Menù di impostazione dal controllo remoto



## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-RVNGM
Alimentazione	DC 12 V
Dimensioni (H x L x P) mm	120 x 120 x 21,3
Peso (g)	220

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna



# Comando remoto a filo

UTY-RNNGM



- Funzionamento semplice con timer settimanale / giornaliero incorporato.
- Controllo fino a 16 unità interne.
- È possibile collegare fino a 2 controlli remoti con filo ad un'unica unità interna.

## Preciso e confortevole

La temperatura interna può essere rilevata in modo preciso grazie all'inserimento di un sensore termico nel corpo del dispositivo di controllo cablato. Questo comando remoto a filo e il sensore remoto opzionale consentono flessibilità nel posizionamento del sensore adattandolo ad ogni necessità.

### Esempi di posizionamento del sensore



Max  
**16** unità interne  
controllabili

Max  
**1** gruppo  
controllabile

## Timer incorporati

**Timer settimanale:** Possibilità di impostare due orari ON/OFF per ogni giorno della settimana.

**Timer di Set-back:** Possibilità di regolare la temperatura per due intervalli di tempo, per ciascun giorno della settimana.

Impostazione “Timer settimanale” + “Timer Set-back”

### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-RNNGM
Alimentazione	DC 12 V
Dimensioni (H × L × P) mm	120 × 120 × 18
Peso (g)	160

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna

# Comando remoto a filo semplificato

UTY-RSRG / UTY-RHRG (senza modalità operativa)



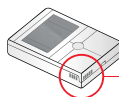
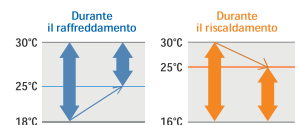
Senza modalità operativa

## Un comando remoto compatto che consente l'accesso alle funzioni di base

- Un unico comando remoto è in grado di gestire fino a 16 unità interne.
- Particolarmente adatto per alberghi o uffici in quanto di facile utilizzo, senza funzioni complesse.
- Design elegante: Design semplice in armonia con lo stile degli interni.
- Ampio schermo LCD e pulsanti di facile azionamento
- Retroilluminazione: Lo sfondo illuminato dello schermo permette un facile utilizzo anche in locali con scarsa illuminazione.
- Tipo a 2 fili

## Corrispondente a varie applicazioni

- **Controllo verticale delle alette:** La direzione del flusso verticale dell'aria può essere regolata per i modelli canalizzati con la funzione di oscillazione automatica e per i modelli del tipo a cassetta, installati in alberghi e sale riunioni.
- **Limitazione valore di riferimento temperatura ambiente:** In piccoli edifici senza unità di controllo centralizzato è possibile attivare il funzionamento a risparmio energetico attraverso il comando remoto semplice.
- **Sensore di temperatura ambiente incorporato:** Il comando remoto semplice rileva la temperatura ambiente e verifica l'accuratezza della climatizzazione nel locale.



Sensore di temperatura ambiente

Max  
**16** unità interne  
controllabili

Max  
**1** gruppo  
controllabile

## Telecomando wireless (gamma Residenziale/Commerciale)



UTY-LNTG



### Operazioni semplici e sofisticate con una scelta di 4 timer giornalieri

- Un unico comando remoto è in grado di gestire fino a 16 unità interne.

### Timer incorporati

4 programmazioni timer: On / Off / Programma / Sleep

- Timer programma: Aziona il timer ON/OFF una volta nelle 24 ore
- Timer modalità sleep: Corregge automaticamente la temperatura impostata durante le ore di riposo

### Facilità di installazione e di utilizzo

Il selettore a codice evita la confusione tra le unità interne (possono essere impostati fino a 4 codici)

Range di trasmissione ampio e preciso.

Max

**1** unità interna controllabile

Max

**16** gruppi controllabili

Selezionabili

**4** timer giornalieri

## Telecomando wireless (gamma VRF)

UTY-LNHG



### Operazioni semplici e sofisticate con una scelta di 4 timer giornalieri

- Un unico comando remoto è in grado di gestire fino a 16 unità interne.

### Timer incorporati

4 programmazioni timer: On / Off / Programma / Sleep

- Timer programma: Aziona il timer ON/OFF una volta nelle 24 ore
- Timer modalità sleep: corregge automaticamente la temperatura impostata durante le ore di riposo

### Facilità di installazione e di utilizzo

Il selettore a codice evita la confusione tra le unità interne (possono essere impostati fino a 4 codici)

Range di trasmissione ampio e preciso.

Max

**16** unità interne controllabili

Max

**1** gruppo controllabile

Selezionabili

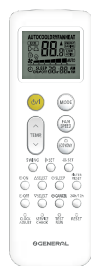
**4** timer giornalieri

# Telecomando wireless (gamma VRF)

UTY-LNVG



NEW



Max  
**16** unità interne  
controllabili

Max  
**1** gruppo  
controllabile

Selezionabili  
**4** timer giornalieri

## Nuovo design elegante con retroilluminazione

- Nuovo design semplice ed elegante.
- La retroilluminazione integrata consente di vedere lo schermo anche in situazione di buio.

## Timer integrato

4 programmi timer: ON/OFF/Programma/Sleep

Timer programma: Imposta l'orario ON/OFF una volta ogni 24 ore.

Timer Sleep: Regola automaticamente la temperatura impostata mentre il timer Sleep è attivo.

## Diagnosi errori

Rileva facilmente la causa degli errori di sistema.

Quando viene rilevato un errore, il codice di errore può essere verificato tramite il display del telecomando.

## Controllo preciso

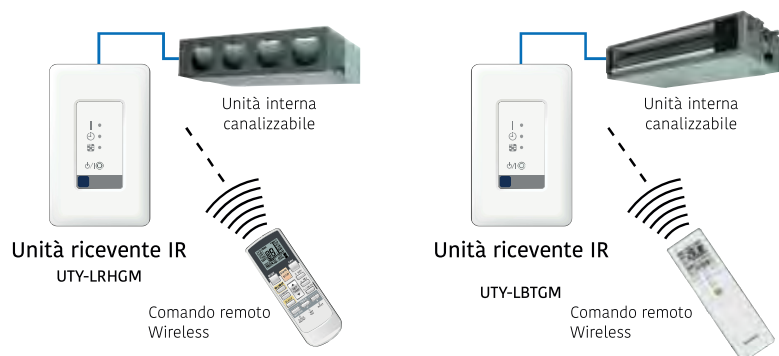
La temperatura impostata può essere regolata con precisione in base all'ambiente, poiché il comando può impostare la temperatura con incrementi di 0,5 °C\*.

\*Dipende dall'unità interna.



## Ricevitore per unità canalizzabili (gamma Residenziale/Commerciale)

UTY-LRHGM, UTY-LBTGM



Le unità interne canalizzabili possono essere controllate con il comando remoto wireless

L'interfaccia WI-FI non è compatibile con la configurazione multisplit simultanea della gamma commerciale. Il controllo WI-FI è consentito solo per le configurazioni mono.

## Ricevitore per unità cassetta (gamma Residenziale/Commerciale)

UTY-LBTGC



Le unità interne a cassetta possono essere controllate con il comando remoto wireless

L'interfaccia WI-FI non è compatibile con la configurazione multisplit simultanea della gamma commerciale. Il controllo WI-FI è consentito solo per le configurazioni mono.

## Ricevitore per unità soffitto (gamma Residenziale/Commerciale)

UTY-LBTGH



Le unità interne a soffitto possono essere controllate con il comando remoto wireless

L'interfaccia WI-FI non è compatibile con la configurazione multisplit simultanea della gamma commerciale. Il controllo WI-FI è consentito solo per le configurazioni mono.

### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-LRHGM	UTY-LBTGM	UTY-LBTGC	UTY-LBTGH
Alimentazione	DC5V	DC5V	DC5V	DC5V
Dimensioni (H x L x P) mm	145 x 90 x 30	145 x 90 x 30	193.9 x 193.9 x 31.2	174.8 x 48.6 x 23.1
Peso (g)	150	150	140	100

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna

# Ricevitore per unità canalizzabili (gamma VRF)

UTB-YWC, UTY-TRHX



Le unità interne canalizzabili\* possono essere controllate con il comando remoto wireless

\*Non si possono collegare all'Unità Ricevente IR solo le unità canalizzate di grandi dimensioni.

\*Il telecomando wireless (modello: UTY-LNHQ) va ordinato separatamente

# Ricevitore per unità cassetta (gamma VRF)

UTY-LBHXD, UTY-TRHX



Le unità interne a cassetta possono essere controllate con il comando remoto wireless

\* Il telecomando wireless (modello: UTY-LNHQ) va ordinato separatamente

## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTB-YWC	UTY-LBHXD	UTY-TRHX
Alimentazione	DC 5 V	DC5V	DC 5 V
Dimensioni (H x L x P) mm	145 x 90 x 30	193,9 x 193,9 x 31,2	145 x 90 x 30
Peso (g)	150	140	150

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna





# Comando remoto centralizzato

## (solo per unità esterna residenziale a 5 attacchi)



UTY-DMMGM / UTY-DMMGM1



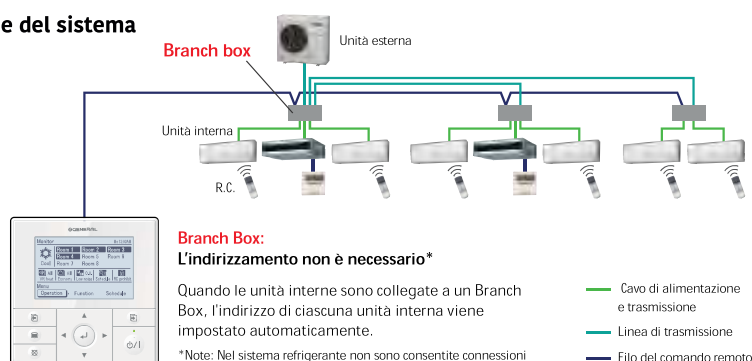
### Multisplit per 5 stanze

- Controllo per gruppi fino a 5 unità interne. La temperatura, il flusso d'aria e le impostazioni di divieto del comando remoto di tutte le unità interne possono essere regolati per gruppi.
- 9 lingue disponibili (inglese, tedesco, francese, spagnolo, russo, portoghese, italiano, greco e turco)
- Schermo retroilluminato LED di grandi dimensioni.
- Ampio pannello di controllo.

Max  
1 sistema multisplit  
controllabile

Max  
5 unità interne  
controllabili

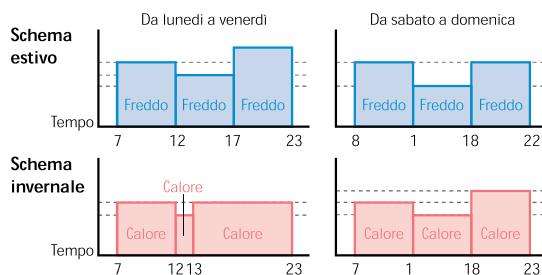
### Configurazione del sistema



### Funzioni del comando remoto centralizzato

#### Timer settimanale

La funzione ON/OFF può essere impostata 4 volte in un giorno. 2 schemi settimanali possono essere impostati per la stagione estiva o invernale.



#### Funzionamento a bassa rumorosità

L'utilizzatore può scegliere tra 4 livelli di bassa rumorosità, in funzione dell'ambiente di installazione. Il tempo di funzionamento può essere impostato mediante il timer.

#### Riscaldamento a 10° C

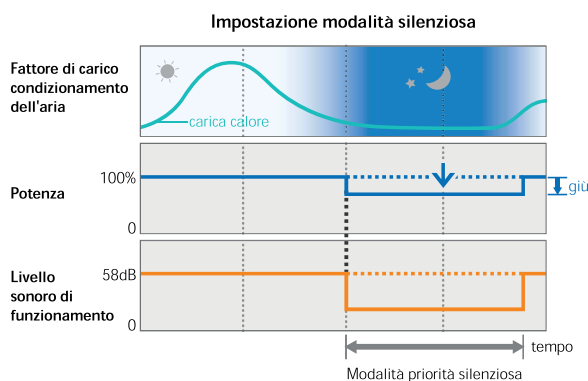
Negli ambienti non abitati la temperatura può essere mantenuta a 10 °C con la funzionalità di riscaldamento al minimo.

#### Funzionamento a risparmio energetico

La funzione Economy consente il risparmio energetico aumentando di 1 °C la temperatura impostata dell'unità interna con soppressione del valore elettrico massimo dell'unità esterna.

#### Impostazioni vietate

Il comando remoto di tutte le unità interne prevede una funzione di blocco per impedire operazioni non autorizzate nei diversi ambienti. Anche il comando remoto centralizzato è provvisto di blocco a chiave per evitare la manipolazione da parte di bambini ecc.



### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-DMMGM / UTY-DMMGM1
Alimentazione	DC 12 V
Dimensioni (H x L x P) mm	120 x 120 x 21,3
Peso (g)	220

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna



# Comando remoto centralizzato

UTY-DCGGZ3



## Per edifici e proprietà di piccole/medie dimensioni

- Comando individuale e monitoraggio di max 100 unità interne
- Schermo a colori TFT 7"
- Alta visibilità e facilità d'uso
- Visualizzazione della temperatura ambiente tramite il sensore dell'unità interna e il sensore del telecomando
- 12 lingue disponibili di serie (inglese, spagnolo, tedesco, francese, italiano, russo, portoghese, turco, polacco, greco, olandese cinese)

Max

100 unità interne  
controllabili

Max

50 gruppi  
controllabili

## Facilità d'uso

### Gestione della climatizzazione rilevando la temperatura ambiente di ogni stanza

È possibile visualizzare la temperatura ambiente rilevata con il sensore dell'unità interna o il sensore del telecomando. Il nuovo modello può rilevare la temperatura ambiente dai sensori delle unità interne anche se i telecomandi cablati non sono collegati alle unità interne.



#### NEW Comando cablatto non collegato



: Sensore unità interna

Termistore



\*La temperatura ambiente viene visualizzata solo quando l'unità interna è in funzione.

#### Comando cablatto collegato



: Comando remoto Sensore/altri sensori



Termistore

#### NEW 50 gruppi di comandi sul Display

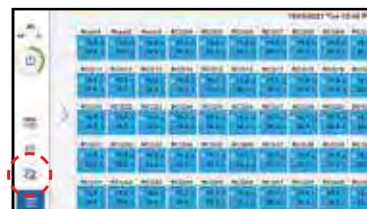
La visualizzazione del gruppo e dei 50 gruppi possono essere cambiati facilmente. Gli utenti possono scegliere quale display è migliore, a seconda della situazione.

#### Schermata del gruppo



Gestisci e monitora  
da ciascun Gruppo

#### Schermata con i 50 comandi remoti



Gestisci e monitora  
da 50 gruppi



#### NEW Rinomina gruppi di comandi

È possibile modificare i nomi dei gruppi del comando. Gli utenti possono sapere facilmente dove si trova l'aria condizionata modificando i nomi dei gruppi del telecomando.



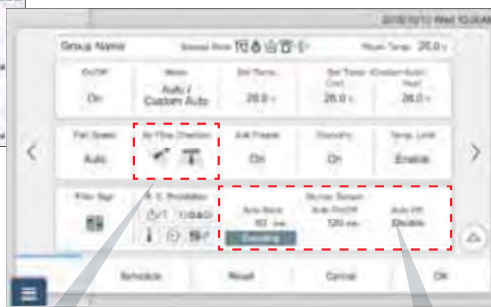
È possibile modificare il nome del gruppo.

## Caratteristiche: comando remoto centralizzato

- Il nuovo comando remoto centralizzato con touchscreen consente un uso intuitivo.
- Tutte le funzioni sono accessibili dallo schermo superiore e le seguenti operazioni sono visualizzate in una finestra a comparsa.



Schermo di monitoraggio



Impostazione individuale

### Aggiunto il controllo individuale della direzione dell'aria

È stato aggiunto il controllo individuale della direzione dell'aria.

Cassetta a flusso circolare / cassetta a flusso

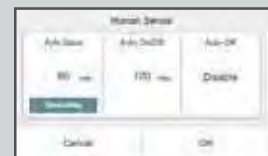


Cassetta a flusso circolare

### Compatibile con sensore di presenza

Impostazioni sensore di presenza

- Salvataggio automatico
- Accensione/spengimento automatico
- Tempo di rilevamento dello spegnimento automatico
- Abilita e disabilita



## Gestione remota

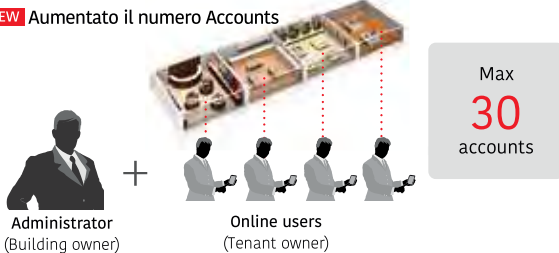
La gestione da remoto consente UNICAMENTE l'accesso alle minime funzioni di controllo e monitoraggio equiparabili a quelle di un comando remoto a filo. Per la gestione remota da esterno mediante smartphone/tablet/computer, al di fuori e lontano dell'appartamento/villetta/palazzo, è necessario avere un indirizzo IP PUBBLICO. Diversamente, NON sarà possibile vedere il comando centralizzato in modalità remota dall'esterno e quindi comandare l'impianto di condizionamento da remoto. Verificare con l'operatore telefonico selezionato, la possibilità di avere un IP PUBBLICO.

### Monitoraggio remoto / Funzionamento remoto

Il nuovo comando centrale può controllare il condizionatore d'aria del tuo inquilino sempre e ovunque.

Quando il telecomando centrale gestisce le unità interne di alcuni inquilini, l'aria condizionata di ciascun inquilino può essere gestita separatamente online.

**NEW** Aumentato il numero Accounts



### Funzione di supporto ai problemi

Visualizza i dettagli dell'errore

Visualizza una spiegazione descrittiva quando si verifica un errore

Vengono visualizzati tutti i gruppi di unità intern



Visualizza i dettagli dell'errore

- Errore unità interna
- Errore unità esterna
- Errore telecomando centrale

### Funzione di monitoraggio del valore del sensore

Monitora i dati del sensore dell'unità interna/unità esterna, invia una e-mail.

### Avvisa della temperatura ambiente via e-mail\*

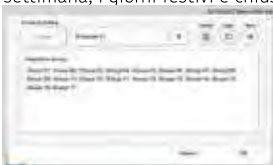
Avvisa via e-mail quando la temperatura intorno al condizionatore d'aria è troppo alta o troppo bassa.

\*: Questa funzione è disponibile solo quando si utilizza il comando cablatto.

## NEW Gestione del timer annuale

### Timer annuale

- È possibile organizzare un timer annuale per ciascun gruppo di comandi o gruppo definito dall'utente.
- Consente la programmazione di impostazioni speciali per i fine settimana, i giorni festivi e chiusure di negozi durante tutto l'anno.



### Programma riduzione rumorosità

È possibile programmare il funzionamento silenziato delle Unità esterne.



### Ritorno automatico alla temperatura impostata

E' ora disponibile la funzione che riporta automaticamente la temperatura modificata al suo valore originale nel tempo.

### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-DCGGZ3
Alimentazione	100-240 V 50/60 Hz
Dimensioni (H x L x P) mm	134.6 x 216.2 x 37.9
Peso (g)	800

# Controllo Touch Panel

UTY-DTGGZ1



- Ampio schermo a colori TFT da 7,5 pollici
- Pannello LCD touchscreen di facile utilizzo
- Forma e design eleganti per tutti gli ambienti
- Possibilità di controllare fino a 400 unità interne
- 2 tipi di visualizzazione selezionabili (Icone/Elenco) in modalità di monitoraggio
- 7 lingue supportate (inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, russo e polacco).
- Interfaccia LAN per comando e azionamento da remoto, input/output esterni con arresto d'emergenza e ON/OFF per gruppi.

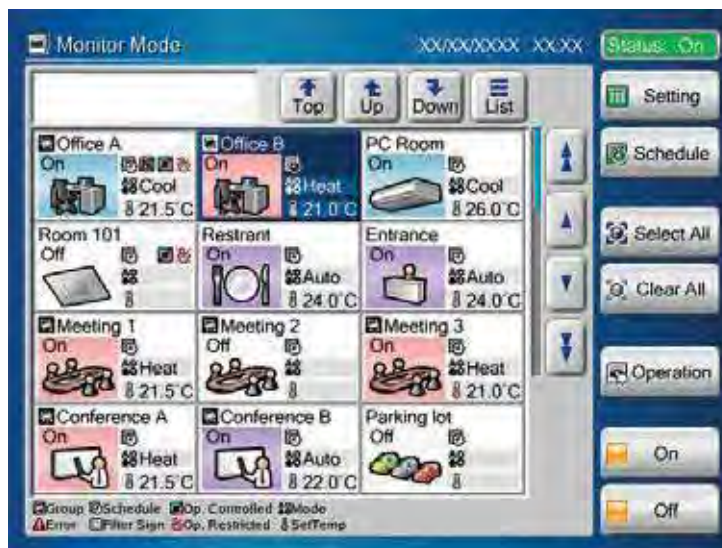
## Facilità d'uso

- Ampia gamma di icone di facile comprensione
- Funzionamento selezionabile utilizzando l'apposita penna o le dita sull'icona
- Lo sfondo colorato identifica la funzione attiva: blu per il monitoraggio, verde per il controllo operativo.

Max  
**400** unità interne  
controllabili

Max  
**100** unità esterne  
controllabili

Max  
**400** gruppi  
controllabili



## Facile manutenzione

- Touchscreen piatto facile da pulire
- Il rivestimento antiriflesso sul comando touch minimizza le impronte delle dita
- Sportello anteriore rimovibile con facilità

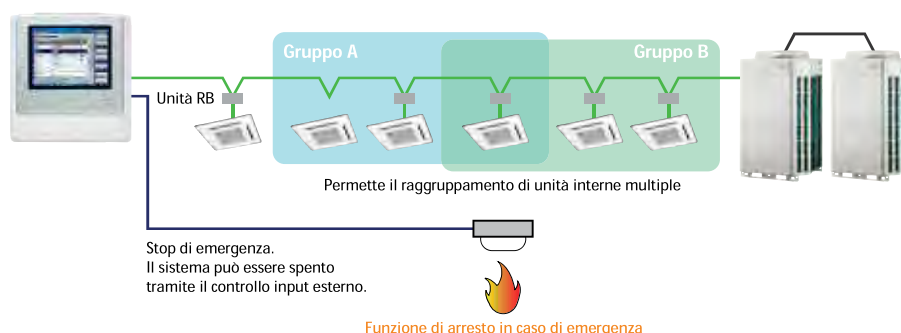


## Facilità di installazione

- Il comando touch può essere installato facilmente a parete.
- La superficie posteriore piatta ne consente il montaggio in qualsiasi posizione.
- Non sono richiesti componenti aggiuntivi per l'installazione



## Possibilità di controllare fino a 400 unità interne



## Controllo e monitoraggio

- Controllo e monitoraggio del condizionatore d'aria Fujitsu via LAN o Internet.
- Consente all'utilizzatore o all'inquilino di gestire solamente l'attrezzatura assegnata tramite PC o tablet da qualsiasi punto.
- Eventuali errori vengono notificati automaticamente per e-mail così da poter provvedere prontamente alla loro risoluzione.

Monitoraggio dello stato di funzionamento



Impostazione della modalità operativa



Notifica di errore tramite e-mail

LAN  
o  
Internet



Sistema di rete VRF

### Smartphone

Nome Modello	Browser
Nexus 6P (Android 7.1.1)	Google Chrome 5.5
iphone 7 (iOS 10.1)	Safari 10

### Tablet

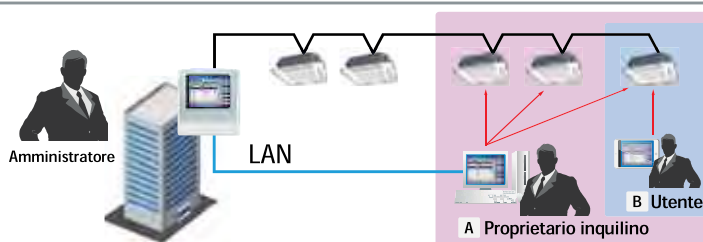
Nome Modello	Browser
iPad Pro 9,7" (iOS 10.2.1)	Safari 10

## Gestione remota

Per la gestione remota da esterno mediante smartphone/tablet/computer, al di fuori e lontano dell'appartamento/villetta/palazzo, è necessario avere un indirizzo IP PUBBLICO. Diversamente, NON sarà possibile vedere il comando centralizzato in modalità remota dall'esterno e quindi comandare l'impianto di condizionamento da remoto. Verificare con l'operatore telefonico selezionato, la possibilità di avere un IP PUBBLICO.

## Permesso di accesso flessibile per ciascun livello di utenza.

L'amministratore può registrare utenti multipli e stabilire a quale(i) unità interna(e) e a quale funzione possono accedere.



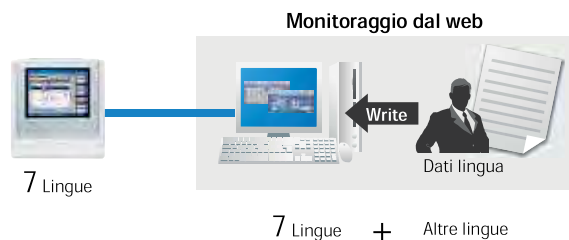
A : Account ID per proprietari inquilini

B : Account ID per utente

## Funzione Lingue Addizionali

Corrisponde a 7 lingue standard: inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, russo e polacco.

La funzione Lingue Addizionali può essere integrata sul dispositivo remoto con la creazione di un database. La funzione è visualizzata solo sul dispositivo remoto. Non è possibile aggiungere altre lingue al comando touch.

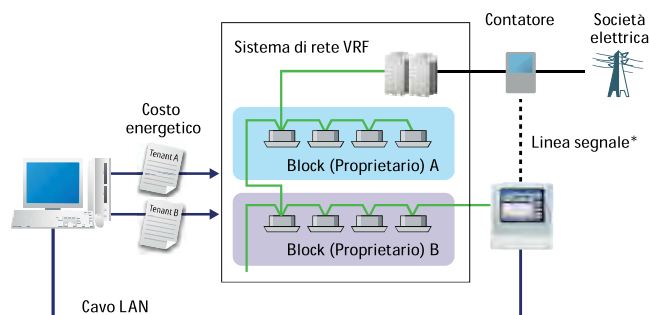


7 Lingue + Altre lingue

## Ripartizione costo energetico (Opzionale: UTY-PTGXA)

- La ripartizione della bolletta energetica può essere effettuata facilmente al momento di fatturare gli oneri di climatizzazione agli utenti.

- Ripartizione/calcolo della bolletta energetica
- Impostazione (blocco) inquilino
- Impostazione ripartizione servizi comuni
- Impostazione assegnazione consumo elettrico nominale
- Calcolo individuale per raffreddamento e riscaldamento
- Contatore elettrico supportato



\*: Il contatore (1 unità) può essere collegato ad un connettore di ingresso esterno dell'unità TPC. In tal caso, il contatore non può essere collegato contemporaneamente ad una unità esterna.



## Funzioni: Controllo Touch Panel

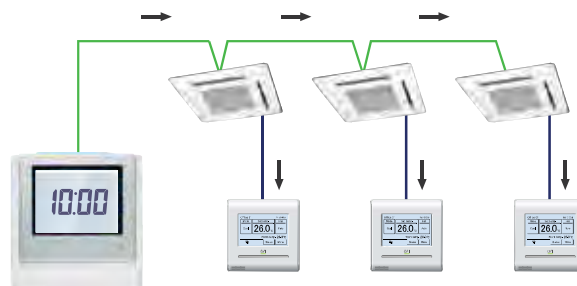
## Impostazione automatica ora legale

## Funzionalità

- 1) Impostazione programmata dell'ora legale
  - Evita che l'utilizzatore dimentichi di impostare l'ora legale. Fa risparmiare tempo e lavoro all'utilizzatore.

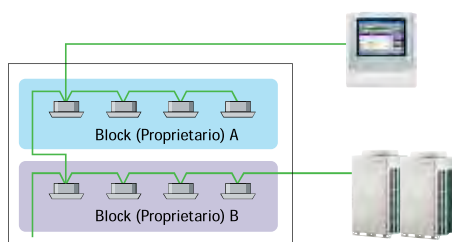
## Regolazione automatica dell'orologio

- 2) L'impostazione oraria di ogni comando può essere effettuata automaticamente per gruppi.

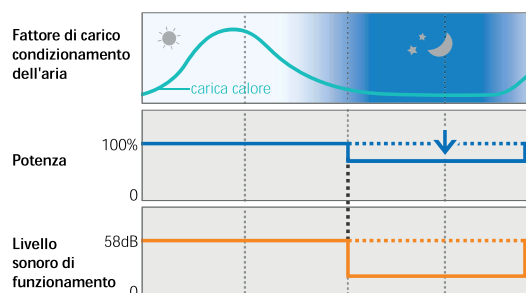


## Funzionamento a bassa rumorosità esterna

L'utilizzatore può scegliere tra 4 livelli di bassa rumorosità, in funzione dell'ambiente di installazione. Il tempo di funzionamento può essere impostato mediante il timer.



## Impostazione modalità silenziosa



## Vari controlli di risparmio energetico

## Custom auto

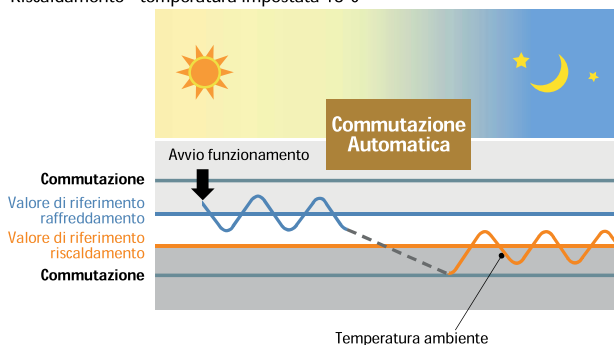
- Mantiene 2 valori di riferimento separati per riscaldamento e raffreddamento.
- Passa automaticamente dalla modalità riscaldamento alla modalità raffreddamento.

\* Funzione non disponibile su alcuni modelli.



Raffreddamento - temperatura impostata 28 °C

Riscaldamento - temperatura impostata 18 °C



## Funzione rilevamento perdite refrigerante

La condizione di perdita di refrigerante è indicata dal sistema di gestione e, in caso di perdita, compare un messaggio che avvisa l'utilizzatore mentre viene interrotta l'alimentazione di refrigerante.



Finestra a comparsa

## SOMMARIO DELLE FUNZIONI



	 UTY-DTGGZ1	 Lato monitoraggio
<b>Funzione controllo climatizzazione</b>		
On/Off	●	●
Impostazione modalità operativa*	●	●
Regolazione velocità ventilatore	●	●
Regolazione temperatura ambiente	●	●
Limitazione valore di riferimento temp. ambiente	●	●
Funzione test	●	●
Regolazione aletta di direzione aria alto/basso	●	●
Regolazione aletta di direzione aria destra/sinistra	●	●
Controllo individuale alette	●*1	●
Regolazione gruppo	●	●
Divieto R.C.	●	●
Regolazione antigelo	●	●
Auto ritorno temp. impostata	—	●
Vari controlli di risparmio energetico	—	●
Impostazione modalità Economy	●	●
Controllo sensore di movimento	—	●
<b>Display</b>		
Errore	●	●
Sbrinamento	●	●
Orario	●	●
Giorno della settimana	●	●
Divieto R.C.	●	●
Priorità raffreddamento/riscaldamento	●	●
Display ubicazione	●	●
Temp. ambiente	●*3	●*3
Multilingue	●	●
Ora legale	●	●
Impostazione fuso orario	●	●
Registrazione nome	●	●
Retroilluminazione:	●	●
Impostazione lingua	7	7+altre
Reset del segnale filtro	●	●
Attivazione della memoria	●	●
Funzione rilevamento perdite refrigerante	●	●

●: Supportato ○: Funzione opzionale —: Non ancora supportato

\* 1 È possibile solo annullare l'impostazione.

\* 2 Questa funzione è disponibile solo mediante il controllo input esterno.

\* 3 Questa funzione è disponibile solo quando si utilizza il telecomando cablato.

			
		UTY-DTGGZ1	Lato monitoraggio
Timer			
Timer programmazione	Periodo	Anno	Anno
	On/off, Temp, Modalità, orari al giorno	20	20
Timer on/off		—	—
Timer modalità sleep:		—	—
Timer programma		—	—
Timer per lo spegnimento automatico		—	●
Giorno di ferie		●	●
Impostazione in minuti sul timer		10	10
Controllo			
Sistema di monitoraggio stato		●	●
Ripartizione costo energetico		○	○
Cronologia errori		●	●
Arresto di emergenza		●*2	●*2
Gestione remota		—	●
Gestione risparmio energetico		—	—
Notifica e-mail per cattivo funzionamento		—	●
Blocco a chiave		● Impostazione password	—
Modalità silenziosa		●	●

## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-DTGGZ1
Alimentazione	100-240 V 50/60 Hz, monofase
Dimensioni (H × L × P) mm	260 × 246 × 54
Peso (g)	2150
Interfaccia	Trasmissione/LAN/USB/EXT IN/EXT OUT/Reset SW

# Controller di sistema

UTY-APGXZ1 **Software**

Max

**4** sistemi di rete VRF controllabili

Max

**400** unità esterne controllabili

Max

**1.600** unità interne controllabili

Il controller di sistema realizza un sistema di rete VRF integrato di monitoraggio e controllo avanzato per piccoli e grandi edifici.

- Possono essere controllati fino a 4 sistemi di rete VRF, 1600 unità interne, e 400 unità esterne.
- Oltre al controllo di precisione della climatizzazione, sono potenziati il comando remoto centralizzato, il calcolo dei costi energetici, la gestione programmata e le funzioni di risparmio energetico per soddisfare le esigenze dei gestori e dei proprietari degli edifici.
- 7 lingue supportate (inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, russo e polacco)



# Controller di sistema Lite

UTY-ALGXZ1 **Software**

Max

**1** sistema di rete VRF controllabile

Max

**100** unità esterne controllabili

Max

**400** unità interne controllabili

Il controller di sistema versione Lite è dotato di funzioni standard, sufficienti per la gestione della climatizzazione di piccoli e medi edifici.

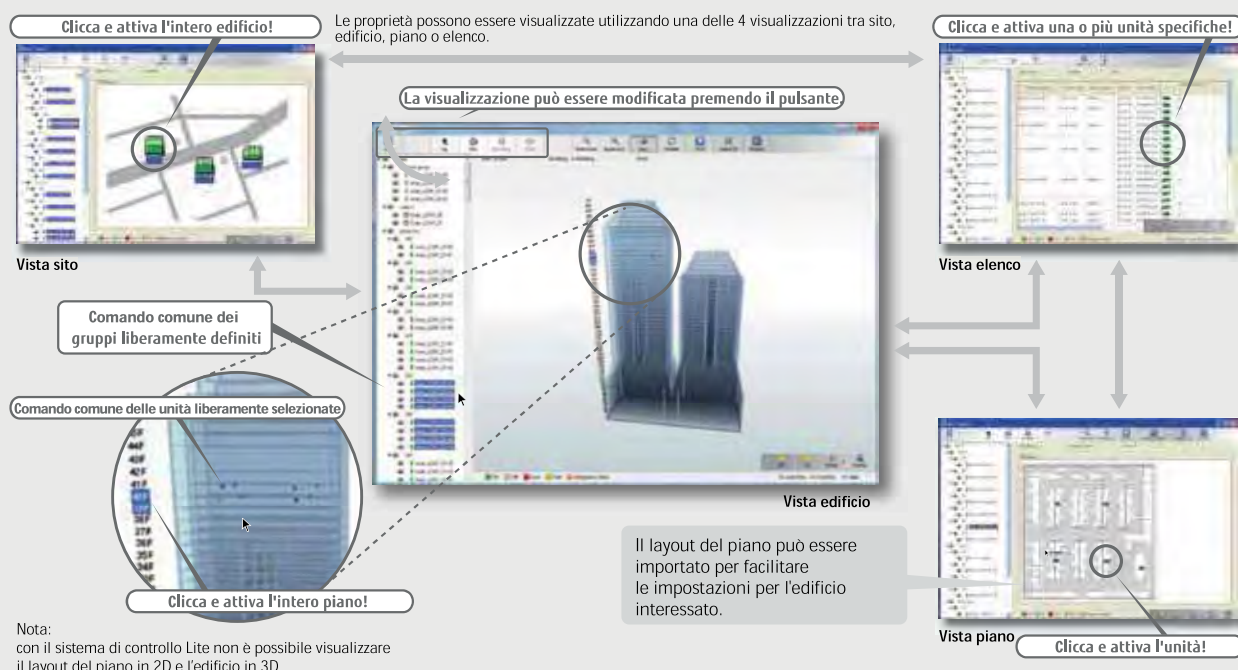
- Possono essere controllati fino a 1 sistema di rete VRF, 400 unità interne e 100 unità esterne.
- Oltre al controllo di precisione della climatizzazione, sono disponibili diversi software di gestione opzionali per offrire ai clienti un'ampia scelta di soluzioni.
- 7 lingue supportate (inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, russo e polacco)



## Alta visibilità e facilità d'uso

**Clicca e attiva:** La proprietà viene visualizzata dalla prospettiva più utile per l'azionamento e attivata (Clicca e attiva). È possibile scegliere fra 4 visualizzazioni di luogo, edificio, piano o elenco.

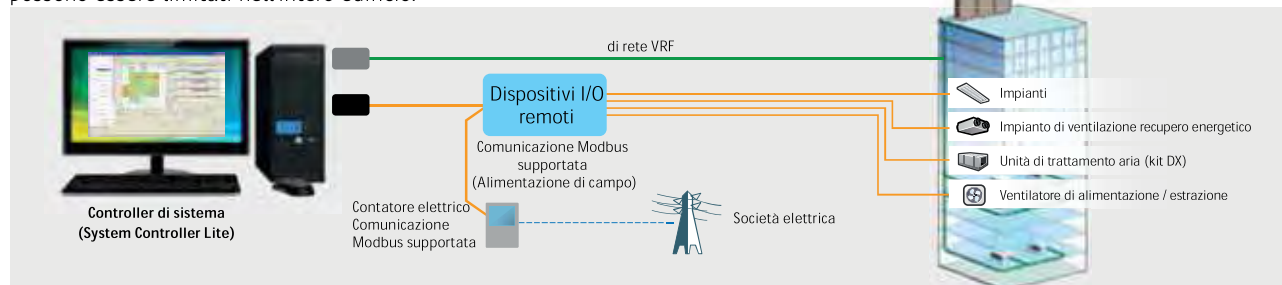
**Libera definizione dei comandi di gruppo:** le unità interne possono essere liberamente raggruppate dal menù ad albero per garantire un facile controllo del gruppo. È anche possibile il raggruppamento con struttura gerarchica, ad esempio per sezione, divisione o reparto.



## È possibile controllare dispositivi di terze parti collegati tramite Modbus.

**Standard** per controller di sistema **Opzionale** per controller di sistema versione Lite UTY-PLGXX2

Quando un Adattatore Modbus (acquistato localmente) viene collegato al PC, gli impianti elettrici supportati da Modbus possono essere controllati in modo centralizzato. Sprechi energetici dovuti al mancato spegnimento e controllo delle attività d'impianto possono essere limitati nell'intero edificio.



## Gestione operativa e gestione dati diversificataControllo unità interne ed esterne diversificato

**Standard** per controller di sistema e per controller di sistema Lite

### Gestione programmazione

- È possibile impostare una programmazione annuale per ogni gruppo di comandi remoti/gruppo definito dall'utente.
- Start/stop, modalità di funzionamento, divieto comando remoto e impostazione temperatura possono essere regolati fino a 143 volte al giorno a intervalli di 10 minuti, per un totale di 101 configurazioni per ogni gruppo di comandi remoti.
- È possibile effettuare regolazioni per periodi a cavallo della mezzanotte.
- Consente di impostare programmi speciali per periodi di vacanza, comprese le festività, per un anno intero.
- È possibile programmare il funzionamento a basso livello sonoro dell'unità esterna.



- Visualizzazione dello stato di funzionamento dell'unità interna, della modalità di funzionamento, ecc.
- Start/stop unità interna e commutazione modalità di funzionamento
- Limitazione valore di riferimento temperatura ambiente
- Regolazione "basso rumore" unità esterna

### Divieto controllo remoto

Impedisce di modificare modalità di funzionamento, temperatura, start/stop ecc.

### Visualizzazione errori e notifica via email

L'errore viene notificato con un messaggio popup, un avviso acustico e una e-mail inviata in tempo reale nel momento in cui si verifica l'errore. Gli errori dell'ultimo anno vengono registrati con possibilità di successive consultazioni.

### Registrazione funzionamento e controllo

Visualizzazione dello storico dello stato di funzionamento e controllo.

### Importazione/esportazione banca dati

Importazione/esportazione dati registrazione, dati layout e dati immagini. Impostazione eseguibile solo da parte dell'amministratore.

### Regolazione automatica dell'orologio

L'impostazione oraria di ogni comando può essere effettuata automaticamente per gruppi.

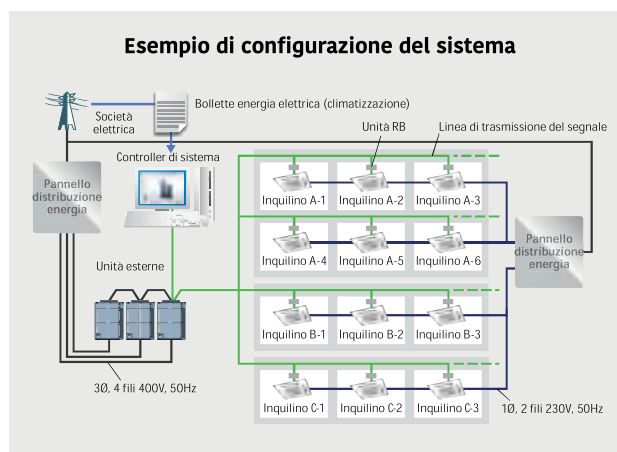
## Ripartizione costo energetico

**Standard** per controller di sistema

**Opzionale** per controller di sistema Lite UTY-PLGXA2

### Schema di calcolo per la ripartizione dei costi energetici

Supponiamo di voler calcolare l'energia consumata mensilmente dai condizionatori di ciascun inquilino partendo dalla bolletta energetica. Con la funzione di ripartizione dei costi energetici verrà fornito il criterio di ripartizione dei consumi di energia, con il calcolo dettagliato dell'energia consumata da ciascun inquilino. Questi dati vengono quindi utilizzati per stabilire gli importi dovuti da ciascun inquilino, calcolati sull'ammontare complessivo della bolletta energetica emessa dalla società elettrica. (Vedere figura a destra) Il calcolo prende in considerazione parametri quali locali non utilizzati e tariffe elettriche notturne evidenziandoli in un foglio di calcolo dei costi.





## Funzioni: Controller di sistema/Controller di sistema versione Lite

## Gestione remota

**Standard** per controller di sistema**Opzionale** per controller di sistema Lite UTY-PLGXR2

Il controller di sistema può essere usato in loco o a distanza con diverse reti per il comando remoto centralizzato.

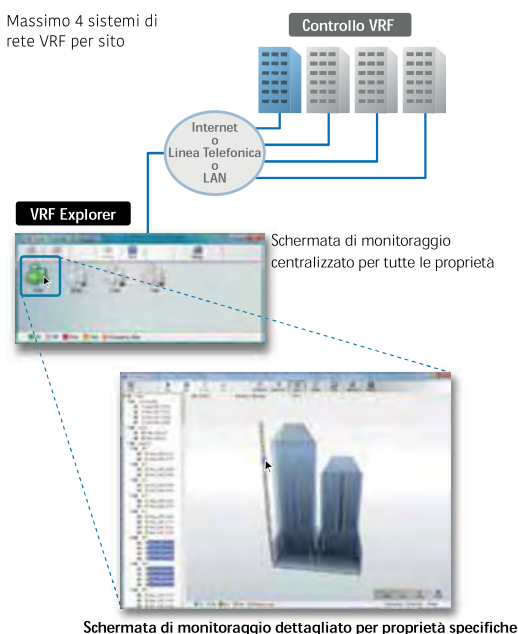
Il controller di sistema richiede 2 software che lavorano sinergicamente. VRF Controller funziona in loco e comunica con il sistema VRF. VRF Explorer funziona a distanza, fornendo l'interfaccia utente e comunica con VRF Controller.

Il programma per VRF Controller e VRF Explorer gira su un solo PC o su diversi PC separati dalla rete.

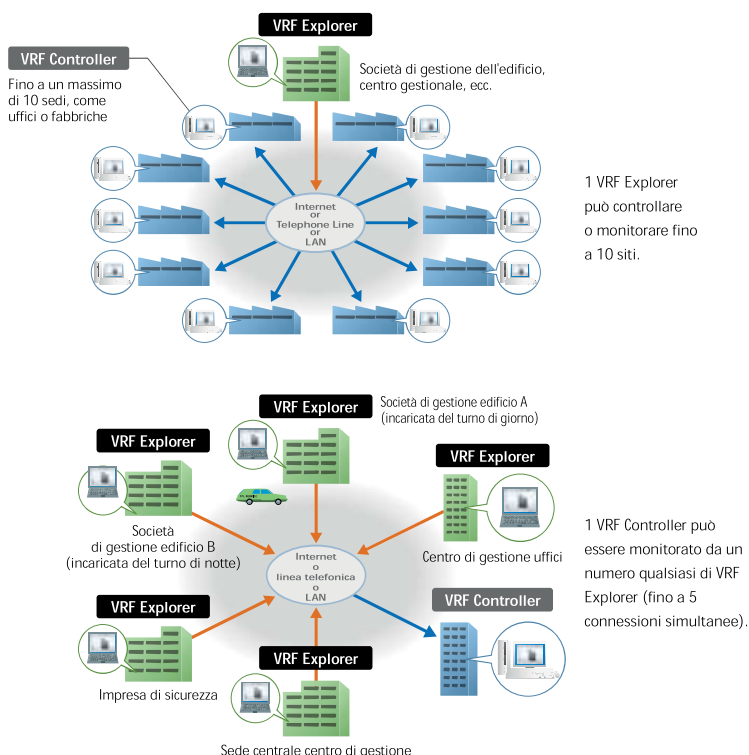
Con l'uso del software VRF Explorer, un PC può eseguire il controllo centralizzato di 10 punti del sistema VRF con un massimo di 20 edifici per sito.

## Controllo centralizzato in loco

Massimo 4 sistemi di rete VRF per sito



## Controllo centralizzato da remoto



## Gestione risparmio energetico

**Opzionale** per controller di sistema UTY-PEGXZ1**Opzionale** per controller di sistema Lite UTY-PLGX2

È possibile impostare diverse operazioni di risparmio energetico e gestirle in base alla stagione, al clima e al periodo. Il risparmio energetico risulta eccellente pur garantendo il comfort degli utenti.



Schermata principale di gestione del risparmio energetico

Dati del grafico di risparmio energetico: il grafico confronta i consumi del mese e dell'anno precedenti per facilitare l'analisi dell'effetto del risparmio energetico.

## Rotazione delle unità interne

L'avvio delle unità interne di un gruppo può essere effettuato a rotazione automatica in conformità alla programmazione annuale impostata, per ridurre il consumo di energia assicurando allo stesso tempo il comfort. È possibile selezionare la percentuale di arresto/funzionamento delle unità interne.

## Taglio della potenza di picco

Un apposito contatore verifica il consumo elettrico totale commutando la temperatura impostata per l'unità interna, escludendo il termostato dell'unità interna ed effettuando altre misurazioni per un controllo accurato del consumo di energia elettrica, assicurando allo stesso tempo il comfort e il mantenimento del consumo energetico programmato per ciascun periodo di tempo. Le unità interne da controllare possono essere liberamente raggruppate e il livello di controllo impostato.

## Risparmio di energia elettrica delle unità esterne

Il risparmio energetico delle unità esterne attiva il relativo limite massimo per ridurre il consumo energetico durante estati particolarmente calde e inverni particolarmente freddi, bilanciando l'effetto del risparmio energetico di ogni sistema refrigerante. È possibile selezionare il limite massimo con una percentuale pari al 50% e oltre.



## SOMMARIO DELLE FUNZIONI

Funzione	Tipologia	Controller di sistema		Controller di sistema Lite				
		UTY-APGXZ1	Opzionale UTY-PEGXZ1	UTY-ALGXZ1	Opzionale UTY-PLGXR2	Opzionale UTY-PLGXA2	Opzionale UTY-PLGXE2	Opzionale UTY-PLGXX2
Specifiche del sistema	Max reti VRF supportate	4	—	1	—	—	—	—
	Max unità interne/gruppi comando remoto per rete VRF	400	—	400	—	—	—	—
	Max unità esterne per rete VRF	100	—	100	—	—	—	—
	Max unità interne/gruppi comando remoto per controller di sistema	1600	—	400	—	—	—	—
	Max unità esterne per controller di sistema	400	—	100	—	—	—	—
Supervisione sito	Visualizzazione siti multipli	10	—	10	—	—	—	—
	Numero di edifici / 1 sito	20	—	—	—	—	—	—
	Numero piani per 1 sito	200	—	—	—	—	—	—
	Numero piani per 1 edificio	50	—	—	—	—	—	—
	Visualizzazione della grafica in 3D	●	—	—	—	—	—	—
	Visualizzazione della grafica in 2D	●	—	—	—	—	—	—
	Visualizzazione ad elenco	●	—	●	—	—	—	—
	Visualizzazione ad albero	●	—	●	—	—	—	—
	Visualizzazione gruppo	●	—	●	—	—	—	—
	Notifica errori	●	—	●	—	—	—	—
Gestione degli errori	Allarme acustico	●	—	●	—	—	—	—
	Notifica degli errori via e-mail	●	—	●	—	—	—	—
	Cronologia errori	●	—	●	—	—	—	—
Cronologia	Cronologia operazioni	●	—	●	—	—	—	—
	Cronologia controlli	●	—	●	—	—	—	—
	On/Off	●	—	●	—	—	—	—
Controllo delle operazioni	Controllo individuale	Modalità operativa	—	●	—	—	—	—
		Temperatura ambiente	—	●	—	—	—	—
		Velocità del ventilatore	—	●	—	—	—	—
		Direzione flusso d'aria	—	●	—	—	—	—
		Modalità Economy	—	●	—	—	—	—
		Punto limite della temperatura ambiente	—	●	—	—	—	—
		Anti-congelamento	—	●	—	—	—	—
		Regolazione "basso rumore" unità esterna	—	●	—	—	—	—
		Impostazione di divieto per il comando remoto	—	●	—	—	—	—
		Regolazione temperatura: limiti superiore/inferiore	—	●	—	—	—	—
		Reset del segnale filtro	—	●	—	—	—	—
	Gestione individuale	Attivazione della memoria	—	●	—	—	—	—
		Attivazione dei modelli	—	●	—	—	—	—
	Altro	Programmazione annuale	—	●	—	—	—	—
		Impostazione giorno speciale	—	●	—	—	—	—
Programmazioni possibili	On/off quotidiano	72	—	72	—	—	—	—
	On/off settimanale	504	—	504	—	—	—	—
	Giorno di ferie	●	—	●	—	—	—	—
	Impostazione in minuti sul timer	10	—	10	—	—	—	—
	Programma settimanale della modalità "basso rumore"	●	—	●	—	—	—	—
Gestione in remoto	Controller remoto WEB	●	—	●	—	—	—	—
	Monitoraggio remoto	●	—	—	●	—	—	—
	Controllo delle operazioni da remoto	●	—	—	●	—	—	—
	Impostazione delle funzioni da remoto	●	—	—	●	—	—	—
Ripartizione della potenza elettrica	Calcolo e ripartizione dei costi/consumo	●	—	—	●	—	—	—
	Impostazione (blocco) inquilino	●	—	—	●	—	—	—
	Impostazione ripartizione servizi comuni	●	—	—	●	—	—	—
	Impostazione assegnazione consumo elettrico nominale	●	—	—	●	—	—	—
Gestione risparmio energetico	Calcolo individuale per raffreddamento e riscaldamento	—	●	—	—	●	—	—
	Contatore elettrico supportato	—	●	—	—	●	—	—
	Rotazione delle unità interne	—	●	—	—	—	●	—
	Controllo della riduzione dei picchi	—	●	—	—	—	●	—
	Risparmio di energia elettrica delle unità esterne	—	●	—	—	—	●	—
	Registrazione delle operazioni di risparmio energetico	—	●	—	—	—	●	—
	Informazioni sul risparmio energetico	—	●	—	—	—	●	—
	Monitoraggio del consumo	—	●	—	—	—	●	—
	Contatore elettrico supportato	—	●	—	—	—	●	—
	Monitor	●	—	—	—	—	—	●
Dispositivo di controllo esterno	Controllo	●	—	—	—	—	—	●
	Importazione/Esportazione del database	●	—	●	—	—	—	—
Altro	Regolazione automatica dell'orologio	●	—	●	—	—	—	—
	Multilingue	7 lingue	—	7 lingue	—	—	—	—
	Funzione rilevamento perdite refrigerante	●	—	●	—	—	—	—
	Esclusione alimentazione	●	—	●	—	—	—	—

●●: Disponibile. - : Non disponibile.

## Requisiti del computer

Le caratteristiche del PC richieste sono specificate nella tabella seguente

	Controller di sistema	Controller di sistema Lite
<b>Sistema operativo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Microsoft® Windows® 7 Home Premium (32 bit o 64 bit) SP1, Windows® 7 Professional (32 bit o 64 bit) SP1</li> <li>Microsoft® Windows® 8.1 (32 bit o 64 bit), Windows® 8.1 Pro (32 bit o 64 bit)</li> <li>Microsoft® Windows® 10 Home (32 bit o 64 bit), Windows® 10 Pro (32 bit o 64 bit) [Lingue disponibili] inglese, cinese, francese, tedesco, russo, spagnolo, polacco</li> </ul>	
<b>CPU</b>	Intel® Core™ i3 2 GHz o successivo	
<b>Memoria</b>	2 GB o maggiore (per Windows® 7 [32 bit]) • 4 GB o maggiore (per Windows® 7 [64 bit], Windows® 8.1 e Windows® 10)	
<b>HDD</b>	Spazio libero di 40 GB o maggiore	
<b>Display</b>	1024 x 768 pixel o maggiore	
<b>Interfaccia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porta Ethernet (per ottenere l'accesso a Internet tramite rete LAN) o modem (per ottenere l'accesso a Internet utilizzando la rete telefonica)</li> <li>Porte USB (max 6 porte)</li> <li>(Richiesto solo per il PC server che funziona come controller VRF)</li> <li>Sono necessarie max 2 porte USB per la connessione con WHITE-USB-KEY/ Wibukey</li> <li>Sono necessarie max 4 porte USB per l'interfaccia di rete Echelon® U10 USB</li> <li>* Il numero massimo di porte USB richieste dipende dalla configurazione di sistema utilizzata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porte Ethernet (per ottenere l'accesso a Internet tramite rete LAN) o modem (per ottenere l'accesso a Internet utilizzando la rete telefonica)</li> <li>Porte USB (max 6 porte)</li> <li>(Richiesto solo per il PC server che funziona come controller VRF)</li> <li>Sono necessarie max 4 porte USB per la connessione con WHITE-USB-KEY/ Wibukey</li> <li>È necessaria 1 porta USB per l'interfaccia di rete Echelon® U10 USB</li> <li>* Il numero massimo di porte USB richieste dipende dalla configurazione di sistema utilizzata</li> </ul>
<b>Scheda grafica</b>	Microsoft® DirectX® 9.0c compatibile	
<b>Software</b>	Adobe® Reader® 9.0 o successivo	

• Interfaccia di rete Echelon® U10 USB - TP/FT-10 Canali (Modello numero: 75010R) (Necessaria per ogni rete VRF)

## PACKING LIST

Tipologia	Per controller di sistema		Per controller di sistema Lite				
	Controller di sistema	Opzionale	Controller di sistema Lite	Opzionale			
		Gestione energia		Accesso remoto	Ripartizione costo energetico	Risparmio energetico	Comando centrale
Nome Modello	UTY-APGXZ1	UTY-PEGXZ1	UTY-ALGXZ1	UTY-PLGXR2	UTY-PLGXA2	UTY-PLGXE2	UTY-PLGXX2
WHITE-USB-KEY	1	1	1	1	1	1	1

\*1: Chiave di protezione del software da inserire in uno slot USB per attivare il controller di sistema Normalee o Lite.

Il controller di sistema normale o Lite può essere eseguito solo su un PC con WHITE-USB-KEY. Tuttavia, la WHITE-USB-KEY non è richiesta per il software VRF Explorer da remoto.

# Interfaccia LAN Wireless

UTY-TFSXH3 / UTY-TFSXJ3

UTY-TFSXH3  
(Tipologia USB)UTY-TFSXJ3  
(Tipologia connettore CN)

Più di

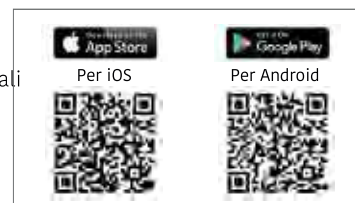
1 Unità interna



## AIRSTAGE Mobile

“AIRSTAGE Mobile” è un software applicativo che consente di gestire i condizionatori d’aria a marchio General Fujitsu mediante un dispositivo mobile da qualsiasi luogo

- Massimo 5 account per 1 Unità interna
- Visualizzazione della temperatura ambiente/esterna
- Utilizzabile per sistemi MONO e MULTI residenziali e commerciali e unità interne del sistema VRF.
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna separata
- “AIRSTAGE Mobile” è un software applicativo che consente di gestire i condizionatori General Fujitsu mediante dispositivo mobile.



## Facile da usare per tutti

Goditi il funzionamento centralizzato del tuo condizionatore tramite il tuo smartphone in modo facile ed intuitivo in ogni momento ovunque tu sia



Proprietario di casa



Negoziante



Proprietario di edifici commerciali

## Funzioni principali

- ACCESO SPENTO
- Modalità di funzionamento
- Velocità della ventola
- Posizione della feritoia
- Impostazione della temperatura
- Timer settimanale
- Visualizzazione della temperatura ambiente
- Visualizzazione della temperatura esterna
- Visualizzazione degli errori

\*Il contenuto del display differisce a seconda della Tipologia di Unità interna.

## Nuovo design!

L'interfaccia utente del timer più leggibile e accessibile consente una gestione della pianificazione senza difficoltà.



Cambio di modalità



Modifica della velocità della ventola

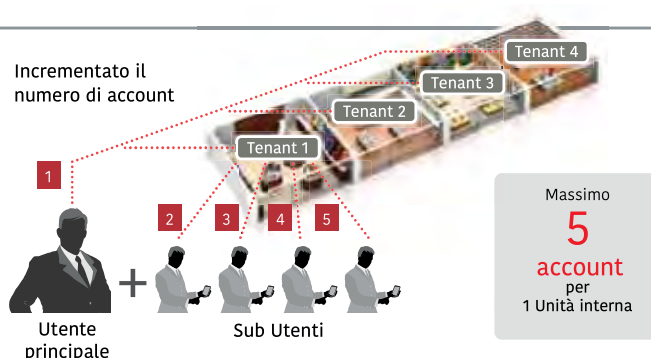


Timer settimanale



## Funzionamento centralizzato per la flessibilità della gestione remota di tutti i sistemi di condizionamento

AIRSTAGE Mobile è ideale per un'ampia gamma di applicazioni, dai grandi edifici residenziali ai più piccoli spazi commerciali come uffici e negozi. Chiunque abbia uno smartphone e un'interfaccia può facilmente gestire il sistema a basso costo.



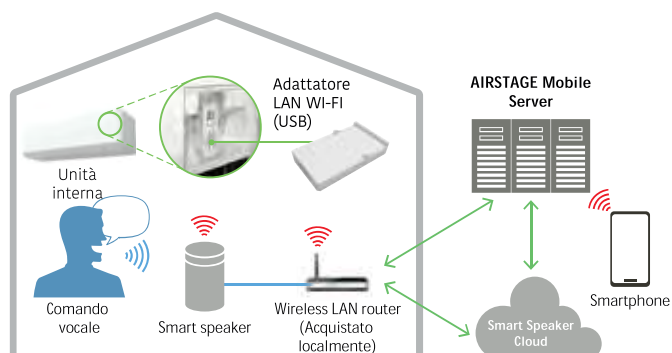
## Gestione gerarchica dei gruppi

È possibile combinare più sistemi di condizionamento in un unico gruppo per ottenere una gestione centralizzata. È anche possibile organizzare più gruppi contemporaneamente. Raggruppare i condizionatori per edificio, piano o stanza semplifica il compito degli utenti nel monitoraggio del loro stato operativo e ne consente una rapida gestione.



## Azionare il condizionatore e controllarne la sua operatività semplicemente parlandogli

Il collegamento con un altoparlante intelligente consente all'utente di gestire e verificare immediatamente lo stato di funzionamento del condizionatore d'aria semplicemente parlandogli.



### Specifiche

Modello	UTY-TFSXJ3(Connettore tipo CN)	UTY-TFSXH3
Dimensioni (A x L x P) (mm)	71 x 38 x 15	56,7 x 34 x 9,72
Peso	35	30

# Interfaccia LAN wireless

FG-RC-WIF1Z2 / FG-IR-WIF1Z1 / FG-AC-WIF1Z1


**Intesis**  
BY PASS CONTROLLER
FG-RC-WIF1Z2  
(Tipo di linea RC a 3 fili)
**Intesis**  
BY PASS CONTROLLER
FG-AC-WIF1Z1  
(Tipo di connettore CN)
**Intesis**  
BY PASS CONTROLLER
FG-IR-WIF1Z1  
(Tipo IR)Numero massimo di  
unità collegabili

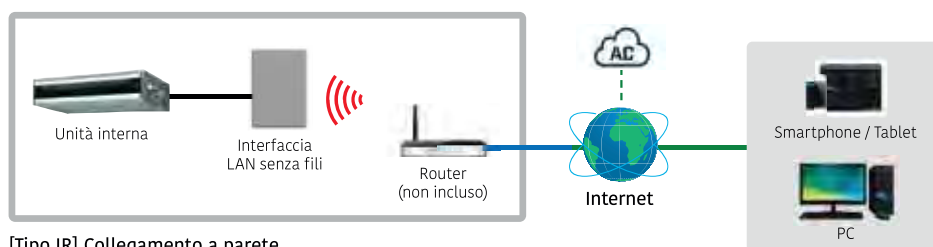
1 unità interna

## AC Cloud Control

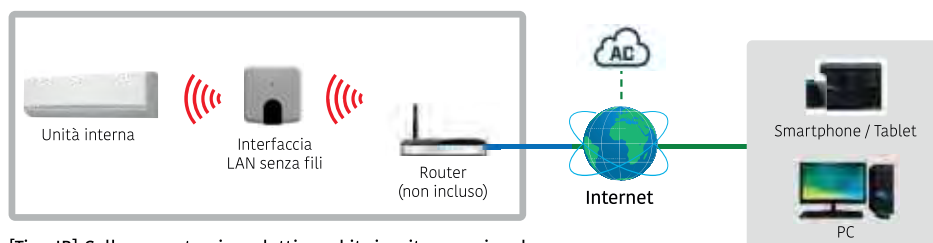
- È il più avanzato sistema di gestione remota di un impianto di climatizzazione e può utilizzare qualsiasi tipo di dispositivo mobile come smartphone, tablet e PC.
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna separata

## Esempio di installazione

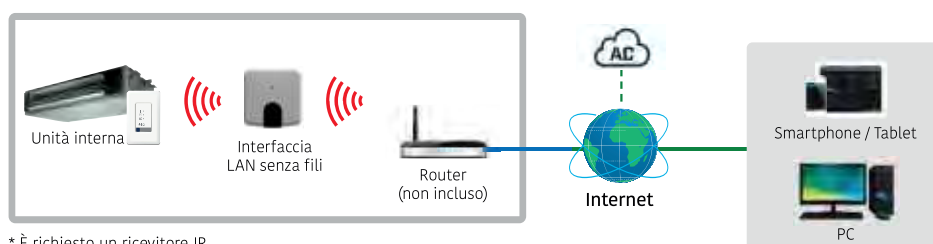
[Tipo di linea RC a 3 fili / tipo di connettore CN]



[Tipo IR] Collegamento a parete



[Tipo IR] Collegamento ai prodotti con kit ricevitore opzionale



\* È richiesto un ricevitore IR

## Controllo di base

- Accendere e spegnere le unità
- Selezione modalità operativa (riscaldamento, raffreddamento, deumidificazione, auto, ventilazione)
- Impostazione velocità ventilatore
- Posizionamento alette (settaggio direzione flusso d'aria)

- Visualizzazione temperatura ambiente
- Controllo temperatura impostata
- Multilingue
- Scena singola e timer

## Controllo avanzato (funzioni opzionali)

- Modalità climatiche di funzionamento (ECO, Comfort, Powerful) (prossima uscita)
- Funzioni programmabili (ON/OFF, Modalità, Temperatura di riferimento, Velocità ventilatore, Posizione alette)
- Limite temperatura impostata (prossima uscita)
- Scene multiple e timer, funzione calendario
- Compatibilità Smart Speaker
- Connessioni avanzate ai servizi Internet

## Notifiche e storico

- Notifiche e-mail di allarme (prossima uscita)
- Allarmi anomalie condizionamento
- Monitoraggio connettività e allarmi
- Storico (prossima uscita)

## Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-RC-WIF1Z2 (Tipo di linea RC a 3 fili)	FG-AC-WIF1Z1 (Tipo di connettore CN)	FG-IR-WIF1Z1 (Tipo IR)
Numero di gruppi controllabili	1	1	1
Dimensioni (H x L x P) mm	108 x 70 x 28	81 x 78 x 28	127 x 50 x 17
Peso (g)	80	76	80

# Interfacce LAN wireless multiprotocollo

FG-RC-WMP1Z1 / FG-IR-WMP1Z1 / FG-AC-WMP1Z1



**Intesis**  
BY FUORI AUTOMAZIONE



FG-RC-WMP1Z1  
(Tipo di linea RC a 3 fili)

**Intesis**  
BY FUORI AUTOMAZIONE



FG-AC-WMP1Z1  
(Tipo di connettore CN)

**Intesis**  
BY FUORI AUTOMAZIONE



FG-IR-WMP1Z1  
(Tipo IR)

Numero massimo di  
unità collegabili

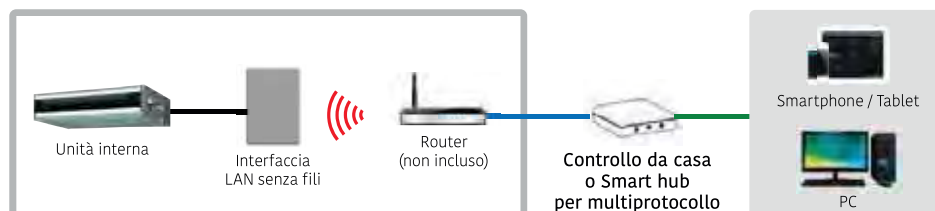
**1** unità interna

## AC Cloud Control

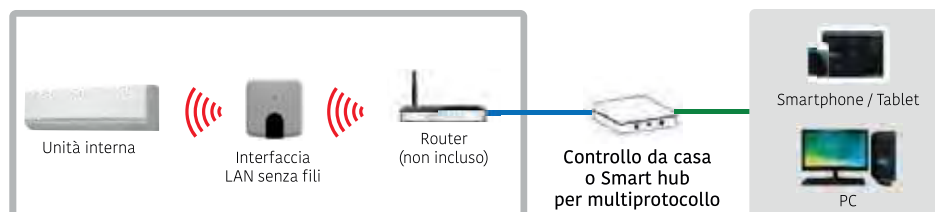
- Controllo AC per sistemi Home Automation tramite connessione LAN Wireless
- Le interfacce LAN Wireless multiprotocollo, consentono d'integrare il controllo ed il monitoraggio dell'impianto di condizionamento, nelle applicazioni/software gestionali di produttori terzi. Di conseguenza, l'impianto di condizionamento potrà essere monitorato e gestito non solo dalla APP fornita da produttore dell'interfaccia (INTESIS), ma anche dalla APP/software di gestione dei seguenti produttori terzi:  
IFTTT, GOOGLE, AMAZON, SIRI, REST AP
- Interfacce per la gestione della singola unità interna
- Adatte per la gamma residenziale, commerciale e VRF (verificare compatibilità mediante le tabelle a fondo capitolo)
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna separata

## Esempio di installazione

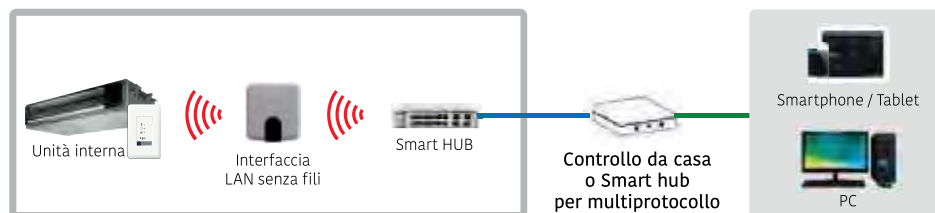
[Tipo di linea RC a 3 fili / tipo di connettore CN]



[Tipo IR] Collegamento a parete



[Tipo IR] Collegamento ai prodotti diversi dal tipo a parete



\* È richiesto un ricevitore IR

## Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-RC-WMP1Z1 (Tipo di linea RC a 3 fili)	FG-AC-WMP1Z1 (Tipo di connettore CN)	FG-IR-WMP1Z1 (Tipo IR)
Numero di gruppi controllabili	1	1	1
Dimensioni (H x L x P) mm	70 x 100 x 28	127 x 50 x 17	81 x 78 x 28
Peso (g)	98	80	76



# Interfaccia LAN Multiprotocollo

FG-TL-MBS16Z1


**Intesis**  
BY FINEC INTERNATIONAL
FG-TL-MBS16Z1  
(Tipo VRF)

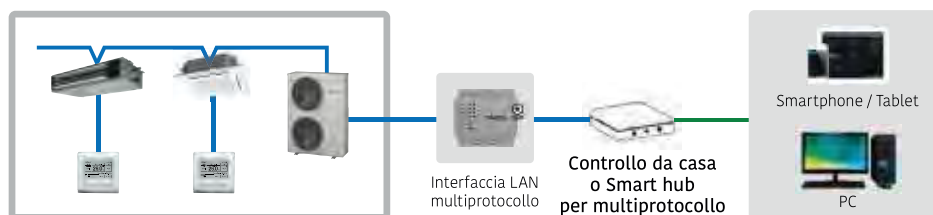
Max  
**16** unità interne  
controllabili

## AC Cloud Control

- Controllo AC per sistemi Home Automation tramite connessione LAN Wireless
- Le interfacce LAN Wireless multiprotocollo, consentono d'integrare il controllo ed il monitoraggio dell'impianto di condizionamento, nelle applicazioni/software gestionali di produttori terzi. Di conseguenza, l'impianto di condizionamento potrà essere monitorato e gestito non solo dalla APP fornita da produttore dell'interfaccia (INTESIS), ma anche dalla APP/software di gestione dei seguenti produttori terzi:  
IFTTT, GOOGLE, AMAZON, SIRI, REST AP
- Interfacce per la gestione della singola unità interna
- Adatte per la gamma residenziale, commerciale e VRF (verificare compatibilità mediante le tabelle a fondo capitolo)
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna separata

## Esempio di installazione

[Tipo VRF]



## Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-TL-MBS16Z1 (tipo VRF)
Batteria	9 to 36VDC, Max.: 140mA o 24VAC 50-60Hz, Max.: 127mA.*
Alimentazione	1.7
Dimensioni (H × L × P) mm	90 × 88 × 56
Peso (g)	330

\*Consigliato: 24VDC.

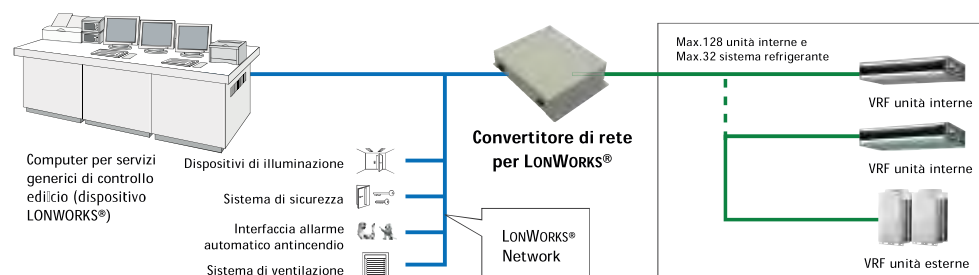
# Convertitore di rete per LONWORKS®

UTY-VLGX



- Per il collegamento di un sistema VRF con **LONWORKS®** una rete aperta per la gestione di sistemi BMS e VRF medio-piccoli.
- L'UTY-VLGX permette il monitoraggio ed il controllo centralizzato di un sistema di rete VRF da un BMS per mezzo di un'interfaccia **LONWORKS®**.
- È possibile collegare fino a 128 unità interne ad un unico convertitore di rete per **LONWORKS®**

## Esempio di installazione



Max

**4** unità di BMS controllabili

Max

**100** unità esterne controllabili

Max

**128** unità interne controllabili

### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-VLGX
Alimentazione	208-240 V 50/60 Hz, monofase
Consumo elettrico (W)	4,5
Dimensioni (H x L x P) mm	67 x 288 x 211
Peso (g)	1.500

### Specifiche di trasmissione (lato BMS)

Velocità di trasmissione	78 kbps
Ricetrasmittitore	FT-X1 (Echelon® Corporation)
Metodo di trasmissione	Topologia libera
Resistore	Nessuno (si collega al terminale di una rete)

# Interfaccia MODBUS®

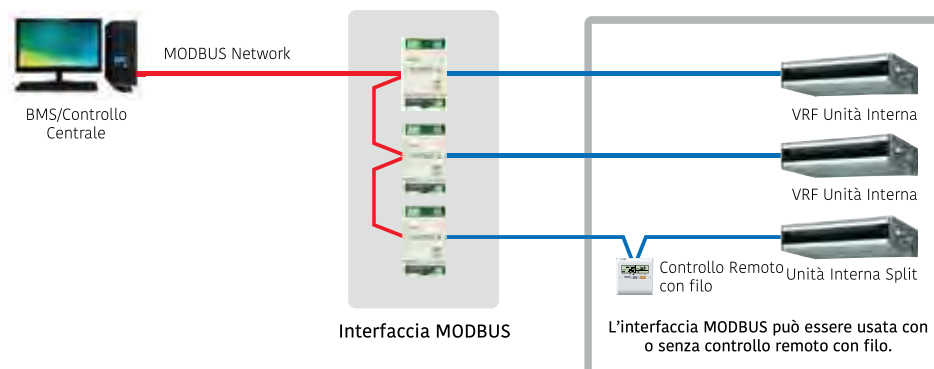
FG-RC-MBS1Z1 / FG-AC-MBS1Z1 / FG-IR-BMG1Z1


**Intesis**  
BY FINE INDUSTRIES
FG-RC-MBS1Z1  
(Tipo di linea RC a 3 fili)

L'interfaccia MODBUS consente la completa integrazione dei condizionatori nelle reti MODBUS.

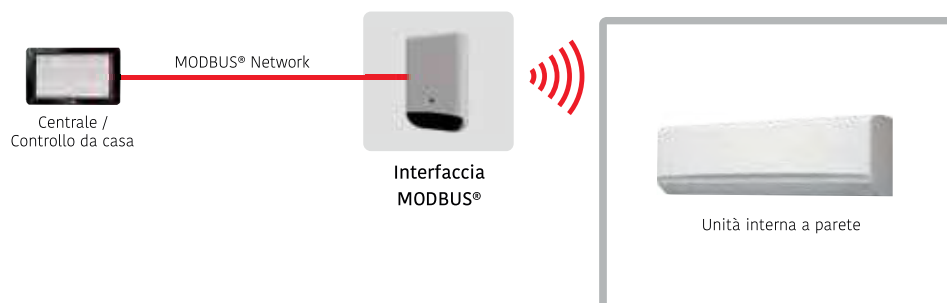
- Installazione semplice grazie alle dimensioni ridotte e compatte.
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna separata
- L'interfaccia MODBUS consente il monitoraggio e il controllo centralizzato dei condizionatori da un sistema BMS.

## Esempio di installazione


**Intesis**  
BY FINE INDUSTRIES
FG-AC-MBS1Z1  
(Tipo di connettore CN)
**Intesis**  
BY FINE INDUSTRIES
FG-IR-BMG1Z1  
(Tipo IR)

NEW

[Tipo IR] Connection to Parete Tipologia



Numero massimo di unità collegabili

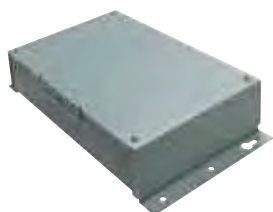
1 unità interna

## Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-RC-MBS1Z1 (Tipo di linea RC a 3 fili)	FG-AC-MBS1Z1 (Tipo di connettore CN)	FG-IR-BMG1Z1 (tipo IR)
Numero di gruppi controllabili	1	1	1
Dimensioni (H x L x P) mm	93 x 53 x 58	93 x 53 x 58	93 x 60 x 21
Peso (g)	85	85	55

# Convertitore MODBUS® (gamma VRF)

UTY-VMGX / FG-TL-MBS16Z1



Max  
**9** unità per un  
VRF controllabili

Max  
**100** unità esterne  
controllabili

Selezionabili  
**128** unità interne

**Intesis**  
BY PASS INVERTER



FG-TL-MBS16Z1

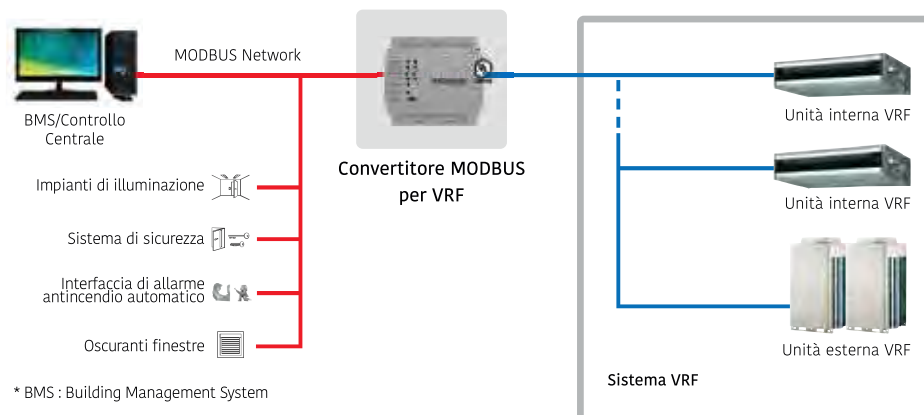
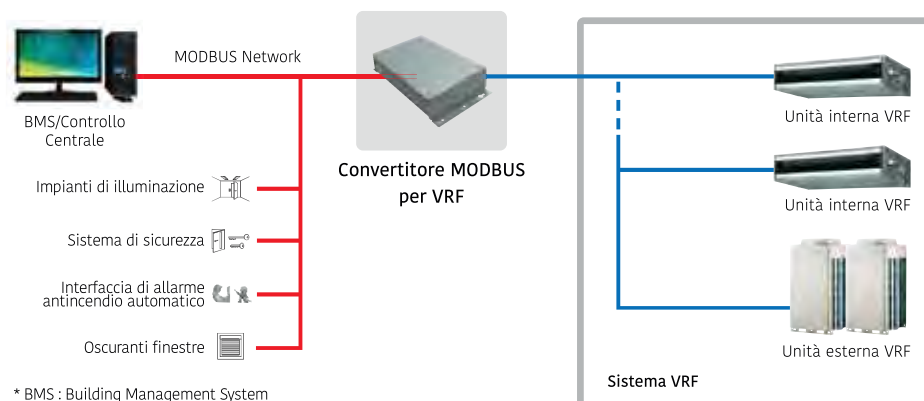
Max  
**16** unità per un  
VRF controllabili

Max  
**16** unità esterne  
controllabili

**Il convertitore MODBUS consente la completa integrazione dei condizionatori nelle reti MODBUS.**

- Design compatto e leggero
- Collegamento diretto alla rete MODBUS
- Un convertitore di segnale MODBUS può controllare fino a 128 unità interne
- Il convertitore MODBUS consente il monitoraggio e il controllo centralizzato di condizionatori d'aria da un sistema BMS o da un controller centrale.
- Si possono collegare ad una rete VRF fino a 9 convertitori. Controlli simultanei, quali funzione ON/OFF o impostazione della temperatura, possono essere effettuati per ciascuna zona.
- Localizzare la fonte di errore è semplice qualora eventuali errori di collegamento si verifichino dopo il completamento dei lavori di installazione.

## Esempio di installazione



## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-VMGX	FG-TL-MBS16Z1
Batteria	220-240 V 50/60 Hz	da 9 a 36VDC, Max.: 140mA o 24VAC 50-60Hz, Max.: 127mA.*
Potenza assorbita (W)	Max. 2	1.7
Dimensioni (H x L x P) mm	54 x 260 x 150	90 x 88 x 56
Peso (g)	1,100	330

\*Consigliato: 24VDC.

# Interfaccia KNX®

FG-RC-KNX1Z1/ FG-AC-KNX1Z1 / FG-IR-KNX1Z1

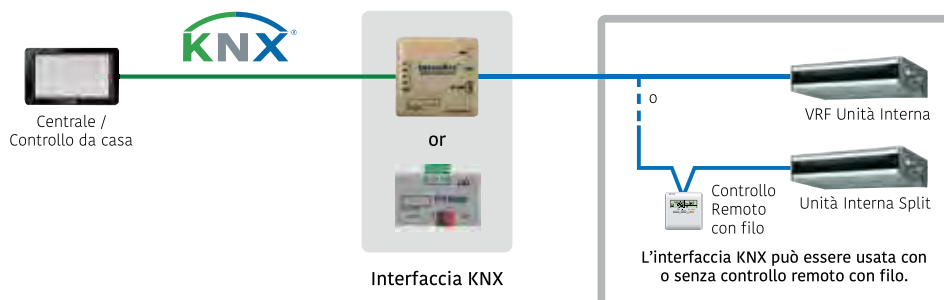

**Intesis**  
di tutti i sistemi
FG-RC-KNX1Z1  
(Tipo di linea RC a 3 fili)

L'interfaccia KNX consente la completa integrazione dei condizionatori nei sistemi di rete KNX.

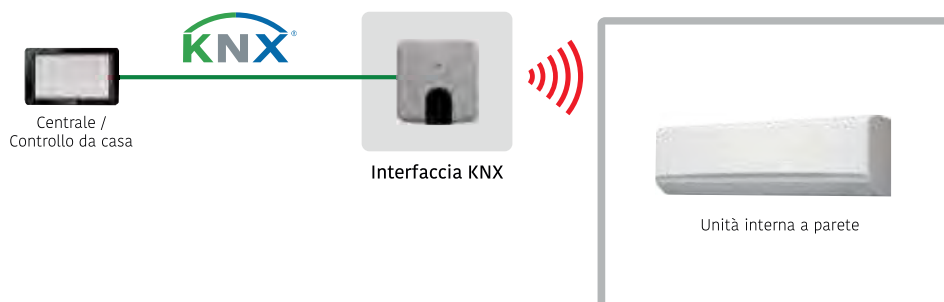
- Installazione semplice grazie alle dimensioni ridotte e compatte.
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna separata (solo alimentazione bus KNX).

## Esempio di installazione

[Tipo di linea RC a 3 fili / tipo di connettore CN]

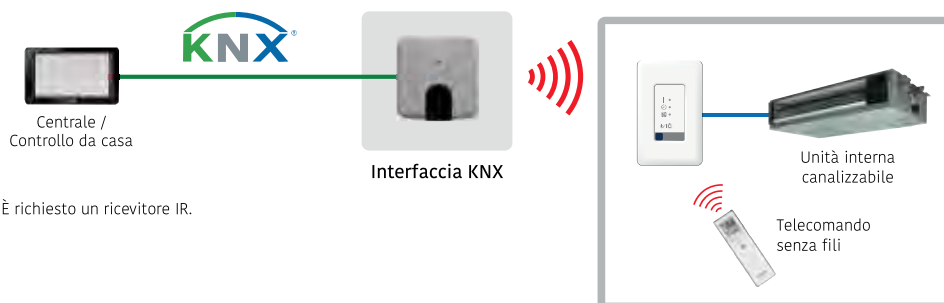
**Intesis**  
di tutti i sistemi
FG-AC-KNX1Z1  
(Tipo di connettore CN)
**Intesis**  
di tutti i sistemi
FG-IR-KNX1Z1  
(Tipo IR)

[Tipo IR] Collegamento modelli a parete

Numero massimo di  
unità collegabili

1 unità interna

[Tipo IR] Collegamento ai prodotti diversi dal tipo a parete



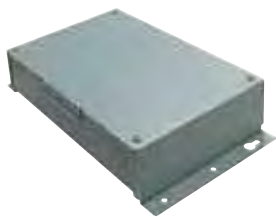
## Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-RC-KNX1Z1(Tipo di linea RC a 3 fili)	FG-AC-KNX1Z1 (Tipo di connettore CN)	FG-IR-KNX1Z1 (tipo IR)
Numero di gruppi controllabili	1	1	1
Dimensioni (H x L x P) mm	70 x 70 x 28	45 x 59 x 21	81 x 78 x 28
Peso (g)	70	35	76



# Convertitore KNX® (gamma VRF)

UTY-VKGX / FG-TL-KNX16Z1



Il convertitore di rete KNX è utile per il controllo centralizzato di un impianto.

- Il nuovo convertitore KNX consente il collegamento del controller centrale/abitazione al sistema VRF Fujitsu General.
- Max. 128 unità interne e 100 sistemi refrigeranti possono essere collegati ad un singolo convertitore KNX.

Max  
**100** unità esterne  
controllabili

Selezionabili  
**128** unità interne

**Intesis**  
NET VRF INTELLIGENT

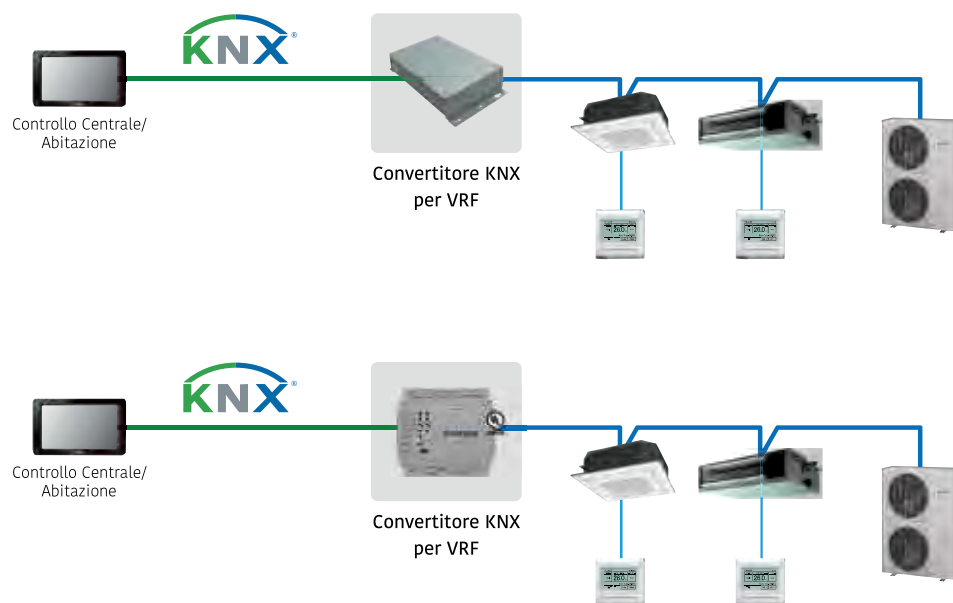


FG-TL-KNX16Z1

Max  
**16** unità per un  
VRF controllabili

Max  
**16** unità esterne  
controllabili

## Esempio di installazione



### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-VKGX	FG-TL-KNX16Z1
Batteria	220-240 V 50/60 Hz	da 9 a 36VDC, Max.: 140mA o 24VAC 50-60Hz, Max.: 127mA.*
Potenza assorbita (W)	1.5	1.6
Dimensioni (H x L x P) mm	54 x 260 x 150	90 x 88 x 56
Peso (g)	1,200	340

\*Consigliato: 24VDC.

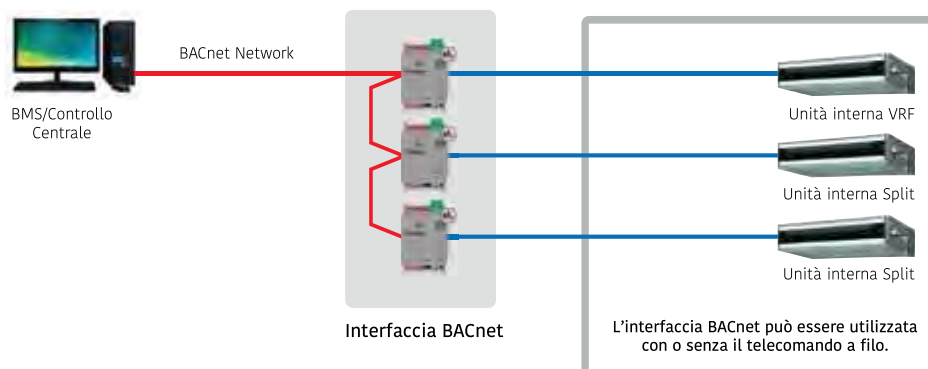
# BACnet® gateway

FG-AC-BAC1Z1 / FG-IR-BMG1Z1


**Intesis**  
BY FUJITSU GENERAL
FG-AC-BAC1Z1  
(Tipo di connettore CN)

- BACnet® gateway consente di connettere un sistema BMS e Fujitsu General split / Multisplit / VRF.
- Compatibile con il controller specifico dell'applicazione BACnet® (ANSI / ASHRAE-135-2012) (B-ASC).
- Compatibile con BACnet® / IP su Ethernet.

## Esempio di installazione

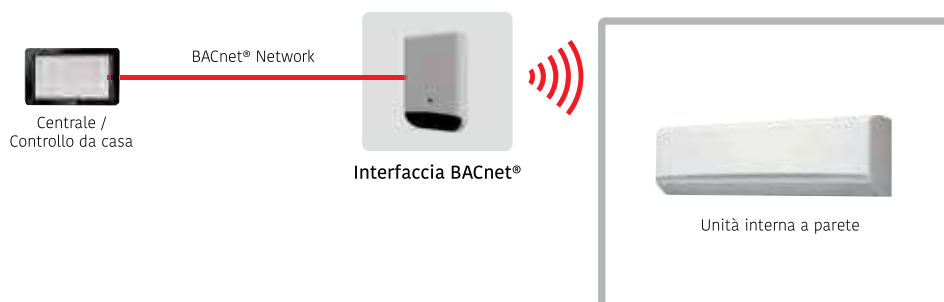

**Intesis**  
BY FUJITSU GENERAL

NEW

FG-IR-BMG1Z1  
(Tipo IR)Numero massimo di  
unità collegabili

1 unità interna

[Tipo IR] Collegamento al modello a parete



### Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-AC-BAC1Z1 (Tipo di connettore CN)	FG-IR-BMG1Z1 (Tipo IR)
Alimentazione	1	1
Dimensioni (H x L x P) mm	93 x 53 x 58	93 x 60 x 21
Peso (g)	85	55

12 V CC forniti da un'unità interna

# BACnet® gateway

UTY-ABGXZ1 (Software)



BACnet è un marchio registrato di ASHRAE. ASHRAE non testa né certifica la conformità dei prodotti con gli standard ASHRAE. La conformità dei prodotti elencati con i requisiti dello Standard 135 di ASHRAE è responsabilità di BACnet International (B). BTL è un marchio registrato di BACnet International.

- È possibile collegare BMS di medie e grandi dimensioni ad un sistema di rete VRF tramite BACnet®, standard globale per reti aperte.
- È possibile collegare un massimo di 1600 unità interne con 4 sistemi di rete VRF (un massimo di 400 unità interne e 100 unità esterne per ogni sistema di rete) ad un BACnet® gateway.
- È possibile controllare o monitorare il sistema di rete VRF da BMS tramite BACnet® gateway.
- Compatibile con BACnet® (ANSI / ASHRAE-135-2014) Application Specific Controller (B-ASC).
- Compatibile con BACnet®/IP su Ethernet.
- Le funzioni di programmazione, di gestione eventi e allarmi, nonché di ripartizione del consumo elettrico sono fornite all'interno del BACnet® gateway.
- Il collegamento tra il sistema di rete VRF ed un personal computer è possibile tramite la piccola interfaccia USB U10. Tuttavia, sia l'interfaccia USB U10 sia il personal computer devono essere forniti in loco.
- 7 lingue supportate: inglese, cinese, francese, tedesco, spagnolo, russo e polacco.

## Esempio di installazione

Max

4

Sistemi di rete VRF controllabili

Max

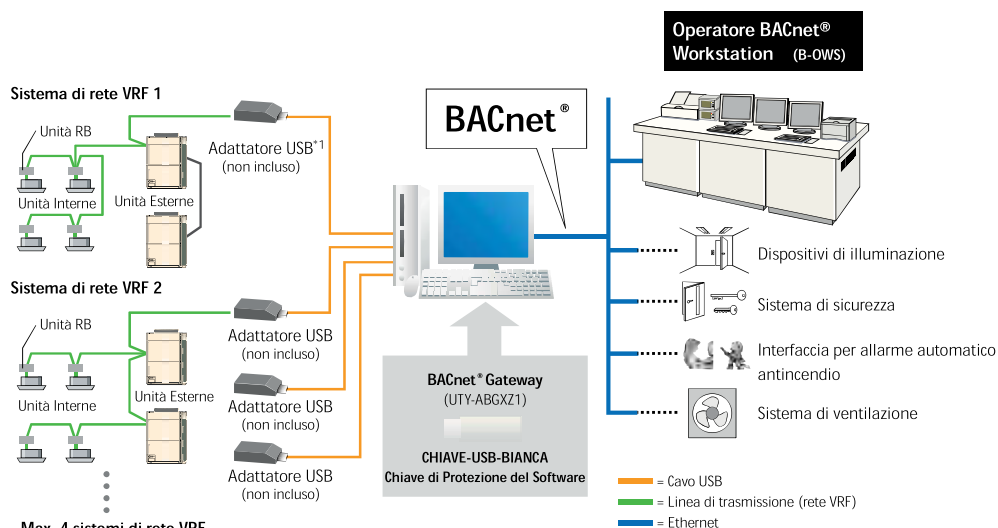
400

unità esterne controllabili

Max

1.600

unità interne controllabili



\*1: l'adattatore USB è una interfaccia di rete U10 USB di Echelon® Corporation.

## Requisiti del computer

	UTY-ABGXZ1
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft® Windows® 7 Home Premium (32-bit o 64-bit) SP1, Windows® 7 Professional (32-bit o 64-bit) SP1</li> <li>• Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit o 64-bit), Windows® 8.1 Pro (32-bit o 64-bit)</li> <li>• Microsoft® Windows® 10 Home (32-bit o 64-bit), Windows® 10 Pro (32-bit o 64-bit)</li> </ul> [Lingue supportate] Inglese, cinese, francese, tedesco, russo, spagnolo, polacco
CPU	Intel® Core™ i3 2 GHz o successivo
Memoria	2 GB o maggiore (per Windows® 7 [32 bit]) • 4 GB o maggiore (per Windows® 7 [64 bit], Windows® 8.1 e Windows® 10)
HDD	Spazio libero di 40 GB o maggiore
Display	1024 x 768 pixel o maggiore
Interfaccia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porta Ethernet (per ottenere l'accesso a Internet tramite LAN)</li> <li>• Porte USB (max 5 porte)</li> <li>- 1 porta USB necessaria per la connessione con WHITE-USB-KEY/WibuKey</li> <li>- Sono necessarie max 4 porte USB per l'interfaccia di rete Echelon® U10 USB</li> <li>* Il numero massimo di porte USB richieste dipende dalla configurazione di sistema utilizzata.</li> </ul>
Software	Adobe® Reader® 9.0 o successivo

- Interfaccia di rete Echelon® U10 USB – TP/FT-10 Canali (Modello numero: 75010R) (Necessaria per ogni rete VRF)

## Lista per l'imballaggio

Nome e tipo	Quantità	Applicazione
WHITE-USB-KEY	1	Include software, manuali, licenza per BACnet® gateway.

# BACnet® gateway

**UTY-VBGX** **Hardware**


BACnet è un marchio registrato di ASHRAE. ASHRAE non testa né certifica la conformità dei prodotti con gli standard ASHRAE. La conformità dei prodotti elencati con i requisiti dello Standard 135 di ASHRAE è responsabilità di BACnet International (BI). BTL è un marchio registrato di BACnet International.

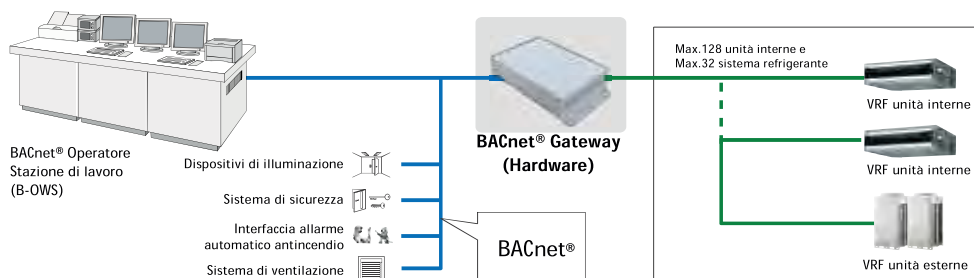
Max  
**1** sistema di rete VRF controllabile

Max  
**32** sistemi refrigeranti controllabili

Max  
**128** unità interne controllabili

- BACnet® gateway consente la connessione di un sistema BMS e FG VRF.
- Max. 128 unità interne e 32 sistemi refrigeranti possono essere collegati ad un singolo BACnet® gateway.
- Compatibile con l'applicazione BACnet® (ANSI / ASHRAE-135-2012) per il controllo specifico (B-ASC).
- Compatibile con BACnet®/IP su Ethernet.

## Esempio di installazione



### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-VBGX
Numero di unità interne controllabili	128
Numero di sistemi refrigeranti controllabili	32
Numero di sistemi VRF controllabili	1
Numero di unità collegabili ad un sistema VRF	4

Nome Modello	UTY-VBGX
Alimentazione	100-240 V 50/60 Hz, monofase
Consumo elettrico (W)	4,6 (max)
Dimensioni (H x L x P) mm	59,6 x 270,4 x 176
Peso (g)	1.200

# BACnet® / Router MODBUS®

FG-RTR-BAC32Z1 / FG-RTR-MBS32Z1



**Intesis**  
BY FINE OUTSOURCE



FG-RTR-BAC32Z1  
(BACnet)

**Intesis**  
BY FINE OUTSOURCE



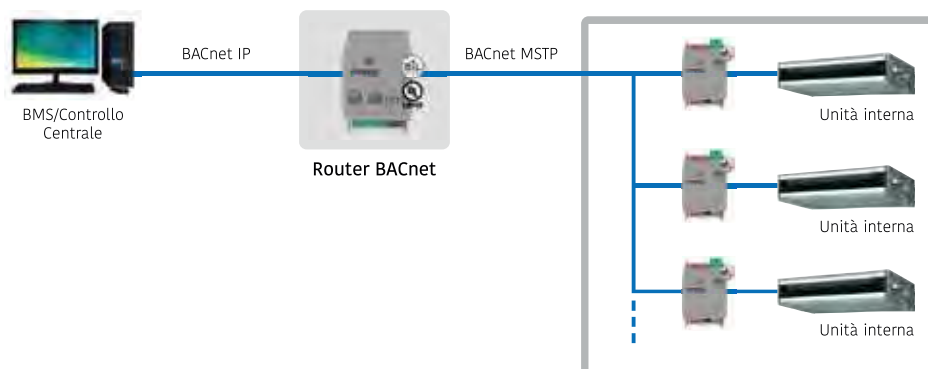
FG-RTR-MBS32Z1  
(MODBUS)

## Instradamento tra reti BACnet MS / TP e BACnet IP

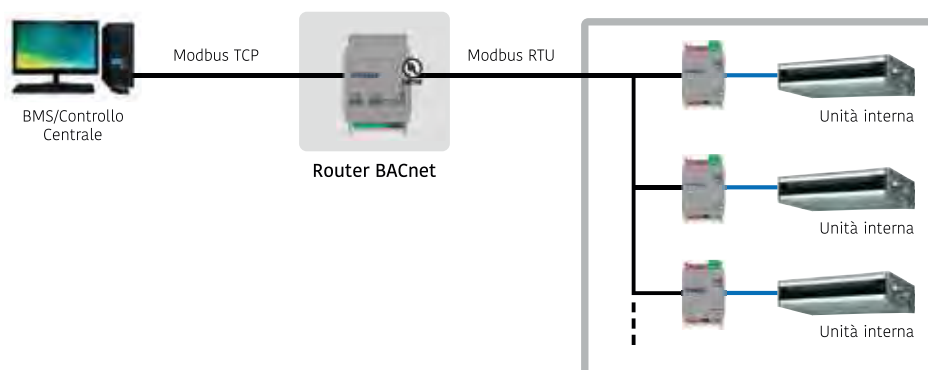
- Instradamento tra reti BACnet MS / TP e BACnet IP
- Instradamento tra reti Modbus RTU e reti Modbus TCP

## Esempio di installazione

[modello BACnet]



[MODBUS Tipologia]



## Specifiche tecniche

Nome Modello	FG-RTR-BAC32Z1 (da MS/TP a IP)	FG-RTR-MBS32Z1 (da RTU a TCP)
Numero di dispositivi instradabili (max.)	32	32
Batteria	9-36VDC / 24VAC / 50-60 Hz / 140mA	9-36VDC / 24VAC / 50-60 Hz / 140mA
Consumo energetico (W)	1.7	1.7
Dimensioni (H x L x P) mm	93 x 53 x 58	93 x 53 x 58
Peso (g)	150	150



# BACnet® / Dispositivo cloud MODBUS®

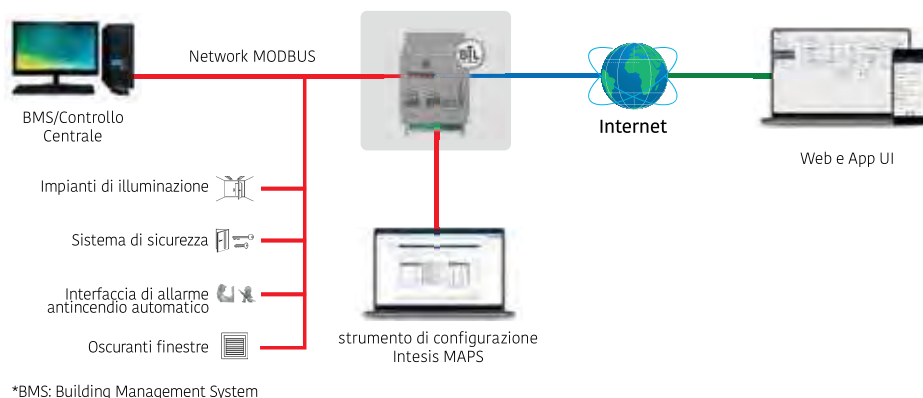
FG-CLD-BMG4Z1 / FG-CLD-BMG8Z1 / FG-CLD-BMG16Z1 / FG-CLD-BMG32Z1



FG-CLD-BMG4/8/16/32Z1

- Il più potente strumento di configurazione comune a tutti i gateway Intesis che fornisce all'integratore il potere di configurare e monitorare il sistema in modo semplice e affidabile.
- Semplice, facile e utile. È la migliore descrizione o l'interfaccia utente Web e app di ST Cloud. Tutti i widget sono personalizzabili con il contenuto delle esigenze dell'utente. Gli integratori di sistema possono offrire facilmente al cliente la migliore esperienza utente per controllare i propri dispositivi BACnet o Modbus.

## Esempio di installazione



## Funzionalità del gateway

- Connettività BACnet IP / MSTP o Modbus TCP / RTU
- È possibile collegare fino a 32 dispositivi a ciascun gateway.
- Fino a 12 widget per dispositivo
- Facile configurazione del dispositivo utilizzando Intesis MAPS

## Servizio di livello superiore

- Connettività di livello industriale per Building Automation
- Connettività Edge in tempo reale veloce e scalabile su HMS HubTM
- Controllo e protezione completi dei dati
- Aggiornamenti sicuri e da remoto dall'applicazione

## Caratteristiche del sistema

- Permette di monitorare e controllare tutti i dispositivi in modo intuitivo
- Viene fornito con un'app nativa per iOS e Android e un'interfaccia web
- Permette di creare scene e interagire con più dispositivi simultanei
- Il calendario mostra i comandi di installazione pianificati giornalmente
- Le notifiche ti tengono aggiornato sullo stato del sistema
- Condivisione dei dispositivi e gestione delle autorizzazioni di utilizzo
- Gestione di più siti da una dashboard comune

### Specifiche tecniche

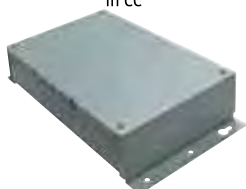
Nome Modello	FG-CLD-BMG4Z1	FG-CLD-BMG8Z1	FG-CLD-BMG16Z1	FG-CLD-BMG32Z1
Numero di dispositivi BACnet (IP / MSTP) o Modbus (TCP / RTU) collegabili	4	8	16	32
Batteria	9-24VDC / 50-60 Hz	9-24VDC / 50-60 Hz	9-24VDC / 50-60 Hz	9-24VDC / 50-60 Hz
Consumo energetico (W)	1.7	1.7	1.7	1.7
Dimensioni (H x L x P) mm	93 x 53 x 58	93 x 53 x 58	93 x 53 x 58	93 x 53 x 58
Peso (g)	150	150	150	150

# Convertitore di rete per monosplit

UTY-VTGX / UTY-VTGXV



UTY-VTGX  
Modello alimentato  
in CC

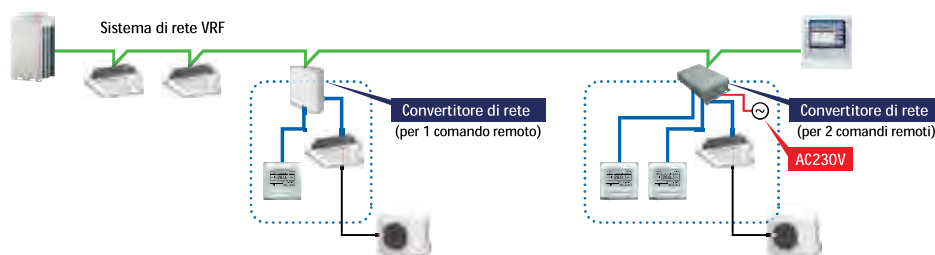


UTY-VTGXV  
Modello alimentato  
in CA

- I convertitori di rete consentono di collegare e quindi integrare, gli impianti residenziali al sistema di gestione dei VRF.
- Design compatto e leggero.
- Collegabile ad entrambi i tipi di comando remoto, a 2 o 3 fili.

## Esempio di installazione

- Sono disponibili due tipi di installazione: con 1 o con 2 comandi remoti.
- Per l'installazione con 2 comandi remoti è richiesta alimentazione CA 220-240V, 50/60 Hz.

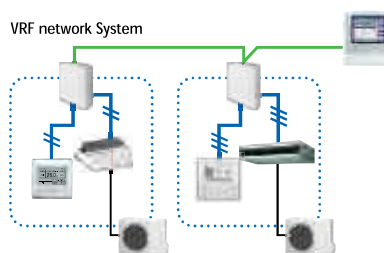


Max  
**16** unità interne  
controllabili

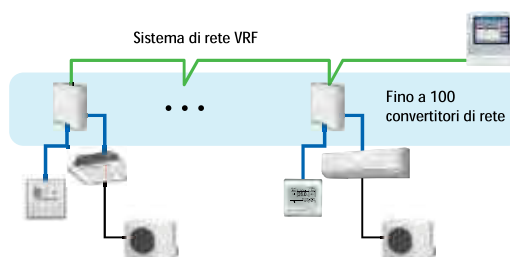
Max  
**1** gruppo  
controllabile

Max  
**100**  
convertitori di  
rete controllabili

- È collegabile un comando remoto a 2 o 3 fili.



- Un comando centralizzato è disponibile per gli impianti mono split. (Ad un sistema VRF si possono collegare fino a 100 convertitori di rete)



## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-VTGX		UTY-VTGXV
Alimentazione	polare 3 fili DC 12 V	non polare 2 fili DC 12 V	220-240 V 50/60 Hz
Potenza assorbita (W)	Max 1,2		Max 3
Dimensioni (H x L x P) mm	140 x 117 x 43		54 x 260 x 150
Peso (g)	250		1.100

# Interruttore Esterno di Controllo

UTY-TERX



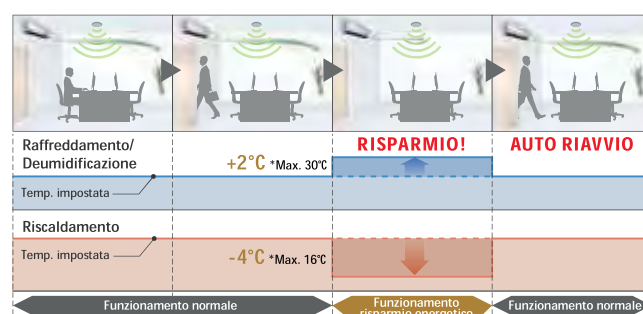
Max  
1 gruppo

## L'accensione del condizionatore può essere controllata collegando altri switch sensore

- In associazione con una Key-card Switch o un altro sensore, l'interruttore esterno di controllo consente il controllo delle funzioni ON / OFF, temperatura, velocità del ventilatore e controllo principale. Questo rende il prodotto particolarmente adatto per l'installazione in stanze d'albergo.
- La key-card o altri switch sensore sono disponibili come parti opzionali.
- La temperatura può essere impostata su due valori per raffrescamento e riscaldamento (4 valori).

## Esempio di installazione

Il sensore di movimento rileva la presenza di una persona nella stanza e funziona a potenza ridotta in assenza di rilevamento, per tornare automaticamente al normale funzionamento quando qualcuno entra nella stanza.



Il sensore di movimento dev'essere acquistato separatamente. Il sensore di movimento non è installato sull'interruttore esterno di controllo.

### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-TERX	FG-AC-BAC1Z1 (Tipo di connettore CN)
Alimentazione	DC 6,5-16 V	-
Dimensioni (H x L x P) mm	140 x 117 x 43	93 x 53 x 58
Peso (g)	250	85

L'alimentazione a 12 V viene fornita dall'unità interna

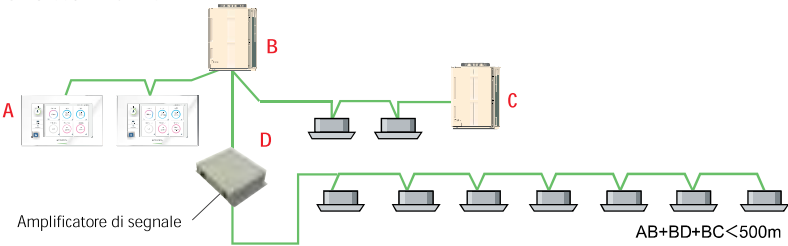
# Amplificatore di segnale

UTY-VSGXZ1



- La linea di trasmissione può estendersi fino a 3.600 m con amplificatori di segnale multipli.
- In un sistema di rete VRF è possibile installare fino a 8 amplificatori di segnale.
- È necessario un amplificatore di segnale,
  - (1) Quando la lunghezza totale della linea di trasmissione supera i 500 m.
  - (2) Quando il numero complessivo di unità sulla linea di trasmissione è maggiore di 64.

## Esempio di installazione


















### Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-VSGXZ1
Alimentazione	208-240 V 50/60 Hz, monofase
Consumo elettrico (W)	4,5
Dimensioni (H × L × P) mm	67 × 288 × 211
Peso (g)	1.500

# Elenco comandi (disponibili) per Gamma residenziale e commerciale

Comandi opzionali / Accessori:

Tipologia		Refrigerant	Unità interna									
			Wall-mounted							Cassette		
			Serie Design		Serie Standard			Serie ECO		Compatta Flusso a 4 Vie Serie	Serie Flusso circolare	
			ASHH07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG	ASHG 07/09/12/14 KETG, KETG-B KETE, KETE-B	ASHH07/09/12/14KMCG, KMCG-B, ASHG07/09/12/14KMCE, ASHG07/09/12/14KMCE	ASHG 18/24KMTE	ASHH 30/36KMTB	ASHH 07/09/12 KNCA	ASHG 07/09/12 KPCE	ASHH 07/09/12 KLTA	AUXG 09/12/14/18/22/24 KVLTA	AUXG 18/22/24/30/36/45/54 KRLB
												
Comandi	Comando remoto cablato		● UTY-RVRG+ UTY-TWRXZ2.								● UTY-RVRG	
			● UTY-RNRGZ5+ UTY-TWRXZ2								● UTY-RNRGZ5	
			● UTY-RLRG+ UTY-TWRXZ2								● UTY-RLRG	
			● UTY-RCRGZ1+ UTY-TWRXZ2								● UTY-RCRGZ1	
											● UTY-RVNGM	
											● UTY-RNNGM	
Comando remoto semplice	 Nonpolar 2-core	● UTY-RSRG UTY-RHRG+ UTY-TWRXZ2								● UTY-RSRG UTY-RHRG		
Comando remoto centralizzato												
Comando remoto Wireless										● UTY-LNTG		
Unità ricevente IR con comando remoto wireless	 Per Canalizzabile											
	 Per Canalizzabile  Per Cassetta  Per Soffitto									● UTY-LBTGC		

\*Non ci sono parti opzionali per la serie KL. \*1: può essere utilizzato solo quando viene rimossa l'interfaccia LAN wireless (UTY-TFSXF2).

\* 2 Può essere utilizzato solo quando viene rimossa l'interfaccia LAN wireless (UTY-TFSXZ1).\* 3 Consultare il proprio rivenditore per le condizioni.

























Unità interna														Unità esterna
Slim	Duct				Alta Pressione Statica	Grande	Pavimento	Soffitto	Multisplit					Monofase
	Media Pressione Statica (Compattezza & Comfort)	Media Pressione Statica (Compatta)	Media Pressione Statica (Standard)						A parete		Cassetta Compatta	Mini canalizzabile	Canalizzabile Slim	
ARXG 09/12/14/18 KLLAP	ARXH 12/14/18 22/24/30/36/45/54 KMTAP	ARXG 12/14/18/22/24/30/36/45/54 KHTAP	ARXG 22KMLB, ARXG 24/30/36/45 KMLA	ARXG 45/54KHTB			AGHG 09/12/14 KVCA	ABHG 18/22/24/30/36/45/54 KRTA	ASHH 05KNCA	ASHG 22KMTE	AUXG 07KVLA	ARXG 07/09/12/14/18 KSLAP	ARXG 07KLLAP	AOHG 36KBTAS
					ARHG 60LHTA	ARHG 72/90LHTA								AOHG 45LBLA6
● UTY-RVRG						● UTY-RVRG	● UTY-RVRG+ UTY-TWRXZ3	● UTY-RVRG		● UTY-RVRG+ UTY-TWRXZ2	● UTY-RVRG			
● UTY-RNRGZ5						● UTY-RNRGZ5	● UTY-RNRGZ5+ UTY-TWRXZ3	● UTY-RNRGZ5		● UTY-RNRGZ5+ UTY-TWRXZ2	● UTY-RNRGZ5			
● UTY-RLRG						● UTY-RLRG	● UTY-RLRG+ UTY-TWRXZ3	● UTY-RLRG		● UTY-RLRG+ UTY-TWRXZ2	● UTY-RLRG			
● UTY-RCRGZ1						● UTY-RCRGZ1	● UTY-RCRGZ1+ UTY-TWRXZ3	● UTY-RCRGZ1		● UTY-RCRGZ1+ UTY-TWRXZ2	● UTY-RCRGZ1			
● UTY-RVNGM		● UTY-RVNGM			● UTY-RVNGM						● UTY-RVNGM			
● UTY-RNNGM		● UTY-RNNGM			● UTY-RNNGM						● UTY-RNNGM			
● UTY-RSRG UTY-RHRG						● UTY-RSRG UTY-RHRG	● UTY-RSRG UTY-RHRG+ UTY-TWRXZ3	● UTY-RSRG UTY-RHRG		● UTY-RSRG UTY-RHRG+ UTY-TWRXZ2	● UTY-RSRG UTY-RHRG			
														● UTY- DMMGM1*3 (KBTAS) UTY- DMMGM*3 (LBLA6)
											● UTY-LNTG			
					● UTY-LRHGM									
● UTY-LBTGM						● UTY-LBTGM		● UTY-LBTGH				● UTY-LBTGM		

# Elenco comandi (disponibili) per Gamma residenziale e commerciale

Comandi opzionali / Accessori:

Tipologia	Refrigerante	Unità interna										
		Parete									Cassetta	
		Serie Design		Serie Standard			Serie ECO			Compatta Flusso a 4 vie Serie	Serie Flusso circolare	
		ASHH07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG	ASHG 07/09/12/14 KETG, KETG-B KETE, KETE-B	ASHH07/09/12/14KMG, KMG-B, ASHG07/09/12/14KMG, ASHG07/09/12/14KMG	ASHG 18/24KMTG	ASHH 30/36KMTB	ASHH 07/09/12 KNCA	ASHG 07/09/12 KPCE	ASHH 07/09/12 KLTA	AUXG 09/12/14/18/22/24 KVLA	AUXG 18/22/24/30/36/45/54 KRLB	
												
Interfaccia MODBUS*	 Tipo linea RC a 3 fili	 Tipo connettore CN					● FG-AC-MBS1Z1					● FG-RC-MBS1Z1 FG-AC-MBS1Z1
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-BMG1Z1									● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LBTGC	
Interfaccia KNX*	 Tipo linea RC a 3 fili	 Tipo connettore CN					● FG-AC-KNX1Z1					● FG-RC-KNX1Z1 FG-AC-KNX1Z1
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-KNX1Z1									● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-LBTGC	
Interfaccia LAN wireless	 Tipo linea RC a 3 fili <sup>1)</sup>	 Tipo di connettore CN									● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1	
	 USB Tipologia <sup>2)</sup>		● Accessory (KGTG, KGTG, KETG, KETG-B, KMG, KMGF) UTY-TFSXH3,UTY-TFSXF2 (KGTG, KETE, KETE-B, KMCE)			● UTY-TFSXH3 UTY-TFSXF2		● Accessory	● UTY-TFSXH3 UTY-TFSXF2			
	 Tipo linea RC a 3 fili	 Tipo connettore CN	● FG-AC-WIF1Z1								● FG-RC-WIF1Z2 FG-AC-WIF1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-WIF1Z1									● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-LBTGC	
	 Tipo linea RC a 3 fili	 Tipo connettore CN	● FG-AC-WMP1Z1								● FG-RC-WMP1Z1 FG-AC-WMP1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-WMP1Z1									● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-LBTGC	
Interruttore Esterno di Controllo		● UTY-TERX+UTY-TWRXZ2									● UTY-TERX	
Convertitore di rete per residenziali	 Alimentazione DC Tipo di alimentazione	 Alimentazione AC Tipo di alimentazione	● UTY-VTGX+UTY-TWRXZ2 or UTY-VTGXV+UTY-TWRXZ2								● UTY-VTGX UTY-VTGXV	

Unità interna														Unità esterna	
Canalizzabile						Pavimento	Soffitto	Multisplit						Monofase	
Slim	Media Pressione Statica (Compattezza & Comfort)	Media Pressione Statica (Compatta)	Media Pressione Statica (Standard)	Alta Pressione Statica				Grande	A parete		Cassetta Compatta	Canalizzabile Mini	Canalizzabile Slim	5/6-unità multisplit	
ARXG 09/12/14/18 KLLAP	ARXH 12/14/18 22/24/30/ 36/45/54 KMTAP	ARXG 12/14/18/ 22/24/30/ 36/45/54 KHTAP	ARXG 22KMLB, ARXG 24/30/36/45 KMLA	ARXG 45/54KHTB			AGHG 09/12/14 KVCA	ABHG 18/22/24/30/ 36/45/54 KRTA	ASHH 05KNCA	ASHG 22KMTE	AUXG 07KVLA	ARXG 07/09/12/14/18 KSLAP	ARXG 07KLLAP	AOHG 36KBLTA5	
					ARHG 60LHTA	ARHG 72/90LHTA								AOHG 45LBLA6	
● FG-RC-MBS1Z1 FG-AC-MBS1Z1					● FG-AC-MBS1Z1	● FG-RC-MBS1Z1	● FG-RC-MBS1Z1 FG-AC-MBS1Z1	● FG-AC-MBS1Z1			● FG-AC-MBS1Z1	● FG-RC-MBS1Z1 FG-AC-MBS1Z1			
● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LBTGM						● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LRHGM		● FG-IR-BMG1Z1	● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LBTGH	● FG-IR-BMG1Z1			● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LBTGM		
● FG-RC-KNX1Z1 FG-AC-KNX1Z1					● FG-AC-KNX1Z1	● FG-RC-KNX1Z1	● FG-RC-KNX1Z1 FG-AC-KNX1Z1	● FG-AC-KNX1Z1			● FG-AC-KNX1Z1	● FG-RC-KNX1Z1 FG-AC-KNX1Z1			
● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-LBTGM					● FG-AC-KNX1Z1+ UTY-LBTGM	● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-LRHGM		● FG-IR-KNX1Z1	● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-LBTGH	● FG-IR-KNX1Z1			● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-LBTGM		
● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1						● UTY-TFNXZ1	● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1						● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1		
									● Accessory		● UTY-TFSXH3 UTY-TFSXF2				
● FG-RC-WIF1Z2 FG-AC-WIF1Z1					● FG-AC-WIF1Z1	● FG-RC-WIF1Z2	● FG-RC-WIF1Z2 FG-AC-WIF1Z1	● FG-AC-WIF1Z1			● FG-AC-WIF1Z1	● FG-RC-WIF1Z2 FG-AC-WIF1Z1			
● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-LBTGM						● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-LRHGM		● FG-IR-WIF1Z1	● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-LBTGH	● FG-IR-WIF1Z1			● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-LBTGM		
● FG-RC-WMP1Z1 FG-AC-WMP1Z1					● FG-AC-WMP1Z1	● FG-RC-WMP1Z1	● FG-RC-WMP1Z1 FG-AC-WMP1Z1	● FG-AC-WMP1Z1			● FG-AC-WMP1Z1	● FG-RC-WMP1Z1 FG-AC-WMP1Z1			
● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-LBTGM						● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-LRHGM		● FG-IR-WMP1Z1	● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-LBTGH	● FG-IR-WMP1Z1			● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-LBTGM		
● UTY-TERX							● UTY-TERX+ UTY-TWRXZ3		● UTY-TERX			● UTY-TERX+ UTY-TWRXZ2	● UTY-TERX		
● UTY-VTGX UTY-VTGXV								● UTY-VTGX+ UTY-TWRXZ3 UTY-VTGXV+ UTY-TWRXZ3		● UTY-VTGX UTY-VTGXV			● UTY-VTGX+ UTY-TWRXZ2 or UTY-VTGXV+ UTY-TWRXZ2	● UTY-VTGX UTY-VTGXV	

Non ci sono parti opzionali per la Serie KL.













\*1: Disponibile solo quando l'adattatore WLAN (UY-TFSXF2) è rimosso.

\*2: Disponibile solo quando l'adattatore WLAN (UY-TFSXZ1) è rimosso.

\*3: Per la compatibilità dei nuovi adattatori WLAN con le unità interne non elencate in questo catalogo, si prega di fare riferimento alla pagina C-021.

# Elenco comandi (disponibili) per gamma VRF

Comandi opzionali / Accessori:

Tipologia	Refrigerant	Unità interna									
		Cassetta					Canalizzabile				
		Flusso a una via	3 flussi d'aria	Compatto Tipo a griglia/Tipo standard		Slim	Large	Mini (Con pompa di scarico)	Bassa pressione statica		
					Alta efficienza	Flusso circolare			Slim (con pompa di scarico)		Alta efficienza
				AUXB 004/005/007/ 009/012/014/ 018HLAH	AUXN 009/012/014 HLAH					ARXD 004/005/007/ 009/012/014/ 018/024 HLAH	ARXP 009/012/014 HLAH
		AUXV 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLEH	AUXS 018/024 GLEH	AUXB 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLEH		AUXM 018/024/030 GLEH	AUXK 018/024/030/ 034/036/045/ 054GLEH	ARXK 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLGH	ARXD 04GALH	ARXD 007/009/012/ 014/018/024 GLEH	
Comandi remoto cablato		● UTY-RVRG									
		● UTY-RNRGZ5									
		● UTY-RLRG									
		● UTY-RCRGZ1									
Comando remoto semplice	 Nonpolar 2-core type	● UTY-RSRG UTY-RHRG									
Comando remoto wireless	 UTY-LNVG UTY-LNHG	● UTY-LNVG UTY-LNHG									
Ricevitore infrarosso		● UTY-TRHX				● UTY-LBHXD	● UTY-TRHX	● UTB-YWC	● UTY-TRHX		
Comando remoto centralizzato		● UTY-DCGGZ3									
Controllo Touch Panel		● UTY-DTGGZ1									
Controller di sistema, controller di sistema Lite		● UTY-APGXZ1, UTY-ALGXZ1									



Unità interna													
Canalizzabile			Pavimento		Pavimento/ Soffitto	Soffitto	Installazione a parete						
Bassa pressione statica	Media pressione statica	Alta pressione statica	–	EEV esterna			–	EEV esterna	–	EEV esterna	–	–	
Alta efficienza	Normale	Normale					ASHA 004/005/007/ 009/012/014 HCAH	ASHE 004/005/007/ 009/012/014 HCAH					
ARXP 018/030 GLFH	ARXA 024/030/ 036/045 GLEH	ARXC 036/045/060/ 072/090/096 GTEH	ACHA 004/007/ 009/012/014 GCGH	ACHE 004/007/ 009/012/014 GCEH	ABHA 012/014/ 018/024 GTEH	ABHA 030/036/ 045/054 GTEH	ASHA 004/007/009 GCGH	ASHE 004/007/009 GCEH	ASHA 012/014GCGH	ASHE 012/014GCEH	ASHA 18/24GBCH	ASHA 030/034GTEH	

●  
UTY-RVRG

●  
UTY-RNRGZ5

●  
UTY-RLRG

●  
UTY-RCRGZ1

●  
UTY-RSRG  
UTY-RHRG

●  
UTY-LNVG  
UTY-LNHG

●  
UTY-TRHX

●  
UTY-DCGGZ3





















●  
UTY-DTGGZ1

●  
UTY-APGXZ1, UTY-ALGXZ1



# Elenco componenti (disponibili) per gamma VRF

Comandi opzionali / Accessori:

Type	Refrigerante	Unità interna									
		Cassetta					Canalizzabile				
		Flusso a una via	3 flussi d'aria	Compatto		Slim	Large	Bassa pressione statica			
				Tipo a griglia/Tipo standard		Flusso circolare		Mini (Con pompa di scarico)	Slim (con pompa di scarico)		
					Alta efficienza					Alta efficienza	
				AUXB 004/005/007/ 009/012/014/ 018HLAH	AUXN 009/012/014 HLAH				ARXD 004/005/007/ 009/012/014/ 018/024 HLAH	ARXP 009/012/014 HLAH	
		AUXV 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLEH	AUXS 018/024 GLEH	AUXB 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLEH		AUXM 018/024/030 GLEH	AUXK 018/024/030/ 034/036/045/ 054GLEH	ARXK 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLGH	ARXD 04GALH	ARXD 007/009/012/ 014/018/024 GLEH	
Interfaccia		● UTY-ABGXZ1, UTY-VBGX									
	 Tipo connettore CN	● FG-AC-BAC1Z1								● FG-AC-BAC1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX		● FG-IR-BMG1Z1		● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LBHXD		● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX	● FG-IR-BMG1Z1+ UTB-YWC	● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX	
Convertitore di rete per LonWorks™		● UTY-VLGX									
Convertitore MODBUS®		● UTY-VMSX								● UTY-VMSX	
		● UTY-VMGX FG-TL-MBS16Z1									
Interfaccia MODBUS®	 Tipo linea RC a 3 fili    Tipo connettore CN	● FG-AC-MBS1Z1							● FG-RC-MBS1Z1	● FG-AC-MBS1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX		● FG-IR-BMG1Z1		● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-LBHXD		● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX	● FG-IR-BMG1Z1+ UTB-YWC	● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX	
Convertitore KNX®		● UTY-VKSX								● UTY-VKSX	
		● UTY-VKGX FG-TL-KNX16Z1									
Interfaccia KNX®	 Tipo linea RC a 3 fili    Tipo connettore CN	● FG-AC-KNX1Z1							● FG-RC-KNX1Z1	● FG-AC-KNX1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-TRHX		● FG-IR-KNX1Z1		● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-LBHXD		● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-TRHX	● FG-IR-KNX1Z1+ UTB-YWC	● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-TRHX	
Interfaccia LAN wireless	 Tipo connettore CN <sup>1)</sup>	● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1							● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1 (007-024)	● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1	
	 Tipo linea RC a 3 fili    Tipo connettore CN	● FG-AC-WIF1Z1							● FG-RC-WIF1Z2	● FG-AC-WIF1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-TRHX		● FG-IR-WIF1Z1		● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-LBHXD		● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-TRHX	● FG-IR-WIF1Z1+ UTB-YWC	● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-TRHX	
	 Tipo linea RC a 3 fili    Tipo connettore CN	● FG-AC-WMP1Z1							● FG-RC-WMP1Z1	● FG-AC-WMP1Z1	
	 Tipo infrarosso	● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-TRHX		● FG-IR-WMP1Z1		● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-LBHXD		● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-TRHX	● FG-IR-WMP1Z1+ UTB-YWC	● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-TRHX	
Interruttore esterno di controllo		● UTY-TERX									

Canalizzabile			Pavimento		Unità interna		Wall-mounted					
Bassa pressione statica	Media pressione statica	Alta pressione statica	-	EEV esterna	Pavimento/ Soffitto	Soffitto	-	EEV esterna	-	EEV esterna	-	-
Alta efficienza	Normale	Normale										
							ASHA 004/005/007/009/012/014 HCAH	ASHE 004/005/007/009/012/014 HCAH				
ARXP 018/030 GLFH	ARXA 024/030/036/045 GLEH	ARXC 036/045/060/072/090/096 GTEH	AGHA 004/007/009/012/014 GCGH	AGHE 004/007/009/012/014 GCEH	ABHA 012/014/018/024 GTEH	ABHA 030/036/045/054 GTEH	ASHA 004/007/009 GCGH	ASHE 004/007/009 GCEH	ASHA 012/014GCGH	ASHE 012/014GCEH	ASHA 18/24GBCH	ASHA 030/034GTEH
● UTY-ABGXZ1, UTY-VBGX												
● FG-AC-BAC1Z1											● FG-AC-BAC1Z1	
● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX			● FG-IR-BMG1Z1									
● UTY-VLGX												
● UTY-VMSX											● UTY-VMSX	
● UTY-VMGX FG-TL-MBS16Z1												
● FG-AC-MBS1Z1										● FG-RC-MBS1Z1	● FG-AC-MBS1Z1	
● FG-IR-BMG1Z1+ UTY-TRHX			● FG-IR-BMG1Z1									
● UTY-VK5X											● UTY-VK5X	
● UTY-VKGX FG-TL-KNX16Z1												
● FG-AC-KNX1Z1										● FG-RC-KNX1Z1	● FG-AC-KNX1Z1	
● FG-IR-KNX1Z1+ UTY-TRHX			● FG-IR-KNX1Z1									
● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1											● UTY-TFSXJ3 UTY-TFSXZ1	
● FG-AC-WIF1Z1										● FG-RC-WIF1Z2	● FG-AC-WIF1Z1	
● FG-IR-WIF1Z1+ UTY-TRHX			● FG-IR-WIF1Z1									
● FG-AC-WMP1Z1										● FG-AC-WMP1Z1	● FG-AC-WMP1Z1	
● FG-IR-WMP1Z1+ UTY-TRHX			● FG-IR-WMP1Z1									
● UTY-TERX												

\*1: Per la compatibilità dei nuovi adattatori WLAN con le Unità interne non presenti in questo catalogo fare riferimento alla pagina C-034.

# Panoramica dei componenti opzionali

Per Split, Multisplit e VRF

Sono forniti diversi componenti opzionali per la corretta installazione dell'unità interna prescelta nell'ambiente di destinazione.

## Componenti opzionali Per cassetta



### Kit sensore di movimento

La temperatura ambiente può essere controllata rilevando con precisione la temperatura dal sensore integrato



### Griglia cassetta

È disponibile un assortimento di griglie per cassetta da abbinare ai diversi interni. La gamma comprende anche una griglia per cassetta a soffitto.



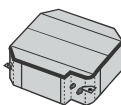
### Filtro agli ioni d'argento

Il filtro agli ioni d'argento aiuta a mantenere l'aria interna priva di virus, batteri e muffe.\*



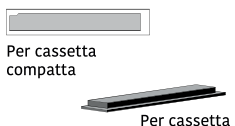
### Kit di aspirazione aria fresca

L'aria fresca può essere alimentata da un ventilatore collegato attraverso un'unità di controllo esterna.



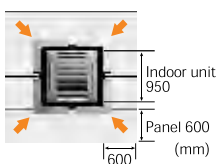
### Isolamento per umidità elevata

Per modello a cassetta/ cassetta compatta  
L'isolamento per umidità elevata si utilizza per l'installazione in ambienti particolarmente umidi.



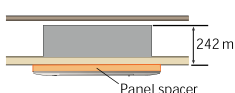
### Serranda uscita aria

La serranda di uscita aria permette di utilizzare 3 direzioni di uscita dell'aria in funzione del luogo di installazione.



### Pannello ampio

Quando il modello a cassetta è installato nello spazio ristretto al di sopra del soffitto, il pannello è utilizzato per chiudere l'apertura.



### Distanziatore pannello

Quando lo spazio al di sopra del soffitto è basso e il corpo principale sporge oltre la superficie del soffitto, si può utilizzare il distanziatore come elemento decorativo

## Componenti opzionali Per V-IV



### Kit sensore di pressione

La differenza di altezza tra i kit di sensori di pressione può essere aumentata fino a 110 m.



## Componenti opzionali Gamma VRF R32

NEW



### Kit sensore gas

Utilizzato per garantire la conformità agli standard di sicurezza durante l'installazione dei prodotti VRF R32.

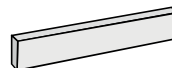
NEW



### Kit di espansione

Collegabile alle unità interne per aumentarne il numero di ingressi e uscite; utile quando si utilizzano dispositivi di sicurezza multipli o funzioni di ingresso/uscita esterni.

## Componenti opzionali Per installazione a pavimento



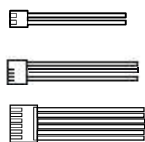
### Kit semi incasso

Questo kit è utilizzato per realizzare il semi incasso a parete delle unità interne installate a pavimento.



### Filtro agli ioni d'argento

Il filtro agli ioni d'argento aiuta a mantenere l'aria interna libera da virus, batteri e muffe.\*



#### Kit e set di collegamento esterno

Cablaggi tra la PCB del prodotto e il dispositivo esterno.



#### Unità di collegamento

Sono fornite unità di collegamento per separare i tubi in caso di collegamento di più unità interne in un sistema multisplit o VRF.



#### Alimentatore elettrico esterno

Il generatore elettrico esterno assicura la funzionalità del sistema anche in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica ad alcune unità.

### Componenti opzionali

## Per installazione canalizzata e a soffitto



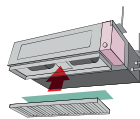
#### Kit deflettori automatici

I semplici deflettori automatici offrono un piacevole flusso d'aria e si adattano a tutti gli interni.



#### Unità sensore remoto

Con l'installazione del sensore remoto si acquista nuovo spazio di servizio alla struttura.



#### Filtro agli ioni d'argento

Il filtro agli ioni d'argento aiuta a mantenere l'aria interna priva di virus, batteri e muffe.\*



#### Filtro a lunga durata

Cattura efficacemente impurità e polvere. La lunga durata del filtro riduce i costi di manutenzione.



#### Flangia

La flangia è utilizzata per realizzare i collegamenti tra i tubi per le unità canalizzabili a media pressione statica e le unità a soffitto.



#### Pompa di scarico

Questo dispositivo scarica l'acqua che si raccoglie durante il funzionamento.

### Parti di collegamento



Per modello a parete

#### Kit di comunicazione

Per i modelli a parete, questo kit è necessario in caso di collegamento dell'unità interna al kit di collegamento esterno o al comando remoto a filo.



Per modello a parete

#### PCB Input/Output esterni

Per modelli a parete, canalizzati o a cassetta, questi componenti sono necessari per l'utilizzo di funzioni d'ingresso/uscita esterne.



Per canalizzabili e cassetta



#### Box e staffa per PCB input/output esterni

Il box e la staffa sono utilizzati per l'installazione della PCB input/output esterni.

# Filtro agli ioni d'argento

UTR-FA16-5 / UTR-FA13-3 / UTR-FA03-5 / UTD-HFAA / UTD-HFRA / UTD-HFTA / UTD-HFTB / UTD-HFTC / UTD-HFNC / UTD-HFNB / UTD-HFNA / UTD-HFND / UTD-HFKB / UTD-HFKA



Per montaggio a parete/  
pavimento

UTR-FA16-5 / UTR-FA13-3  
UTR-FA03-5

Per cassetta

UTD-HFAA / UTD-HFRA

Per canalizzabile

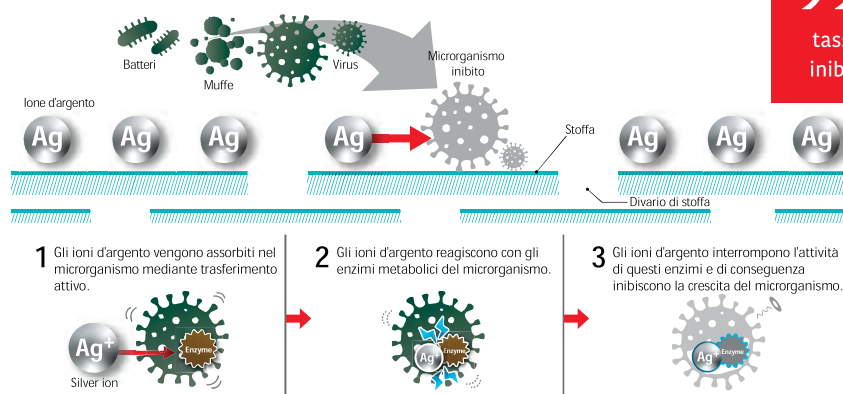
UTD-HFTA / UTD-HFTB  
UTD-HFTC / UTD-HFNC  
UTD-HFNB / UTD-HFNA  
UTD-HFND / UTD-HFKB  
UTD-HFKA

Il filtro agli ioni d'argento aiuta a mantenere l'aria interna libera da virus, batteri e muffe.

(Il filtro agli ioni d'argento inibisce l'attività o la crescita di microrganismi, ma non previene l'infezione.)

Il filtro agli ioni d'argento inibisce l'attività di virus\*1, batteri\*2 e muffe\*3 intrappolati nel filtro.

(Efficace solo quando il microrganismo è intrappolato nel filtro con polvere o goccioline)



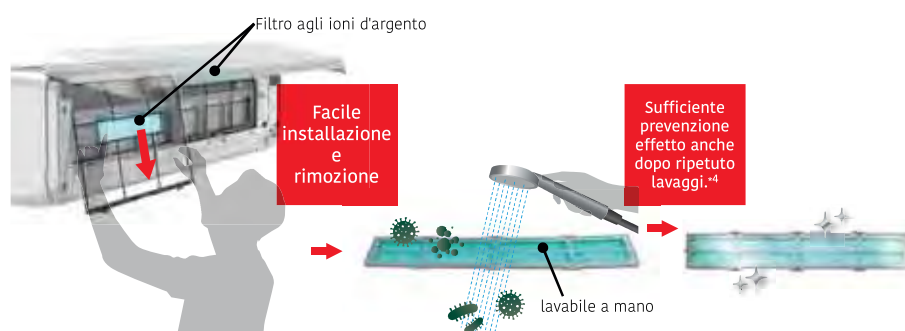
\*1 [Organizzazione di test] Kitasato Research Center for Environmental Science [Test Report] N. 2020\_0408 [Test virus] Escherichia coli fago Qbeta NBRC 20012 (1 tipo) [Metodo di prova] Basato sul metodo di prova antivirale per prodotti tessili (JIS L 1922) [Risultati del test] Inibito di almeno il 99% in 24 ore. Non testato per prevenire la trasmissione di SARS-CoV-2.

\*2 [Organizzazione di test] Kitasato Research Center for Environmental Science [Test Report] N. 2020\_0409 [Test batteri] Escherichia coli NBRC 3972 (1 tipo) [Metodo di test] Basato sulla determinazione dell'attività antibatterica e dell'efficacia dei prodotti tessili (JIS L 1902) [Risultati del test] La crescita dei batteri del test è stata inibita da 24 ore di test.

\*3 [Organizzazione di test] Kitasato Research Center for Environmental Science [Test Report] N. 2020\_0410 [Test funghi] Aspergillus Niger NBRC 105649 e altri funghi (3 tipi) [Metodo di test] Basato sul test di resistenza ai funghi (JIS Z 2911) [Risultati del test] La crescita del fungo è stata inibita da 28 giorni di test.

Il filtro è facilmente rimovibile\* e lavabile a mano.

(\*Solo modelli nei da parete e da pavimento)



\*4 Si consiglia di lavare il filtro o passare l'aspirapolvere entro 3 mesi. La frequenza di pulizia varia a seconda dell'ambiente di utilizzo.

## Specifiche tecniche

Nome Modello		Per montaggio a parete/pavimento			Per cassetta	
		UTR-FA16-5	UTR-FA13-3	UTR-FA03-5	UTD-HFAA	UTD-HFRA
Dimensioni nette (H x L x P)		mm	50 x 364 x 6	43 x 272 x 6	350 x 125 x 6	550 x 136 x 6
Peso	g	2	2	2	7	23
Quantità		2	2	2	1	1

Nome Modello		Per Canalizzabile							
		UTD-HFTA	UTD-HFTB	UTD-HFTC	UTD-HFNC	UTD-HFNB	UTD-HFNA	UTD-HFND	UTD-HFKB
Dimensioni nette (H x L x P)		mm	390 x 70 x 6	290 x 70 x 6 390 x 70 x 6	620 x 88 x 6	420 x 88 x 6	620 x 88 x 6	500 x 79 x 6	420 x 125 x 6
Peso	g	6	8	10	8	10	16	12	16
Quantità		2	2	3	1	2	2	2	2



# Kit deflettori automatici

UTD-GXTA-W / UTD-GXTB-W / UTD-GXTC-W

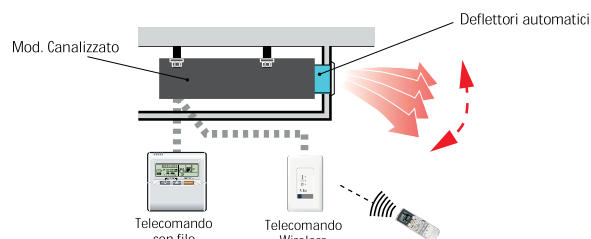


I semplici deflettori automatici offrono un piacevole flusso d'aria e si adattano a tutti gli interni.

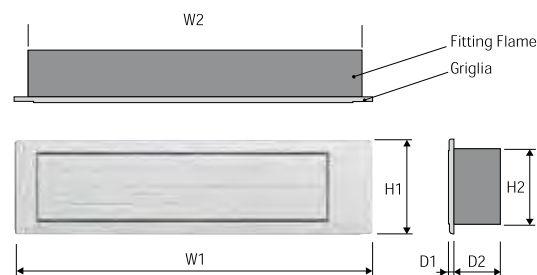


## Controllo flessibile

- **Funzionamento con unità interna**  
I deflettori automatici possono essere attivati dal comando remoto sincronizzato dell'unità interna.
- **Oscillazione automatica alto/basso**
  - Direzione automatica del flusso d'aria e oscillazione automatica.
  - 4 fasi selezionabili.
- **Deflettore a chiusura automatica**  
Quando l'unità interna non è in funzione, i deflettori si chiudono automaticamente.



## Dimensioni



Unità: mm

Nome Modello	W1	W2	H1	H2	D1	D2
UTD-GXTA-W	683	645				
UTD-GXTB-W	883	845	180	148	9	84
UTD-GXTC-W	1.083	1.045				

## Specifiche tecniche

Nome Modello			UTD-GXTA-W	UTD-GXTB-W	UTD-GXTC-W
Unità interna applicabile	RESIDENZIALE / COMMERCIALE	ARHG07/09LLTA ARXG07/09/12/14KSLAP ARXG07/09/12/14KLLAP ARHG07/09LSLAP		ARXG18KSLAP ARXG18KLLAP	
	VRF	ARXD007/009/012/014GLEH ARXK004/007/009/012/014GLGH ARXD04GALH ARXD004/005/007/009/012/014HLAH ARXP009/012/014HLAH		ARXD018GLEH ARXD018HLAH ARXK018GLGH	ARXD024GLEH ARXD024HLAH ARXK024GLGH
Alimentazione elettrica			Collegamento alla scatola di controllo dell'unità interna		
Fissaggio del deflettore			Avvitata alla flangia o al condotto quadrato		
Limite di estensione del plenum rettangolare			1 m (lunghezza massima del condotto tra l'unità interna e la griglia del louver automatico)		
Dimensioni nette (A x L x P)		mm	180 × 683 × (84 + 9)	180 × 883 × (84 + 9)	180 × 1,083 × (84 + 9)
Peso	Netto	kg (lbs)	2.0 (4.4)	2.5 (5.6)	3.0 (6.7)
Range operativo	Raffreddamento	°C	Da 18 a 32		
		% RH	80% o inferiore		
	Riscaldamento	°C	Da 16 a 30		

# Kit sensore di pressione

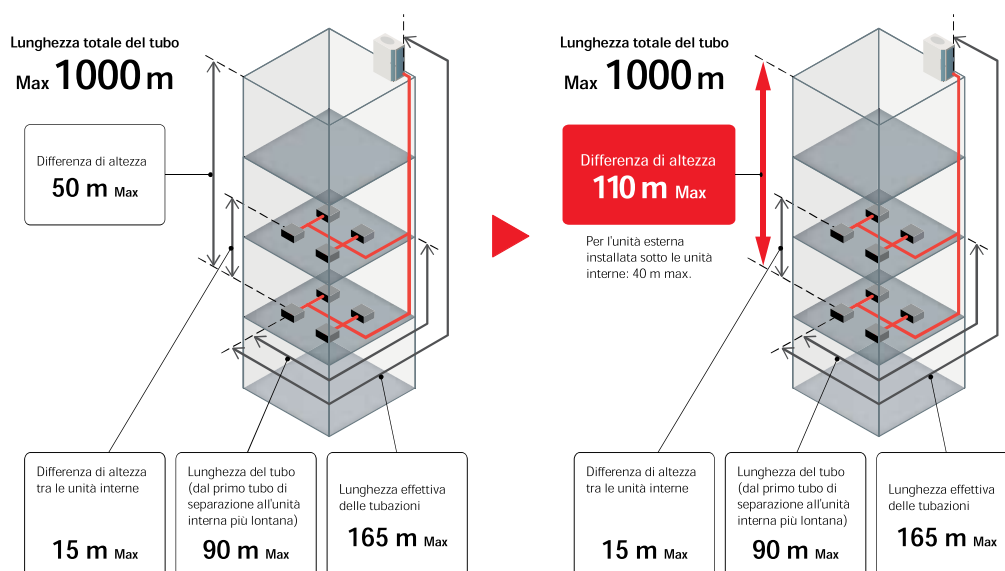
UTY-SPWX



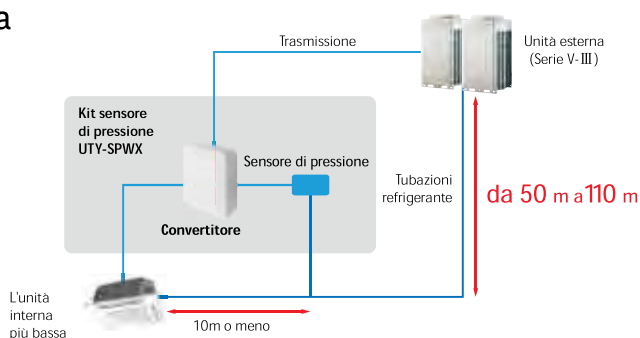
## Flessibilità di progettazione

Il dislivello tra l'unità esterna e l'unità interna è solitamente di 50 m per la Serie V-IV, ma installando il kit sensore di pressione è possibile ampliarlo fino a 110 m.

(\* Questo prodotto può essere utilizzato collegato solo alla serie V-IV. Inoltre, è possibile utilizzare solo l'unità esterna il cui software dell'unità esterna è compatibile con questo prodotto.



## Panoramica del sistema



## Kit sensore di pressione

Kit sensore di pressione (convertitore)	Sensore di pressione del refrigerante	Tubo di giunzione

## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-SPWX
Batteria	DC16-9
Dimensioni (H x L x P) mm	140 x 117 x 43
Peso (g)	200

# Generatore elettrico esterno

UTZ-GXXC

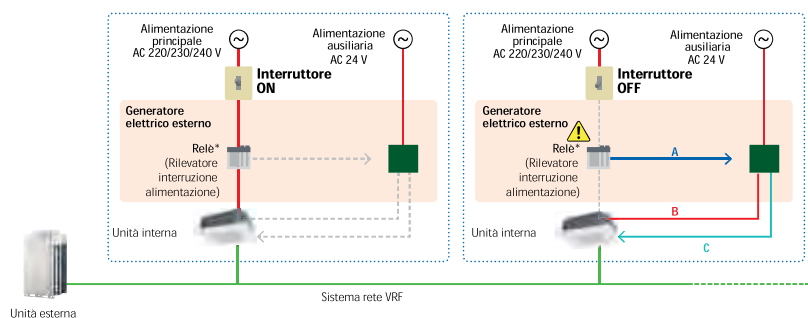


Il generatore elettrico esterno assicura la funzionalità del sistema anche il caso di interruzione dell'alimentazione elettrica ad alcune unità.

Collegando il generatore elettrico esterno, l'unità interna è alimentata a corrente ausiliaria per garantire il funzionamento continuo e senza errori del sistema. Il relè integrato può ridurre i tempi e i costi di installazione.

## Elevata affidabilità

- A: Un sensore rileva l'interruzione dell'alimentazione di rete.
- B: Viene fornita l'alimentazione necessaria per l'azionamento della valvola di espansione dell'unità interna ecc. (DC 12V, 5V)
- C: Viene segnalata l'alimentazione dal generatore elettrico esterno.



\*: non incluso

### Note

- Quando si passa alla tensione di alimentazione AC24V, utilizzare un trasformatore elettrico con struttura di isolamento equivalente alla CLASSE 2.
- Le unità interne alimentate dal generatore elettrico esterno sono considerate come unità spente per la funzione di ripartizione dei consumi energetici. A tali unità è tuttavia addebitato il consumo in standby e la relativa ripartizione dei costi non può essere pari a 0.

\* Ad esempio UL Classe II o IEC 61558 Classe III

## Specifiche tecniche

Nome Modello	UTZ-GXXC
Alimentazione	24VAC 50/60Hz
Dimensioni (H x L x P) mm	97 x 200 x 178
Peso (g)	800

# Kit sensore gas

UTY-SGZH



NEW

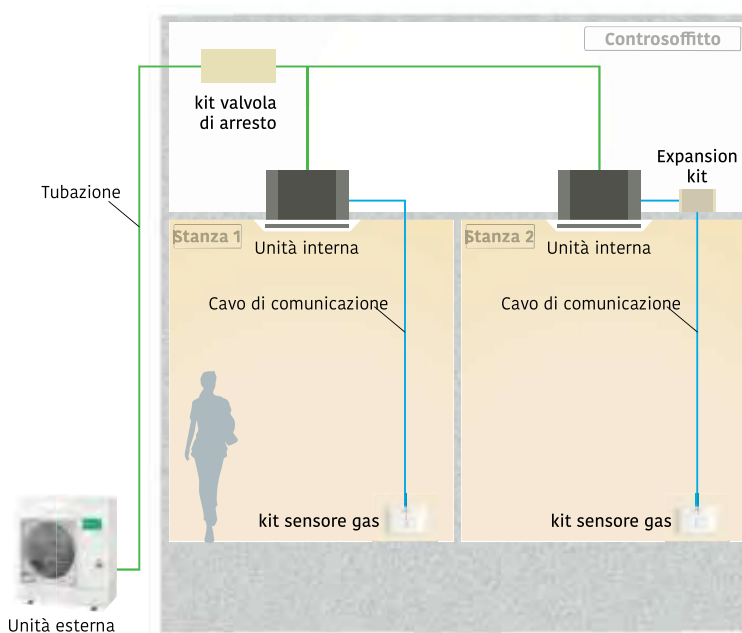


## Misure di sicurezza avanzate

Il sistema è progettato per rispettare i requisiti di sicurezza ambientale stabiliti dallo standard IEC 60335-2-40 per l'uso del refrigerante R32. Le misure di sicurezza richieste dipendono dalle dimensioni della stanza in relazione alla quantità di refrigerante presente.

Ad esempio, se il sistema è progettato per una lunghezza massima del tubo e la carica di refrigerante è di 6 kg, sono necessarie misure di sicurezza per ambienti di 15 m<sup>2</sup> o meno.

Esempio: lunghezza totale del tubo 120 m.



### Kit valvola di arresto UTP-GX027A, UTP-GX060A

Blocca il flusso di refrigerante in caso di perdita, per prevenire dispersioni.



### Kit sensore gas UTY-SGZH\*

Il kit sensore gas garantisce la conformità agli standard di sicurezza durante l'installazione dei prodotti VRF R32.

\*È necessario il cavo di connessione (UTY-XWZXZL).

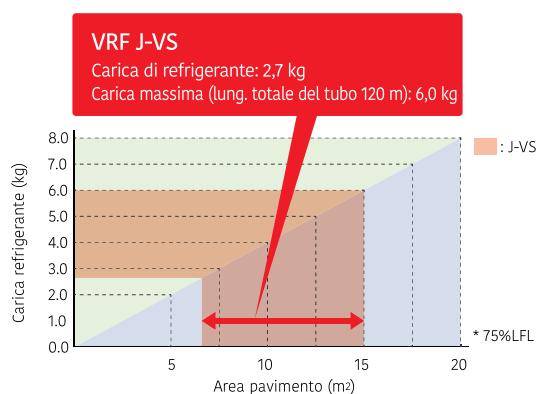


### Kit di espansione UTZ-JXXA

Serve a garantire la conformità agli standard di sicurezza durante l'installazione dei prodotti VRF R32.

## Condizioni che richiedono misure di sicurezza

Il grafico sottostante ti aiuterà a determinare se sia necessario adottare misure di sicurezza durante l'installazione dei prodotti VRF R32. La quantità di refrigerante nel sistema determina l'area del pavimento. Se la stanza da climatizzare è inferiore a tale area, sarà necessario installare un "kit valvola di arresto" e un "kit sensore gas".

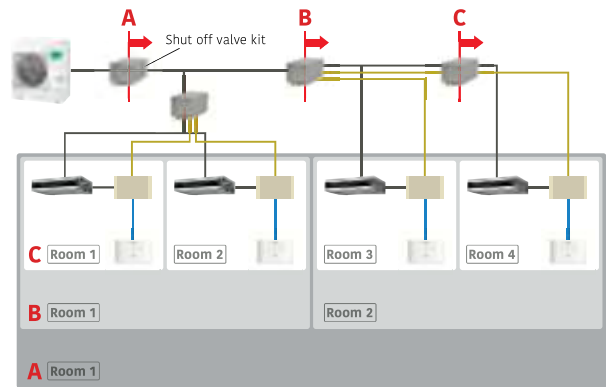


Schema di connessione del rilevatore di perdite di refrigerante

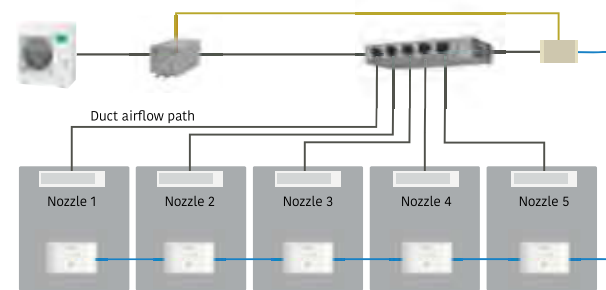
1) Nel caso in cui le unità interne siano a servizio di differenti proprietà.

Posizione di installazione del “Kit valvola di arresto”

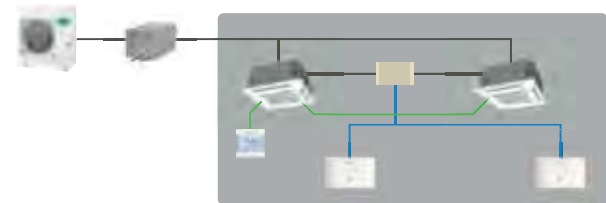
- A Unità interne 1~4 in una singola stanza.
- B Unità interne 1 e 2, e 3 e 4, se installate in due stanze separate.
- C Unità interne 1~4 installate in stanze differenti.



2) Più stanze o aree vengono climatizzate mediante una sola unità interna con più canali di mandata.











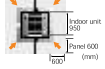
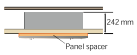

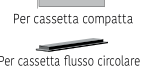



3) Quando si utilizzano più unità interne con un gruppo di controllo remoto.



Specifiche tecniche

Nome Modello	UTY-SGZH
Dimensioni (H × L × P) mm	80 × 130 × 35
Peso (g)	500

# Elenco componenti opzionali Gamma residenziale e commerciale












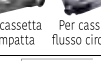

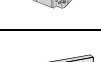



Type	Refrigerant	Unità interna									
		Parete									Cassetta
		Serie Design		Serie Standard			Serie ECO				Compatta a 4 vie
		ASHH07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG	ASHG 07/09/12/14 KETG, KETG-B, KETE, KETE-B	ASHH07/09/12/14KMG, KMG-B, ASHG07/09/12/14KMG, ASHG07/09/12/14KMG	ASHG 18/24KMTE	ASHH 30/36KMTB	ASHH 05/07/09/12 KNCA	ASHG 07/09/12 KPCE	ASHH 07/09/12 KLTA	ASHG 18/24KLCA	AUXG 09/12/14/18/22/24 KVLG
	R410A										
Kit sensore di movimento											
Unità sensore remoto											
Griglia cassetta											● UTG-UFGF-W
Kit deflettori automatici											
Filtro ioni d'argento		● UTR-FA16-5				● UTR-FA13-3	● UTR-FA16-5				● UTD-HFAA
Filtro a lunga durata											
Flangia											
Drain Pump Unit											
Pannello ampio											
Distanziatore pannello											
Kit di aspirazione aria <sup>1</sup>											● UTZ-VXAA
Serranda uscita aria											● UTR-YDZB
Isolamento per umidità elevata											● UTZ-KXGC
Kit semi incasso		Utilizzato per ascondere parzialmente un'unità interna a pavimento nella parete.									
L-Tipologia piping kit											





Unità interna											
Cassetta	Canalizzabile					Canalizzabile	Pavimento	Soffitto	Multisplit		
Flusso circolare	Slim	Media pressione statica (Alta Efficienza & Comfort)	Media pressione statica (Compatta)	Media pressione statica (Standard)	Alta pressione statica	Grande			Cassetta compatta flusso 4 vie	Mini Canalizzabile	Slim Canalizzabile
AUXG 18/22/24/30/36/45/54 KRLB	ARXG 09/12/14/18 KLLAP	ARXH 12/14/18/22/24/30/36/45/54 KMIAP	ARXG 12/14/18/22/24/30/36/45/54 KHTAP	ARXG22KMLB, ARXG 24/30/36/45 KMLA	ARXG45/54KHTB		AGHG 09/12/14 KVCA	ABHG 18/22/24/30/36/45/54 KRTA	AUXG07KVLVA	ARXG 07/09/12/14/18 KSLAP	ARXG07KLLAP
					ARRHG60LHTA	ARRHG72/90LHTA			AUHG07/09LVLVA	ARRHG07/09LSLAP	ARRHG07/09LLTA
● UTY-SHZXC											
	● UTY-XSZXZ1									● UTY-XSZXZ1	
● UTG-UKGA-W, UTG-UKGC-W, UTG-UKGA-B									● UTG-UGGF-W (KVLVA), UTG-UGGD-W (LVLA)		
	● UTD-GXTA-W (09/12/14) UTD-GXTB-W (18)									● UTD-GXTA-W (07/09/12/14), UTD-GXTB-W (18)	
● UTD-HFRA	● UTD-HFTA (09/12/14) UTD-HFTB (18)	● UTD-HFNC (12/14/18) UTD-HFNB (22/24), UTD-HFNA (30/36/45/54)	● UTD-HFNC (12/14) UTD-HFNB (18/22/24/30) UTD-HFNA (36/45/54)	● UTD-HFND	● UTD-HFKB (45/54)	● UTD-HFKA	● UTR-FA03-5		● UTD-HFAA	● UTD-HFTA (07/09/12/14) UTD-HFTB (18)	● UTD-HFTA
		● UTD-LFDC (12/14/18) UTD-LFDB (22/24), UTD-LFDA (30/36/45/54)	● UTD-LFNA (36/45/54) UTD-LFNB (18/22/24/30) UTD-LFNC (12/14)	● UTD-LF25NA	● UTD-LF60KA (45/54)	● UTD-LFKA					
				● UTD-SF045T UTD-RF204							
				● UTZ-PX1NBA		● UTZ-PX1NAB		● UTR-DPB24T			
● UTG-AKXA-W											
● UTG-BKXA-W											
● UTZ-VXRA									● UTZ-VXAA		
● UTR-YDZK									● UTR-YDZB		
● UTZ-KXRA									● UTZ-KXGC		
							● UTR-STA				
								● UTP-FX24A (18/22/24) UTP-FX35A (30/36/45/54)			

# Elenco dei componenti opzionali **Gamma VRF**



Tipologia	Refrigerante	Unità interna									
		Cassetta					Canalizzabile				
		Flusso a una via	3 flussi d'aria	Compatto Tipo a griglia/Tipo standard		Slim	Large	Mini (Con pompa di scarico)	Bassa pressione statica		
					Alta efficienza	Flusso circolare			Slim (con pompa di scarico)		
				AUXB 004/005/007/ 009/012/014/ 018HLAH	AUXN 009/012/014 HLAH				ARXD 004/005/007/ 009/012/014/ 018/024 HLAH	ARXP 009/012/014 HLAH	
		AUXV 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLEH	AUXS 018/024GLEH	AUXB 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLEH		AUXM 018/024/030 GLEH	AUXK 018/024/030/ 034/036/045/ 054GLEH	ARXK 004/007/009/ 012/014/018/ 024GLGH	ARXD 04GALH	ARXD 007/009/012/ 014/018/024 GLEH	
Kit sensore di movimento						● UTY-SHZXC					
Unità sensore remoto		● UTY-XSZXZ1									
Griglia cassetta		● UTG-UNGA-W (004-012) UTG-UNGB-W (014-024)	● UTG-USGA-W	● UTG-UFGE-W UTG-UGFC-W UTG-UFGB-W (HLAH)	● UTG-UFGB-W	● UTG-UKGC-W UTG-UKGA-B					
Kit deflettori automatici								● UTD-CXTA-W (4-14), UTD-GXTB-W (18), UTD-CXTC-W (24)			
Filtro ioni d'argento				● UTD-HFAA		● UTD-HFRA		● UTD-HFTA (004-014) UTD-HFTB (018) UTD-HFTC (024)	● UTD-HFTA	● UTD-HFTA (007-014) UTD-HFTB (018) UTD-HFTC (024)	
Filtro a lunga durata											
Flangia											
Drain Pump Unit											
Pannello ampio						● UTG-AKXA-W					
Distanziatore pannello						● UTG-BKXA-W					
Kit di aspirazione aria <sup>1)</sup>				● UTZ-VXAA		● UTZ-VXRA					
Serranda uscita aria				● UTR-YDZB		● UTR-YDZK					
Isolamento per umidità elevata				● UTZ-KXGC		● UTZ-KXRA					
Kit semi incasso											
Alimentatore elettrico esterno		● UTZ-GXXA UTZ-GXXC		● UTZ-GXXA UTZ-GXXC (HLAH)		● UTZ-GXXA UTZ-GXXC			● UTZ-GXXA UTZ-GXXC (HLAH)		
Pressione Sensore Kit											
Gas sensor kit				● UTY-SGZH+ UTY-XWZXZL (HLAH)					● UTY-SGZH+ UTY-XWZXZL (HLAH)	● UTY-SGZH+ UTY-XWZXZL	



C-071


# Elenco Funzioni Gamma residenziale e commerciale

## Funzione di ingresso e uscita esterna / Kit di connessione esterna / Kit di comunicazione

Tipologia	Refrigerant	Unità interna															
		Parete									Cassetta		Canalizzabile				
		Serie Design		Serie Standard			Serie ECO				Serie Compatta Flusso 4 vie	Serie Flusso circolare	Slim	Media pressione statica (Alta efficienza & Comfort)	Media pressione statica (Compatta)		
		ASHH07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG, ASHG07/09/12/14KGTG	ASHG 07/09/12/14 KETE, KETE-B	ASHH07/09/12/14KMCC, KMCC-B, ASHG07/09/12/14KMCE, ASHG07/09/12/14KMCE	ASHG 18/24KMTE	ASHH 30/36KMTE	ASHH 07/09/12 KNCA	ASHG 07/09/12 KPCE	ASHH 07/09/12 KLTA	ASHG 18/24KLCA	AUXG 09/12/14/18/22/24 KVLTA	AUXG 18/22/24/30/36/45/54KRLB	ARXG 09/12/14/18KLLAP	ARXH 12/14/18/22/24/30/36/45/54 KMTAP	ARXG 12/14/18/22/24/30/36/45/54 KHTAP		
																	
Input	Avvio/Arresto	<div>●○ UTY-XWZXZ5 ○ UTY-XWZX</div>										<div>● PCB Terminal ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXRA</div>	<div>● PCB Terminal</div>	<div>● PCB Terminal ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXDA</div>	<div>● PCB Terminal ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXNA</div>		
	Arresto forzato	<div>●○ UTY-XWZXZ5 ○ UTY-XWZX</div>										<div>● PCB Terminal</div>					
	Arresto forzato da termostato	<div>●○ UTY-XWZXZ5 ○ UTY-XWZX</div>										<div>●○ UTY-XCSX+ UTZ-GXRA</div>		<div>●○ UTY-XCSX+ UTZ-GXDA</div>	<div>●○ UTY-XCSX+ UTZ-GXNA</div>		
	Funzionamento silenzioso																
	Controllo picchi di funzionamento unità esterna																
Output	Stato di funzionamento	<div>○ UTY-XWZXZ5 ○ UTY-XWZX</div>										<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXRA</div>	<div>● UTY-XWZXZG</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXDA</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXNA</div>		
	Stato di errore	<div>○ UTY-XWZXZ5 ○ UTY-XWZX</div>										<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXRA</div>		<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXDA</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXNA</div>		
	Stato compressore																
	Stato di funzionamento ventilatore unità interna	<div>○ UTY-XWZXZ5 ○ UTY-XWZX</div>										<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXRA</div>	<div>● UTY-XWZXZG</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXDA</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXNA</div>		
	Temperatura ambiente raggiunta																
	Potenza termoconvettore ausiliario											<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXRA</div>	<div>● UTY-XWZXZG</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXDA</div>	<div>● UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXNA</div>		

\*1: Incluso nel kit aspirazione aria esterna(UTZ-VXAA oUTZ-VXRA) \*2: Funzionalità per l'installazione in una sala server

### Per SPLIT/MULTISPLIT/MULTISPLIT SIMULTANEO

Kit di comunicazione		Scheda esterna di ingresso e uscita		Box per scheda esterna di ingresso e uscita	Staffa PCB input/output esterni
					
UTY-TWRXZ3	UTY-TWRXZ2	UTY-XCSXZ1 (Lunghezza del cavo 280 mm) UTY-XCSXZ2 (Lunghezza del cavo 280 mm) per modello a parete		UTY-GXDA (per Canalizzabile) UTZ-GXRA (per Cassetta) UTZ-GXEA (per Soffitto)	UTZ-GXNA
		UTY-XCSX per modello canalizzato e a cassetta			



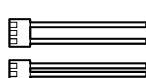
Unità interna								Multisplit				Unità esterna						
Canalizzabile					Pavimento	Soffitto	Parete	Mini Canalizzabile	Slim Canalizzabile		Cassetta compatta	Split singolo			Multisplit Simultaneo			
Media pressione statica (Standard)	Alta pressione statica		Grande															
ARXG 22xMLB, ARXG 24/30/36/ 45KMLA		ARXG 45/54KHTB		ARHG 60LHTA	ARHG 72/90LHTA	AGHG 09/12/14 KVCA	ABHG 18/22/24/ 30/36/45/ 54KRTA	ASHG 22KMTE	ARXG 07/09/ 12/14/18 KSLAP	ARXG 07KLLAP	AUXG 07KVLA	AOHG 30/36/45/54 KBTB, AOHG 36/45/54 KRTA				AOHG 36/45/54 KBTB, AOHG 36/45/54 KRTA		
				ARHG 60LHTA	ARHG 72/90LHTA				ARHG 07/09/LSLAP		ARHG 07/09/LLTA	AUHG 07/09/LVLA		AOHG 36/45/54/60 LATT	AOHG 45/54LBTA, AOHG 72/90/LRLA		AOHG 36/45/LBTB	AOHG 36/45/5 LATT
	PCB Terminal	PCB Terminal ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	PCB Terminal ○ UTY-XCSX	UTY-XWZXZ5	PCB Terminal ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5		PCB Terminal		UTD-ECS5A	PCB Terminal						
	PCB Terminal		UTD-ECS5A	PCB Terminal	UTY-XWZXZ5	PCB Terminal	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5		PCB Terminal		UTD-ECS5A	PCB Terminal						
	UTY-XCSX+ UTZ-GXNA	UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	UTY-XCSX	UTY-XWZXZ5	UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5											
													UTY-XWZXZ3	UTY-XWZXZ2	UTY-XWZXZ3		UTY-XWZXZ2	
													UTY-XWZXZ3	UTY-XWZXZ2	UTY-XWZXZ3		UTY-XWZXZ2	
	UTY-XWZXZG	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX	UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG			UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG						
		UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA			UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5						UTY-XWZXZ3	UTY-XWZXZ2	UTY-XWZXZ3			UTY-XWZXZ2
													UTY-XWZXZ3	UTY-XWZXZ2	UTY-XWZXZ3			UTY-XWZXZ2
	UTY-XWZXZG	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX	UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG			UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG						
	UTY-XWZXZG	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX	UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTY-XCSXZ2+ UTY-XWZXZ5	UTY-XWZXZG			UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG						
	UTY-XWZXZG	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX		UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA		UTY-XWZXZG										
	UTY-XWZXZG	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA	UTD-ECS5A	UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX		UTY-XWZXZG ○ UTY-XCSX+ UTZ-GXEA		UTY-XWZXZG										

●: Contatto a secco ○: Applicare tensione

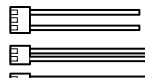
## Sistema di comunicazione

### Kit di collegamento esterno

#### Per Unità interna



UTY-XWZX



UTY-XWZXZ5



UTY-XWZXZG

#### Per Unità esterna



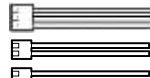
UTY-XWZXZ2



UTY-XWZXZ3

### Set comando esterno

#### Per Unità interna





UTD-ECS5A



# Elenco funzioni **Gamma VRF**

## Funzioni di ingresso e uscita esterna / Kit di connessione esterna





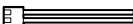
Tipologia	Refrigerante	Unità interna														
		Cassetta						Canalizzabile						Pavimento		
		Flusso una via	Flusso 3D	Tipologia griglia compatta/ Tipologia standard		Slim	Largo	Bassa pressione statica		Bassa pressione statica	Media pressione statica	Alta pressione statica	-	EEV esterna		
					Alta efficienza	Flusso circolare		Mini (Con pompa di scarico)	Slim (Con pompa di scarico)						Alta efficienza	
				AUXB 004/005/007/009/012/014/018HLAH	AUXN 009/012/014 HLAH				ARXD 004/005/007/009/012/014/018/024 HLAH	ARXP 009/012/014 HLAH						
	AUXV 004/007/009/012/014/018/024GLEH	AUXS 018/024 GLEH	AUXB 004/007/009/012/014/018/024GLEH		AUXM 018/024/030 GLEH	AUXK 018/024/030/034/036/045/054GLEH	ARXK 004/007/009/012/014/018/024GLGH	ARXD 007/009/012/014/018/024 GLEH, ARXD04GALH		ARXP 018/030 GLFH	ARXA 024/030/036/045 GLEH	ARXC 036/045/060 072/090/096 GTEH	AGHA 004/007/009/012/014 GCGH	AGHE 004/007/009/012/014 GCEH		
Input	Avvio/arresto		● UTY-XWZXZD ○ UTY-XWZXZB													
	Tutto acceso/tutto spento															
	Arresto di gruppo															
	Arresto forzato		● UTY-XWZXZD ○ UTY-XWZXZB													
	Arresto di emergenza		● UTY-XWZXZD ○ UTY-XWZXZB													
	Arresto forzato da termostato		● UTY-XWZXZE ○ UTY-XWZXZ7													
	Funzionamento silenzioso															
	Priorità raffreddamento/ riscaldamento															
	Controllo picchi di funzionamento unità esterna															
	Informazioni sul consumo energetico dal contatore elettrico															
Output	Stato di funzionamento		● UTY-XWZXZC													
	Stato di errore		● UTY-XWZXZC													
	Stato di funzionamento ventilatore unità interna		● UTY-XWZXZC													
	Uscita riscaldatore ausiliario								● UTY-XWZXZC							
	Riscaldatore vaschetta di raccolta															
Altro	Kit espansione				● UTZ-JXXA (HLAH)					● UTZ-JXXA (HLAH)						

\*2: Il comando touch screen offre le funzioni di contatto pulito e in tensione, ma il kit di connessione esterna menzionato precedentemente non è necessario, poiché il comando è già dotato di un blocco terminali per ingresso esterno.

### Per VRF

<b>NEW</b> Kit espansione  UTZ-JXXA	<b>NEW</b> Cavo di collegamento  UTY-XWZXZL
--	--

### Sistema di comunicazione

Cavi di collegamento	
Per Unità interna	
UTY-XWZXZ7	
UTY-XWZXZB	
UTY-XWZXZC	
UTY-XWZXZD	
UTY-XWZXZE	







Unità interna						Unità esterna					Controlli	Altro	Other
Pavimento/Soffitto		Parete				J-IVL	J-IV	J-IVS	V-IV	VR-IV	Centrale a distanza controllore	Unità RB	RB unit
		-	EEV esterna	-	-								
ABHA 012/014/018/024GTEH	ABHA 030/036/045/054GTEH	ASHA 004/005/007/009/012/014 HCAH	ASHE 004/005/007/009/012/014 HCAH	ASHA 18/24GBCH	ASHA 030/034GTEH	AJH 040/045/054 KCTAH	AJH 072/090/108/126/144/162 LELDH	AJH 040/045/054 LBLDH, AJH 040/045/054 LELDH	AJH 040/045/054 LCLDH	AJH 072/090/108/126/144/162 LALDH	AJH 072/090/108/126/144 GALDH	UTY-DCGGZ3	UTP-RX01AH UTP-RX01BH UTP-RX01CH UTP-RX04BH UTP-RX08AH UTP-RX12AH
● UTY-XWZXZD ○ UTY-XWZXZB													
												● UTY-XWZXZ7 ○ UTY-XWZXZ8	
						● UTY-XWZXZ6							
● UTY-XWZXZD ○ UTY-XWZXZB													
● UTY-XWZXZD ○ UTY-XWZXZB						● UTY-XWZXZ6						● UTY-XWZXZ7 ○ UTY-XWZXZ8	
● UTY-XWZXZE ○ UTY-XWZXZ7													
						● UTY-XWZXZ6							
						● UTY-XWZXZ6							● UTY-XWZXZ6 ○ UTY-XWZXZB
						● UTY-XWZXZ6							
						● UTY-XWZXZF							
● UTY-XWZXZC						○ UTY-XWZXZ6						○ UTY-XWZXZA	
● UTY-XWZXZC						○ UTY-XWZXZ6						○ UTY-XWZXZA	
● UTY-XWZXZC													
						● UTY-XWZXZ9				● UTY-XWZXZ9			
		● UTZ-JXXA (HCAH)											

●: Contatto a secco ○: Applicare tensione


#### Per Unità interna

UTY-XWZXZ6 

UTY-XWZXZ9 


UTY-XWZXZF 


#### Per unità RB

UTY-XWZXZ6 

UTY-XWZXZB 


#### Telecomando centrale

UTY-XWZXZ7 

UTY-XWZXZ8 

UTY-XWZXZA 

#### Per comando touch screen

UTY-XWZXZA 

# Tubi di separazione



## Per Gamma commerciale

### Tubo di separazione

UTP-SX236A / UTP-SX254A  
Per multisplit simultaneo trifase

UTP-SX272A  
Per multisplit simultanei Twin/  
Triple/Double Twin



UTP-SX354A  
Per multisplit simultaneo trifase

UTP-SX372A  
Per multisplit simultanei Twin/  
Triple/Double Twin



## Per Gamma VRF

### Tubo di separazione

UTP-AX054A

Tubazione gas



Tubazione liquido



UTP-AX090A

Tubazione gas



Tubazione liquido



UTP-AX180A

Tubazione gas



Tubazione liquido



UTP-AX567A

Tubazione gas



Tubazione liquido



UTP-BX090A

Aspirazione  
Tubazione  
gas



Mandata  
Tubazione  
gas



Tubazione  
liquido



UTP-BX180A

Aspirazione  
Tubazione  
gas



Mandata  
Tubazione  
gas



Tubazione  
liquido



UTP-BX567A

Aspirazione  
Tubazione  
gas



Mandata  
Tubazione  
gas



Tubazione  
liquido



UTP-LX180A  
Per DX-Kit



### Collettore

UTR-H0906L / UTR-H1806L

Tubazione  
gas



Tubazione  
liquido



UTR-H0908L / UTR-H1808L

Tubazione  
gas



Tubazione  
liquido



UTR-J0906A / UTR-J1806A

Tubazione gas  
aspirazione



Tubazione gas  
mandata



Tubazione  
liquido



UTP-J0908A / UTP-J1808A

Tubazione  
gas  
aspirazione



Tubazione  
gas  
mandata



Tubazione  
liquido



### Kit di derivazione unità esterna

UTP-CX567A

Tubazione gas



Tubazione  
liquido



UTP-DX567A

Tubazione gas  
aspirazione



Tubazione gas  
mandata



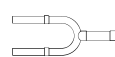
Tubazione  
liquido



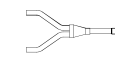
### Kit di derivazione per unità RB

UTP-EX060A

Tubazione gas

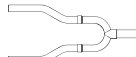


Tubazione liquido

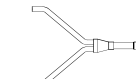


UTP-EX096A

Tubazione gas









Tubazione liquido



## Per Gamma VRF



EV kit		Kit valvola di arresto	
Modello $\leq$ 09: UTR-EV09XB Modello $\leq$ 12: UTR-EV14XB Per unità a parete compatta	<b>NEW</b> Modello $\leq$ 09: UTR-EV09XC Modello $\leq$ 12: UTR-EV14XC Per unità interna VRF R32	<b>NEW</b> UTP-GX027A Per unità interna VRF R32	<b>NEW</b> UTP-GX060A Per unità esterna VRF R32
			

Unità			
UTP-RX01AH / UTP-RX01BH / UTP-RX01CH Modello singolo	UTP-RX04BH Modello Multisplit	UTP-RX08AH Modello Multisplit	UTP-RX12AH Modello Multisplit
			

## Specifiche tecniche

### Tubo di separazione

Nome Modello	UTP-AX054A	UTP-AX090A	UTP-AX180A	UTP-AX567A
Potenza totale delle unità interne (kW)	19.6 o minore	28.0 o minore	da 28.1 a 56.0	56.1 o maggiore

Nome Modello	UTP-BX090A	UTP-BX180A	UTP-BX567A
Potenza totale delle unità interne (kW)	28.0 o minore	da 28.1 a 56.0	56.1 o maggiore

### Collettore

Nome Modello	3-6 derivazioni	UTR-H0906L	UTR-H1806L
	3-8 derivazioni	UTR-H0908L	UTR-H1808L
Potenza totale delle unità interne (kW)		28.0 o minore	da 28.1 a 56.0

Nome Modello	3-6 derivazioni	UTP-J0906A	UTP-J1806A
	3-8 derivazioni	UTP-J0908A	UTP-J1808A
Potenza totale delle unità interne (kW)		28.0 o minore	da 28.1 a 56.0

### Kit di derivazione unità esterna

Nome Modello	UTP-CX567A (per V-IV)	UTP-DX567A (per VR-IV)
Numero di unità esterne	2 unità esterne	1
	3 unità esterne	2

### Kit EV

Nome Modello	UTR-EV09XB		UTR-EV14XB	
Modello applicazione	ASHE004GTEH ASHE007GTEH ASHE009GTEH	AGHE004GTEH AGHE007GTEH AGHE009GTEH	ASHE012GCEH ASHE014GCEH	AGHE012GCEH AGHE014GCEH

### Unità RB

Tipologia		Split			Multisplit		
Nome Modello		UTP-RX01AH	UTP-RX01BH	UTP-RX01CH	UTP-RX04BH	UTP-RX08AH	UTP-RX12AH
Alimentazione	V/Ø/Hz	230/1 / 50					
Potenza assorbita	W	17	24	31	96	136	204
Numero di derivazioni		1	1	1	4	8	12
Potenza massima delle unità interne collegabili (Q)	kW	Q $\leq$ 8.0	Q $\leq$ 18.0	Q $\leq$ 28.0	Q $\leq$ 56.1*	Q $\leq$ 72.0	Q $\leq$ 95.0
Potenza massima delle unità interne collegabili per derivazione (Q)	kW	Q $\leq$ 8.0	Q $\leq$ 18.0	Q $\leq$ 28.0	Q $\leq$ 18.0	Q $\leq$ 8.0	Q $\leq$ 8.0
Numero massimo di unità interne collegabili per derivazione		3	8	8	8	7	7
Dimensioni (H x L x P)	mm	198x298x268			260x658x428	298x660x618	298x990x618

\*1: Con due unità RB collegate in serie (8 derivazioni in totale), la capacità massima delle unità interne collegabili è 56,0 kW.